# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

+cerca
110 años contando La Historia de Segovia

Año CX • Número 34.955
1'20 €

Miércoles 24 de agosto de 2011
www.eladelantado.com

Diario Independiente fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda


**TRÁFICO** / 11

La Guardia Civil sanciona a 360 conductores por exceso de velocidad en la última campaña de control

**CULTURA** / 13

El curso de canto y dirección coral de la compañía Agora inició ayer sus clases en el Conservatorio de Música

**DEPORTES** / 34

La Gimnástica Segoviana se adjudicó el Trofeo San Luis tras ganar a La Granja 0-1 con un gol de Terleira

# Comida multitudinaria

FOTO: ALBERTO BENAVENTE

▶Cerca de 11.00 personas se unieron a la judiada en la Pradera del Hospital en la jornada con más asistencia de las fiestas de San Luis, entre ellos Silvia Clemente y Óscar López SEGOVIA6-8

▶AYUNTAMIENTO

# El cobro de la tasa de agua pasará a ser cuatrimestral a partir del próximo año

▶Las ordenanzas fiscales de 2012 contemplarán una modificación del calendario de pago de tributos para facilitar al contribuyente sus obligaciones con la hacienda municipal ▶El Gobierno local afirma que tasas e impuestos subirán conforme al IPC interanual que se registre en agosto SEGOVIA11

▶EDUCACIÓN

## El segoviano Ángel Galindo, nuevo rector de la Pontificia de Salamanca

El sacerdote segoviano Ángel Galindo, catedrático y decano de la Facultad de Teología de la Universidad Pontificia de Salamanca, colaborador habitual de EL ADELANTADO, fue nombrado ayer nuevo rector de la institución académica salmantina por la Congregación para la Educación Católica de la Santa Sede . SEGOVIA9

**Y ADEMÁS...**

Segovia necesita un Palacio de Congresos

**857** días sin desdoblar y sin cerrar la variante de la capital

AYUNTAMIENTO

### Medio Ambiente invierte 50.000 euros en mejorar el vivero municipal

El Ayuntamiento de Segovia, a través de la Concejalía de Medio Ambiente, ha invertido 50.000 euros en obras de mejora del vivero municipal, ubicado en la Alameda del Parral y que abastece a la capital de árboles, arbustos y flores. SEGOVIA12

MEDIO AMBIENTE

### La cigüeña blanca recupera población en el nordeste

Según el censo elaborado, alrededor de 160 pollos han salido adelante este año en la zona de las Hoces del Riaza. SEGOVIA15

**CULTURA**
Sepúlveda celebró el IV Concurso de Pintura Rápida en honor al pintor Lope Tablada SEGOVIA16

**TOROS**
Un total de 16 recortadores mostrarán sus habilidades en el torneo de Cuéllar SEGOVIA24

**POLÍTICA**
Zapatero y Rajoy acuerdan una reforma constitucional para limitar el déficit NACIONAL29

**FINANZAS**
Iberdrola supera a Eón en Bolsa y se convierte en la cuarta eléctrica del mundo ECONOMÍA40

## UN DÍA COMO HOY...

### |EFEMÉRIDES|

1943.- La aviación aliada destruye Francfort (Alemania).
1946.- El pandit Nehru es elegido jefe del Gobierno 'provisional' indio recién constituido.
1949.- Fin de tres años de guerra civil en Grecia contra la guerrilla partisana.
1988.- El nuevo presidente de Birmania, Maung Maung, levanta la ley marcial.
1991.- Mijail Gorbachov dimite como secretario general del PCUS y Ucrania proclama su independencia de la URSS.
1996.- Los Reyes descubren en el Paseo Marítimo de Palma de Mallorca un busto en memoria de Don Juan de Borbón.
1997.- El Papa Juan Pablo II clausura en París, ante un millón de peregrinos de 140 países, las XII Jornadas Mundiales de la Juventud.
1999.- Rusia proclama su victoria sobre los rebeldes de Daguestán, con la caída de Tando, Ansalta y Dhodroda: 1.000 guerrilleros y 59 soldados muertos.
2003.- El español Fernando Alonso (Renault R23) gana el GP de Hungría, primero de su carrera y más joven vencedor de Fórmula Uno.

### |NACIMIENTOS|

1759.- William Wilberforce, abolicionista británico.
1829.- Luis Carius, químico alemán.
1876.- Florencio Parravicini, actor argentino.
1899.- Jorge Luis Borges, escritor argentino.
1915.- Fernando Claudín, experto en marxismo y Europa del Este.
1919.- Bartolomé Maximiliano 'Benny' Moré, músico cubano.
1927.- Harry M. Markowitz, economista estadounidense, Nobel-1990.
1932.- Xabier Arzalluz, político nacionalista vasco.
1942.- Carlos Casares Mouriño, escritor y profesor español.

### |DEFUNCIONES|

1648.- Diego de Saavedra Fajardo, escritor político español.
1809.- Lorenzo Hervás y Panduro, polígrafo español.
1832.- Sadi Carnot, científico francés, que sentó las bases de la Termodinámica.
1892.- Jules Perrot, bailarín y coreógrafo francés.
1933.- Carlos María Cortezo, epidemiólogo español.
1943.- Simone Weil, escritora francesa.

|TRIBUNA| MANUEL FERNÁNDEZ FERNÁNDEZ

# *Mi grato recuerdo para los "Villalpando"*

Es agradable coincidencia que el apellido de esta familia querida y respetada sea el mismo que el del Colegio al que presta nombre el teólogo segoviano Gaspar Cardillo de "Villalpando", en que se educaron mis cinco hijos, el que dirigí durante una década, y en el que ejercí magisterio treinta años, casi toda mi vida profesional, pues de él partí para el IES "Andrés Laguna" en que tras cinco años impartiendo Lengua y Literatura me jubilé.

Con la triste noticia del fallecimiento de Doña Manolita vienen a mi recuerdo diversas facetas del pasado; fue el esposo, Ilustrísimo señor Don Juan de Vera y de la Torre, profesor mío de Matemáticas en la antigua Escuela Normal del Magisterio, y aunque no tuve dificultad alguna en esta materia, siempre opiné que eran más su fuerte las humanidades que la fría matemática; académico de la Historia, erudito fácil y ameno, prolijo y polifacético escritor, al que quienes sentimos curiosidad e interés por las cosas de Segovia tenemos que agradecer profusa e interesante obra, unas veces como único investigador y autor, otras muchas en colaboración con Manolita, muchos libros y muchos artículos en revistas especialmente ese fundamental compendio sobre Segovia que es "Estudios Segovianos", vademecum para quien desee saberes y curiosidades en profundidad sobre la ciudad y provincia segovianas..

Más intenso fue mi trato con Lorenzo Villalpando Martínez, hermano de Doña Manuela, entonces comandante del 4º. Bon. de Infantería de "El Robledo" que me concedió la confianza de nombrarme teniente ayudante de su Bón., en el que durante trece años mantuvimos relación de respeto y confianza, responsabilizándose, como buen militar, de un incidente en que por fortuita tormenta nocturna se me incendió la tienda en que almacenábamos material de tiro y artificio, y sobre todo no puedo olvidar la defensa que hizo, contra opinión del coronel jefe, para que al final del Campamento y desaparición de la IPS me quedase con el banderín de gala del citado Bon., cuyo reglamentario destino era el Museo del Ejército, pieza que junto a otros entrañables objetos conservo en mi colección de metopas, cascos, gorros, banderines, llaveros o ceniceros, amén de alguna pieza más curiosa.

De Manolita, licenciada en Filosofía y Letras, directora de Biblioteca y Archivo, presidenta de la Universidad Popular, hoy Real Academia de Historia y Arte de San Quirce, la alcarreña que por avatares de la vida y por elección se hizo segoviana, y Segovia le nombró su Hija Predilecta, quienes la conocimos sabemos de sus saberes en la rama humanística, sólo decir que a mí me parecía un ornato para la ciudad cuando, menuda de figura, con su andar parsimonioso, su voz queda y su amistosa sonrisa paseaba las calles y plazas de la ciudad, era la gran señora camino de sus bien llevados 96 años.

Gracias por vuestro ejemplar segovianismo, por vuestra eficaz y oportuna conseja y por la densa y extensa obra que dejáis para segovianos y viajeros curiosos de historia, personajes, tradición, folclore, patrimonio, paisaje y paisanaje de nuestra Segovia, Patrimonio Universal.

Esperamos veros escribiendo vidas terrenales, clasificando legajos humanos, precintando armas inocuas de terrícolas, hablando de esta Segovia en la que tan profunda huella dejáis acá. Descansad en paz.

|TRIBUNA| CARLOS ARNANZ RUIZ

# *¿Un acueducto egipcio?*

El 8 de mayo de 2009 escribí un artículo en este mismo diario tocando el mismo tema que me ocupa ahora. Lo titulé Tabibanismo Cultural. Y hacía referencia a que los talibanes acababan de destruir a cañonazos los Budas gigantes de Bamiyan de 2.500 años de antigüedad.

Se comenzaba a hablar entonces de dinamitar la Cruz del Valle de los Caídos y en este artículo decía yo que, por la misma razón, deberíamos echar abajo el Acueducto porque parda fue la que prepararon los romanos en Coca.

También aludí a la polémica abierta en aquellos momentos sobre si eliminar o no los símbolos franquistas de la Universidad Laboral de Gijón, con ocasión de las obras de rehabilitación que se estaban realizando. Y me reafirmaba en el criterio de que los símbolos hay que mantenerlos, aunque no nos gusten, en aras del respeto a la autenticidad que debe prevalecer en toda restauración.

Sería una perversión quitar el mérito a los romanos en revancha por los siete mil acuchillados de Coca. La Historia fue así y no nos queda otro remedio que asumirla. Desvirtuarla no tiene sentido.

Mas, por lo que respecta a la Universidad laboral de Gijón, La Laboral como popularmente se la llama en Asturias, da la casualidad de que una vez más he tenido ocasión de poner mis pies en ella y por razones que no vienen al caso.

Se trata de la obra arquitectónica más grande de España. Tiene 270.000 metros cuadrados. Se pensó primero en un orfanato minero y devino luego en una obra formativa y cultural para hijos de obreros manuales.

Comenzaron los trabajos en 1946 y se terminaron en 1956. Fueron dirigidos éstos por un equipo de arquitectos al frente de los cuales estuvo el madrileño Luis Moya Blanco. Se encomendaron las estatuas a nuestro paisano y pariente mío Florentino Trapero y al también escultor Manuel Álvarez Laviada.

Nació Florentino en Aguilafuente (Segovia) en 1893, muriendo en Madrid en 1977. En 1908 sus notables facultades para el arte le llevaron a la Escuela Superior de Pintura, Escultura y Grabado de Madrid. Y en 1937 fue condenado por las autoridades franquistas a una pena de 32 años que no llegó a cumplir.

Trabajó junto a su compañero Álvarez Laviada en La Laboral, también republicano, y ambos dieron forma a las magníficas esculturas que decoran tan impresionante escenario.

Trapero vivió 84 años y realizó un total de 196 obras de gran belleza que se pueden contemplar además en Vitoria, Galapagar, Sigüenza, Avilés…También restauró numerosas imágenes destruidas por la Guerra Civil y dejó numerosos bocetos, dibujos, acuarelas y retratos.

No he hallado datos que me permitieran inducir que tanto Florentino Trapero como Manuel Álvarez Laviada fueran obligados a participar en La laboral. Por lo tanto, parece que su intervención fue voluntaria. Es probable, pienso, que el arquitecto Moya, amigo de Manuel llamara primero a éste y este, a su vez a Florentino, pero esta es una elucubración personal que no pasa de ser una mera suposición. Si alguien conoce más datos que los diga.

Si esto fue así, no parece que ambos tuvieran reparo en trabajar en La Laboral y choca ahora que, con motivo de la rehabilitación se hayan eliminado símbolos franquistas, medio siglo más tarde.

No obstante, invito a los lectores a visitar La Laboral, al menos en Internet y contemplar la obra de Florentino Trapero y de Manuel Álvarez. Por cierto, en la exposición actual de Las Edades del Hombre en Medina del Campo, nada más entrar en la iglesia de Santiago el Real, nos topamos con el monumental "Adán arrepentido" en mármol de Carrara de nuestro paisano.

La Laboral es hoy un impresionante centro cultural y formativo, pendiente todavía de la construcción de un hotel de cinco estrellas y de ciertos elementos accesorios. El criterio consumado de eliminar símbolos nos acercaría a la idea de castigar a los romanos atribuyendo el Acueducto a los egipcios. Con lo cual tampoco se conseguiría mucho porque, como dijera Borges, "Tarde o temprano vuelven las cosas".

EL ADELANTADO.com

### |ENCUESTA DEL DÍA| (*)

**¿Cree que los segovianos responderán a la puesta en marcha del Banco del Tiempo y ofrecerán sus servicios?**

Sí.: 28%
No.: 53%
N.s./n.c.: 19%

*** Esta encuesta no es científica, los resultados se obtienen con las respuestas voluntarias de los lectores que desean expresar su opinión a través de nuestra página web.**

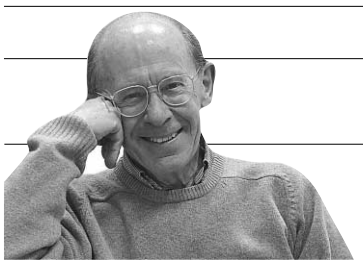
### |RANKING DE NOTICIAS|

**Lo + valorado**

CUÉLLAR. La lluvia no impidió que los vecinos entonasen y bailasen el 'A por ellos'
PROVINCIA. Nace una coral
DEPORTES. Nueva edición del Torneo San Luis entre el CD La Granja y la Gimnástica Segoviana
PROVINCIA. La judiada volverá a reunir a más de 11.000 personas en La Pradera
PROVINCIA. La novillada mixta, suspendida a causa de la lluvia

**Lo + leído**

PROVINCIA. La judiada volverá a reunir a más de 11.000 personas en La Pradera
NACIONAL. Rubalcaba propone que Consejos de Alcaldes sustituyan las diputaciones
LOCAL. Un grave incendio devora más de 32 hectáreas de terreno arbolado
DEPORTES. Otero: "Hay otra forma de hacer las cosas"
PROVINCIA. "Si somos vecinos ¡queremos recibir servicios municipales!"



**|LAS PALABRAS Y LA VIDA|** ALBERTO MARTÍN BARÓ

# A la vera del camino

CUANDO HACE LA CALOR, como dice el romance "El prisionero", aunque no por mayo, sino en pleno verano, vamos mi mujer y yo a pasear al bosque por la pista forestal. Como este año el estío estaba siendo bastante suave, aunque en la segunda mitad de agosto se está desquitando, una tarde de julio retomamos uno de los itinerarios de invierno, la vereda de la Soledad.

Esta vereda, o colada, como también se la denomina en algún mapa de El Espinar, arranca de la ermita del mismo nombre junto al Pinarillo e, interrumpida por carreteras y a veces coincidiendo con el trazado de estas, va a confluir con el cordel de las Campanillas cerca de la casa de Venta Quemada. Doy todas estas precisiones para los amantes del senderismo.

Nosotros solemos recorrer el tramo que parte de la carretera San Rafael-Segovia, bordeando el río Moros, hasta un poco antes de la vía del ferrocarril. Pues bien, hacia el final de este corto trayecto, al lado derecho del camino, se alza entre zarzas, majuelos y otros arbustos un manzano. Un arbolito que, en la primavera pasada, apenas había dado flores, o nosotros no habíamos llegado a verlas. Por ello fue mayor nuestra sorpresa y alegría al descubrir en esa tarde de julio que de las ramas del manzano pendían unas pequeñas manzanas, muy redondas. Nos acercamos a contemplarlas.

-Ni se te ocurra coger ninguna -me advierte mi mujer.

-¿Por qué habría de hacerlo? -le respondo.

Bien están ahí, en el árbol, esos frutos aún verdes, para solaz de los escasos caminantes, si es que pasa alguno a pie por esta vereda.

Nadie ha plantado ese manzano. Un día el viento llevaría un fruto al suelo junto al camino y ahí arraigó.

Me viene a la memoria una bonita canción que en el año 1969 compusieron Roberto y Erasmo Carlos, "Sentado a la vera del camino". Tan bonita que otros intérpretes, además de Roberto Carlos, la han cantado, entre ellos Julio Iglesias y el dúo Pimpinela.

Sentado a la vera de un camino que no tiene fin, esperando que la amada vuelva un día junto a él. El sol le quema en el rostro la poca alegría que aún le queda. O se pone a llover, y las gotas de lluvia se confunden con el llanto…

A la vera del camino -esto ya no pertenece a Roberto Carlos- esperaba el ciego del Evangelio a que pasara Jesús y le devolviera la vista.

A la vera de las calles piden limosna los mendigos, o cantan y tocan sus instrumentos los músicos callejeros.

A la acera sacaban con anticipación los vecinos y las vecinas sus sillas el Viernes Santo, en la Valladolid de mi infancia, para presenciar de anochecida la procesión del Santo Entierro.

En la vida unos caminamos y otros nos ven pasar desde el borde del camino. Y nosotros mismos, unas veces recorremos los caminos y otras nos toca contemplar desde la orilla la vida y a los que pasan. "La vida está en la calle", le dice un joven a su padre. No en los libros, ni en la soledad.

Soy un resto de esperanza, estoy muriendo lentamente, no puedo más quedarme aquí a esperar, cantaba Roberto Carlos. Si, en vez de quedarse sentado a la vera del camino, se hubiera puesto en pie y lanzado a la busca de su amada…

En toda esperanza hay una componente de espera. Pero a esa espera se le puede agregar una búsqueda activa.

En la novela "Lágrimas en la lluvia", Rosa Montero cuenta la historia de Bruna, una replicante, androide o tecnohumana. Estas criaturas fabricadas por los hombres tienen una existencia de diez años. Y la protagonista no puede dejar de pensar que le quedan cuatro años, tres meses y tantos días de vida. Recuerda el parlamento del rep de la película "Blade Runner" antes de morir: "Yo he visto cosas que vosotros no creeríais. (…) Todos esos momentos se perderán en el tiempo como lágrimas en la lluvia. Es hora de morir".

También los humanos tenemos fecha de caducidad, pero normalmente la ignoramos. Como dice el Eclesiastés: "Hay un momento para todo y un tiempo para cada cosa bajo el sol: un tiempo para nacer y un tiempo para morir, un tiempo para plantar y un tiempo para arrancar lo plantado".

"Pienso, luego existo", concluía Descartes en famoso aforismo. Yo le corrijo, "Espero, luego existo". Mientras hay vida, hay esperanza. Y, a la inversa, mientras hay esperanza, hay vida.

A la vera del camino, el pequeño manzano nos ha ofrecido, una tarde de julio, el milagro de la vida, la esperanza hecha realidad de sus frutos redondos y aún verdes.

**|EL PUNTO|** APULEYO SOTO

# Veraneario 2011 (XIV)

EL HOMBRE SOLITARIO. ¿Qué miras en esa calle que es más larga que tus ojos? Lo que miro no lo veo porque estoy soñando solo. ¿Y a quién andas esperando? No espero a nadie tampoco. De modo que tú y la calle… Dos ensimismados somos.

EL HOMBRE PERPLEJO. No sé por dónde tirar. Todo lo observo confuso. A veces incluso uso la senda de no llegar. Necesito distinguir. ¿Quién me ayuda en este empeño, si desde el grande al pequeño me enturbian el porvenir?

EL HOMBRE DIVERTIDO. Ya caigan chuzos de punta, ya el sol le ponga moreno, ya esté su madre difunta posiblemente en el cielo, el hombre complacedor va repartiendo sin prisas chascarrillos, chistes, risas…y ni se entera el señor. Pero divertir no es malo. Más malo es ir por la vida con la cara revenida y sin dar al agua un palo.

EL HOMBRE EMPRENDEDOR. Nunca le falta qué hacer y todos le ven contento, pues en cada movimiento su trabajo es su placer. A hombres así se les nota que se encuentran realizados. Crean empresas, mercados…y muestran cuerpo de jota. Mi jota por ellos va, y aquí la expongo palpable, a fin de que el respetable la cante y baile, ja, já: "Un Palomo y un Postigo, con un Nicomedes Sanz, de las avenas y el trigo sacan whisky y sacan pan".

EL HOMBRE POLÍTICO. De Rajoy a Rubalcaba se tiende una cuerda floja: el primero no se moja y el segundo no la clava. Será el pueblo el que decida, tras el verano caliente, cuál de ambos es conveniente para esta España en caída. Digámoslo claramente: no depende de ellos dos, pues depende únicamente de que la remiende Dios. ¿Dios va a venir a salvarla? No te lo crees ni tú. Vino el Papa de su guarda y estamos ni fa ni fú.

EL HOMBRE SIN ATRIBUTOS. No sé entonces qué pensar. Me encuentro sin atributos. Y es que somos todos brutos y la vamos a liar. Increíble conclusión. Pasamos tiempos peores y hoy brotes verdes de flores adornan nuestra nación.

MUJERES. ¿Y por qué olvida usted el discurso de las mujeres? No lo olvido. Cuando hablo de hombres hablo de mujeres también. Son intercambiables los homínidos y las femíneas. ¿Vale? Vale.

El Rancho DE LA ALDEGÜELA
CELEBRE SU BODA Y LAS FIESTAS FAMILIARES
EN EL RANCHO DE LA ALDEGÜELA
TORRECABALLEROS (SEGOVIA)
Teléfono de reservas: 921 401 060 // info@el-rancho.com www.el-rancho.com

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

EDITA:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG.7 1958

PRESIDENTE - EDITOR
CARLOS HERRANZ CANO
CONSEJERA DELEGADA
TERESA HERRANZ DE CONTRERAS

Director de Desarrollo
Aurelio Martín González

Gerente
Carlos Rebollar Herranz
Director Comercial
David Matarranz Casado
Responsable de Distribución
Miguel Casado Rubio

Director
Jesús Martínez Calle
Jefes de Sección
Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos

Redacción, Administración y Publicidad
Calle Morillo, 7 (junto Jardín Botánico)
40002 Segovia
Teléfono centralita: 921 43 72 61
Teléfono publicidad: 921 46 12 12
Fax 921 44 24 32
Correo electrónico redacción:
redaccion@eladelantado.com
Correo electrónico publicidad:
publicidad@eladelantado.com
Difusión controlada por la OJD

**|VISTO Y NO VISTO|** FOTO: JUAN MARTÍN

## Orientación Oriental

**Los cientos de turistas que visitan cada día el Acueducto no se pueden quejar con respecto a la completísima señalización de la céntrica Plaza Oriental. La loba capitolina tiene tras de si un total de diez señales: apartamentos, aparcamientos, hostales, hoteles, plazas, calles...Quien llegado a este punto de la ciudad, no sepa qué dirección tomar, pecará de ser algo despistado, o al menos poco observador. Los más criticones dirán que no queda estético, pero todo sea por la buena orientación de segovianos y visitantes.**

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad o de la provincia, puede enviárnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com

## CENTRO LOS ESCOBARES

CENTRO LOS ESCOBARES. LA LASTRILLA

### Obras de Isaac Martín

El Centro Los Escobares, en La Lastilla, acoge una colección de acuarelas, óleos y dibujos del artista segoviano Isaac Martín. Puede verse en horario de tarde. *(Foto: Diego de Miguel)*.

## FESTEJOS

### Fiestas locales en los pueblos

UN PASEO POR LA PROVINCIA

Hoy día 24 se celebra San Bartolomé en Armuña, Basardilla, Martín Miguel, Riaguas de San Bartolomé y Sangarcía.
El día 25, jueves, San Juan Bautista en Pradales y San Bartolomé en San Martín y Mudrián.

# AGENDA 4

Centro de Reconocimiento Médico
vidaechea optico San Agustín 16 (frente policlínico) Tel. 921 46 29 51
Permisos de conducir
Permisos de armas
Licencias... Etc...

## HOY

**24** agosto de 2011

Faltan 131 días

**Santoral**

Santos: Bartolomé y Jorge.

## TELÉFONOS DE URGENCIA

### Servicios de seguridad

| | |
|---|---|
| Policía Local | 921431212 |
| Comisaría de policía | 921414700 |
| Protección civil | 921759115 |
| Guardia civil | 062 y 921426363 |
| Inf de carreteras | 921417131 |
| Bomberos Segovia | 921422222 |
| Bomb. Coca | 921586132 |
| Bomb. Sepúlveda | 921540000 |

### Servicios sanitarios

| | |
|---|---|
| Emergencias | 061 |
| Hospital General | 921419100 |
| Hosp. Políclinico | 921419100 |
| H. Misericordia | 921460115-16 |
| Cruz Roja | 921440202 |
| Urgencias | 921440702 |
| Infocáncer (gratuita) (24 horas) | 900100036 |

### Transportes

| | |
|---|---|
| Radio Taxi | 921445000 |
| Estación Renfe | 902240202 |
| Estación de Autobuses | 921427707 |

### Otros

| | |
|---|---|
| Emergencias | 112 |
| Turismo | 921460334 |
| Ayuda a la vivienda (Junta CYL) | 902 22 88 88 |
| Correos | 921461949 |

### Instituciones

| | |
|---|---|
| Subdelegación G. | 921759000 |
| Junta Castilla y León | 921417384 |
| Diputación | 921113300 |
| **Ayuntamientos** | |
| Segovia | 921419800 |
| Ayllón | 921553000 |
| Cantalejo | 921520001 |
| Cantimpalos | 921496009 |
| Carbonero el Mayor | 921560002 |
| Coca | 921586011 |
| El Espinar | 921181700 |
| Fuentepelayo | 921574000 |
| Mozoncillo | 921577392 |
| Navalmanzano | 921575002 |
| N. Asunción | 921580036 |
| Navas de Oro | 921591000 |
| Palazuelos de Eresma | 921449354 |
| Riaza | 921551016 |
| San Ildefonso | 921470018 |
| Sta. María la real de Nieva | 921594036 |
| Sepúlveda | 921540000 |
| Turégano | 921500000 |
| Villacastín | 921198008 |

## EXPOSICIONES

**Las huellas de la Química**
Muestra 'Las huellas de la Química, las huellas de Segovia', en la Biblioteca de la Academia de Artillería. Hasta el 16 de noviembre. Información, en el Centro de Recepción de Visitantes (Azoguejo, 1).
ACADEMIA DE ARTILLERÍA

**Pablo Matamala**
Muestra de pinturas de Pablo Matamala Moro, en el Bar Santana hasta el 31 de agosto.
CAFÉ-BAR SANTANA

**Ramón Sanmiquel**
Muestra de dibujos de Ramón Sanmiquel en el café-bar Zarzamora, junto a la plaza de San Esteban. Hasta el día 31 de agosto.
CAFÉ-BAR ZARZAMORA

**Comunidad de Ciudad y Tierra de Segovia**
La Casa de la Tierra (Plaza de la Tierra) acoge la exposición 'La Comunidad de la Ciudad y Tierra de Segovia, pasado, presente y futuro'. Hasta el mes de diciembre.
CASA DE LA TIERRA

**Vidrieras de la Catedral de Segovia**
Primera vidriera restaurada en la Catedral del grupo del S. XVI en el que trabaja el equipo de Vetraria Muñoz de Pablos. Hasta septiembre.
CATEDRAL DE SEGOVIA

**Isabel de la O**
Exposición 'Encuentros', de la artista Isabel de la O, en la galería La Reja (Fernández Ladreda, 17). Hasta el 28 de agosto.
GALERÍA LA REJA

**Oswaldo Guayasamín**
Muestra "Oswaldo Guayasamín 1919-199" en la galería 'Un enfoque personal' (junto al enlosado de la Catedral) con serifrafías originales del artista ecuatoriano. Hasta el día 31 de agosto.
GALERÍA "UN ENFOQUE PERSONAL"

**Jesús Navarro**
Exposición de las ilustraciones de Jesús Navarro, "Caminos, deseos y apariencias", en las vitrinas de la Libreria Diagonal (Conde Sepúlveda, 1). Hasta finales de agosto.
LIBRERÍA DIAGONAL

**Guerin, Moro y Esteban Vicente**
Muestra de José Luis Guerin para el Museo 'Esteban Vicente'. Se trata de una instalación audiovisual que gira sobre la relación entre cine y pintura. Hasta el 28 de agosto.
'Moro Instalación', recreación de las intervenciones que ha realizado José Mª Moro en múltiples plazas y calles. Hasta el 28 de agosto.
"Esteban Vicente. Colección permanente".
MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE

**Diego Etcheverry**
"Artwork exhibition", pinturas, objetos y obra gráfica del uruguayo Diego Etcheverry. Hasta el 31 de agosto.
MONTÓN DE TRIGO, MONTÓN DE PAJA

**Colección Granados**
Hasta el 7 de noviembre, la muestra "Semblantes. Colección Granados".
TORREÓN DE LOZOYA

**Isabel Albertos Johnston**
La muestra 'El miedo a ser invadido', de la artista Isabel Albertos, podrá disfrutarse en el Torreón de Lozoya hasta el 11 de septiembre.
TORREÓN DE LOZOYA

**Rafa de Miguel**
Pinturas de Rafa de Miguel en el Museo del Trillo de la ciudad de Cantalejo. Hasta el 29 de agosto.
CANTALEJO. MUSEO DEL TRILLO

**Isaac Martín**
De 17.00 a 20.00 horas se puede disfrutar en el Centro Social-Complejo Deportivo 'Los Escobares' de La Lastrilla la Exposición de Acuarela, Óleo y Dibujo del artista segoviano Isaac Martín.
LA LASTRILLA. CENTRO 'LOS ESCOBARES'

**Irene Córdoba Cámara**
Muestra pictórica "Haciendo camino", de Irene Córdoba Cámara en el bar Telaraña's en la localidad de Pajares de Pedraza. Fines de semana durante el mes de agosto.
PAJARES DE PEDRAZA. BAR TELARAÑA'S

**Carlos León**
Muestra "Fuego, lluvia y cenizas", de Carlos León, en la galería ArteSonado, hasta el 14 de septiembre.
REAL SITIO DE SAN ILDEFONSO. GALERÍA ARTESONADO

**Colectiva**
Colectiva "Un verano para recordar", con obras de trece reputados pintores nacionales y extranjeros con el estío como fuente de inspiración. Además se exhiben tres esculturas originales de Dalí, Víctor Ochoa y Eduardo Ortiz. Hasta el 30 de septiembre.
REAL SITIO. HOTEL ISABEL DE FARNESIO

**Acuarelas**
Muestra colectiva de acuarelas, de artistas tan varipintos como Carmen Bombín, Chus Bella, Féliz Guerra o Alberto Carrillo. Hasta el 28 de agosto, en la galería Zaca de La Granja (Plaza del Vidriado, 3).
REAL SITIO. GALERÍA ZACA

www.restauranteduque.es
Ctra. de Soria, Km 172
Sotosalbos (Segovia)
921 403 013 616 908 577
· Jardines en un entorno natural
· Salones con una exquisita decoración
· Hotel Rural con encanto
· Organización de todos los detalles de la boda
La Finca de Duque
tu Boda con la garantía Duque

## CARTELERA DE CINE

### ARTE7

Programación hasta el 25 de agosto. MIÉRCOLES, DÍA DEL ESPECTADOR

**Conan el bárbaro (3D) (117 m.)**
Viernes 18.00, 20.15, 22.30 y 00.40 h.; sábado, 15.50, 18.00, 20.15, 22.30 y 00.40 h:, domingo, 15.50, 18.00, 20.15 y 22.30 h.; y de lunes a jueves, 18.00, 20.15 y 22.30 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

**Super8 (114 m.)**
Viernes 18.00, 20.15, 22.30 y 00.40 h.; sábado, 15.50, 18.00, 20.15 , 22.30 y 00.40 h.; domingo, 15.50, 18.00, 20.15 y 22.30 h.; y de lunes a jueves, 18.00, 20.15 y 22.30 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

**Zooloco (102 m.)**
Viernes, 18.10, 20.10, 22.10 y 00.10 h.; sábado, 16.10 18.10, 20.10, 22.10 y 00.10 h.; domingo, 16.10, 18.10, 20.10 y 22.10 h; y de lunes a jueves, 18.10, 20.10 y 22.10 h.
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

**Los pitufos (105 m.)**
Viernes, 18.00 h.; sábado y domingo, 16.00 y 18.00 h.; y de lunes a jueves, 18,00 h.
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

**Conan el bárbaro (117 m.)**
Viernes y sábado, 20.00, 22.16 y 00.30 h:, y de domingo a jueves, 20.00 y 22.15 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

**Los pitufos 3D (105 m.)**
Viernes, 18.20 y 20.20 h. ; sábado y domingo, 16.20, 18.20 y 20.20 h. ; y de lunes a jueves, 18,20 y 20.20 h.
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

**Capitán América 3D (127 m.)**
Viernes y sábado, 22.20 y 00.30 h.; y de domingo a jueves, 22.20 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

**El Origen del Planeta de los Simios (107 m.)**
Viernes, 18.00, 20.10 , 22.20 y 00.30 h.; sábado, 16.00, 18.00, 20.10, 22.20 y 00.30 h.; domingo, 16.00, 18.00, 20.10 y 22.20 h.; de lunes a jueves, 18.00. 20.10 y 22.20 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

**La boda de mi mejor amiga (125 m.)**
Viernes, 19.30, 22.00 y 00.20 h.; sábado, 17.00, 19.30, 22.00 y 00.20 h.; domingo, 17.00, 19.30 y 22.00 h.; y de lunes a jueves, 19.30 y 22.00 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

### CINEBOX

Programación hasta el 25 de agosto. JUEVES, DÍA DEL ESPECTADOR

**Los pitufos**
Todos los días: 17.50 y 20.00h.; sábados y domingos: 15.50 h.
AUTORIZADA PAR TODOS LOS PÚBLICOS

**Harry Potter y las reliquias de la muerte (parte 2)**
Todos los días, 22.15 h.; viernes y sábado, 00.40 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

**Zooloco**
Todos los días, 18.10, 20.15 y 22.20 h.; viernes y sábados, 00.30 h.; sábados y domingos, 16.00 h.
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

**Conan el bárbaro (3D)**
Todos los días, 17.55, 20.15 y 22.30 h.; viernes y sábado, 00.45 h.; y sábado y domingo, 15.45 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

**El origen del planeta de los simios**
Todos los días, 18.00, 20.15 y 22.30 h.; viernes y sábado, 00.45 h.; y sábado y domingo, 15.55 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

**Super8**
Todos los días, 18.00, 20.15 y 22.30 h.; viernres y sábado, 00.45 h.; y sábado y domingo, 15.55 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

**Los pingüinos del Sr. Popper**
Todos los días, 17.45 h.; sábados y domingos, 15.45 h.
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

**La boda de mi mejor amiga**
Todos los días: 19.00, 21.40 h.; viernes y sábados: 00.20 h.; sábados y domingos, 16.30 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

**Capitán América: el primer vengador**
Todos los días, 18.45 y 21.30 h.; viernes y sábados, 00.00 h.; y sábado y domingo, 16.15 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

**Manual d'amore 3**
Todos los días, 19.10 y 21.45 h.; viernes y sábado, 00.20 h.; y sábado y domingo, 16.30 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

## FARMACIAS DE GUARDIA

**SEGOVIA:** HOY: **Día y noche:** Mercedes Palomo. Pl. Espronceda, s/n. (Nueva Segovia).
MAÑANA: **Día y noche:** Hernández Useros. Santa Teresa de Jesús, 24. (Barrio El Carmen).

**EL ESPINAR:** Esta semana, farmacia en San Rafael.

**OTRAS LOCALIDADES:** Las **24 horas,** las oficinas de las localidades de Cantalejo, Boceguillas y Pedraza.
**De 10,00 a 22,00 horas,** las de Torrecilla, Fuentepelayo, Santiuste y La Granja.
**De 10,00 a 20,00 horas,** la de Navas de San Antonio.

## MONUMENTOS

**ALCÁZAR** Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

**CATEDRAL** Tlf. 921 46 22 05: De octubre a marzo de 9,30h a 17,30h. De Abril a septiembre de 9,30 a 18,30h.

**CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES** Tlf.: 921 466720. e-mail: infor@ turismodesegovia.com. Todos los días de 10 a 19,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 10,00 a 20,00 horas. Y puntos de información de la Rotonda del Pastor y de Autobuses, de 10,00 a 17,30 h.

**CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDERÍA** Tlf 921 462396. Horarios: de miércoles a domingo de 11.00 a 14.00 h. y de 16.00 a 19.00 h. Lunes y martes, cerrado.

**CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL** Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

**IGLESIA DEL CORPUS CHRISTI** (Antigua Sinagoga Mayor) - Tlf 921466720. Cerrado lunes tarde, martes y jueves tarde; mañanas de 10.00 a 14.00 y de 16.00 a 18.30 h.

**MONASTERIO DEL PARRAL** Tlf. 921 43 12 98. Cerrado los lunes; y de martes a sábado, de 10.00 a 12.30 h. y de 16.15 a 18.30 h. Domingos, de 10.00 a 11.30 y de 16.15 a 18.30 horas.

**TORREÓN DE LOZOYA** Tlf. 921 46 24 61: Laborables excepto lunes de 18.00 a 21.00 h. Sábados y festivos de 12.00 a 14.00 y de 18.00 a 21.00 h.

**MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE** Tlf. 921 46 20 10:. Cerrado los lunes; de martes a viernes, de 11.00 a 14.00 h. y de 16.00 a 19.00 h.; sábados, de 11.00 a 19.00 h.; domingos y festivos, de 11.00 a 14.00 h. Visitas guiadas. Tlf.: 921460613/15.

**Luis Moro**
'Trilogía' (2008-2011) es una selección de las series Reflejos, Papaloapan y Xoloitzcuintles del pintor Luis Moro. Hasta el 26 de agosto.
RIAZA. GALERÍA FONTANAR

**Daniel Gil Martín**
La muestra 'De cerca' del pintor Daniel Gil Martín viaja al Centro Social Caja Segovia en Santa María la Real, hasta el 6 de septiembre, de lunes a sábado de 19 a 21 h.
SANTA MARÍA LA REAL DE NIEVA. CLAUSTRO

**Álvaro Chavarri**
Muestra de collages de Álvaro Chavarri Colón de Carvajal en La Galería del Rancho, en Torrecaballeros. Hasta el 25 de septiembre.
TORRECABALLEROS. LA GALERÍA DEL RANCHO

## MÚSICA

**'Vete al fresco' 2011**
Continúan las actuaciones en terrazas con el festival 'Vete al fresco'. El próximo jueves, a las 22.00 h., actuación de Dagda (folk) en la Bodega El Barbero-Redebal y del cuarteto Kaise en el bar-rte. La Concepción-Negresco.
SEGOVIA. VARIOS LUGARES

## TEATRO

**Yuda. Regreso a la Judería**
Los días 24, 25, 30 y 31 de agosto a las 21.00 h. se realizará una visita teatralizada nocturna recorriendo los distintos rincones de la Judería, mostrando al espectador de forma novelada y amena las costumbres, el lenguaje y la música de la comunidad hebrea que vivió en Segovia hasta la expulsión de 1492. Precio adultos: 10 euros; niños, 5 euros.
SEGOVIA. JUDERÍA

## CINE

**IV Edición del Ciclo de Cine Israelí**
El sábado día 27 a las 22.00 h., en el patio de la Casa de Abraham Seneor, se proyectará la tercera película del ciclo: 'La burbuja'. Precio: 2 euros. Las entradas se pueden adquirir en www.reservasdesegovia.com y en el Centro de Recepción de Visitantes.
SEGOVIA. CASA DE ABRAHAM SENEOR

## OTRAS ACTIVIDADES

**Difusión cultural 2011**
Actividades organizadas por la Diputación Provincial y la Junta de Castilla y León junto a los ayuntamientos de la provincia.
Hoy miércoles, a las 12.00 h., música popular con Charanzaina Folk en **Montuenga**; 18.00 h., música popular con la charanga Chicuelina en **Sangarcía**; 19.00 h., teatro infantil con PBK-Street Show en **Matamala** (Matabuena); y a las 20.00 h., música popular de la compañía Arco de la Villa en **La Fuente** (Valleruela de Sepúlveda).
VARIOS LUGARES

## AGENDA SOCIAL

**Cumpleaños. Álvaro San Isidro Lodeiro** cumple hoy dos añitos y su familia le deseamos un día muy feliz. ¡¡Te queremos mucho, campeón!!.

**Cumpleaños.** Vaya par... Muchas felicidades a este par de primos, que os sigáis comiendo muchos helados juntos y lo paséis muy bien el día de vuestro cumpleaños. Os queremos mucho!!!.

**Felicitación. Leny**, que pases un día muy feliz rodeada de cariño. Juntos realizamos muchos proyectos. No permitas que nadie destruya nuestros sueños. Que sigamos soñando. Te amo.

**Felicitación.** Muchas felicidades, **Beatriz**, por tus 18 maravillosas primaveras. Te lo desean tus tíos David e Iria, tu prima Laura y tus yayos Gonza y Prisci. ¡¡Guapa, guapa y guapa!!.

**Aniversario.** ¡¡Ya ha llovido desde esta foto hasta hoy!!. Enhorabuena, hermano y cuñadísima, por vuestro aniversario de boda. Espero que cumpláis no sólo otros 19 años de matrimonio sino muchos más e igual de felices. Os lo desean David, Iria y Laura.

**Compañerismo.** Como es costumbre desde hace más de 20 años y después de una larga noche de preparación de la Judiada, el **Bar Castilla** acogió el merecido almuerzo de los cocineros para reponer fuerzas y poder continuar con la preparación de la Judiada y servirla a los más de 10.500 comensales.

**El Ayuntamiento invierte 50.000 euros en mejorar el vivero municipal.** PÁGINA12

Imagen del vivero municipal, ubicado en la Alameda del Parral.

**MUNICIPAL** El Ayuntamiento modificará el calendario de pago de tributos. PÁGINA11

**MEDIO AMBIENTE** Aumenta la población de la cigüeña blanca en el nordeste segoviano. PÁG.15

FIESTAS EN HONOR A SAN LUIS 2011

# La judiada popular congrega un año más a cerca de 11.000 personas en el Real Sitio

Una treintena de miembros de la Asociación de Cocineros de Segovia elaboraron 1.100 kilos de judiones para los asistentes a la Pradera del Hospital en una de las jornadas más populares de las fiestas, marcada por el buen ambiente

**L. RODRÍGUEZ** / SAN ILDEFONSO

La judiada es uno de los actos más populares de las fiestas de San Luis, y este año no ha sido una excepción. Ayer volvió a congregar a cerca de 11.000 personas, como se esperaba, en la Pradera del Hospital.

32 miembros de la Asociación de Cocineros Segovianos trabajaron desde las cinco y media de la mañana para elaborar el célebre plato tradicional, para lo cual se utilizaron 1.100 kg de judiones, 280 kg de chorizo de Cantimpalos, 650 kg de morros y oreja, 200 kg de morcilla, 150 kg de codillo de jamón, 200 kg de cebollas, 45 kg de ajos, 50 litros de aceite, 15 kg de pimentón dulce, sal y hojas de laurel. Ignacio García, coordinador de estas exageradas cantidades de recursos humanos y gastronómicos, explicaba justo antes de comenzar a servir que todo estaba saliendo bien. "Hemos prendido fuego en torno a las seis y media de la mañana, con lo cual entre las once y las doce las judías ya estaban hechas. Desde entonces llevan reposando, como es necesario", contó García.

Sobre las dos y media comenzaron a servir platos, aproximadamente hasta las cuatro de la tarde. "En cuanto suenen los cohetes empiezan a servir a gente, y nosotros a tocar 'La Respingona', una pieza tradicional", afirmaba Evelio España, dulzainero de una de las múltiples agrupaciones y charangas que animaron con su música la jornada.

El alcalde del Real Sitio, Jose Luis Vázquez, rodeado por los miembros de la Asociación de Cocineros, momentos antes de empezar a servir. / ALBERTO BENAVENTE

Por 6 euros, los asistentes pudieron disfrutar de un menú compuesto de judiones, pan, vino y de postre sandía.

La principal novedad entre los cocineros participantes fue la presencia de un buen número de jóvenes representantes del gremio. "Merece la pena venir por el buen ambiente, además de por lo mucho que se aprende de cocineros más veteranos, que tienen muchísimas anécdotas sobre este día, en el que han participado durante años", afirmaban Óscar de Pablos y Javier Merino, dos de los cocineros de menos edad.

Tal y como ellos resaltaban, la experiencia se valora cuando se trata de cocinar para miles de personas, y de hacerlo además desinteresadamente. Por eso, ayer se hizo un pequeño homenaje a Valentín Calle y Basilio Jiménez, dos de los profesionales que más años llevan participando en esta tradición que comenzó hace 35 años.

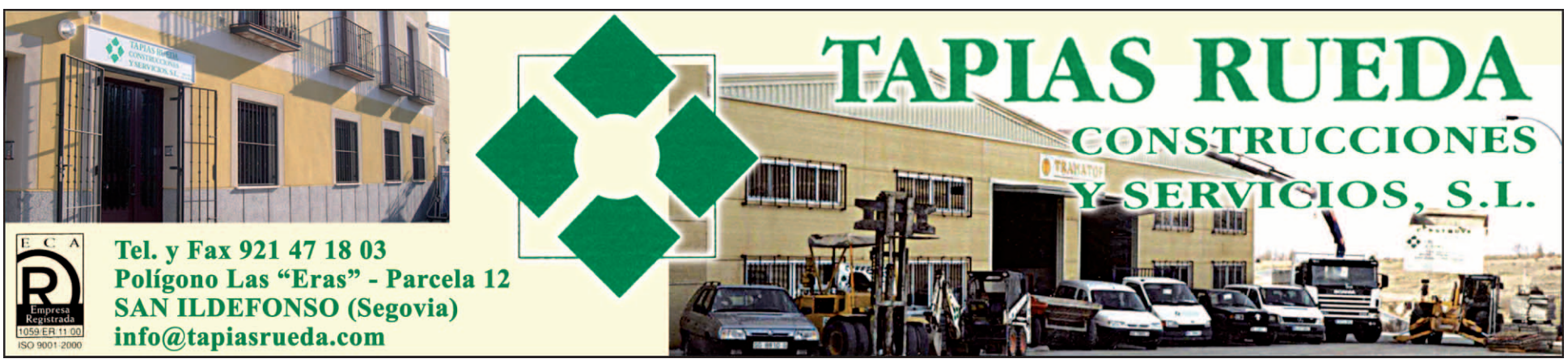
Pero no solo los cocineros colaboran para hacer de la judiada una jornada alegre de fiesta. En total, más de cien voluntarios ayudaron a que esta comida popular volviera a ser u éxito, ayudando a servir, encargándose de la seguridad, etc.

El alcalde del Real Sitio, José Luis Vázquez, agradeció esta implicación desinteresada a los granjeños y resaltó la importancia de actividades de convivencia como la judiada en el contexto de la situación actual. Y más en el caso de una fiesta en torno a "un producto gastronómico de referencia a nivel nacional", según Vázquez.

Desde muy temprano los asistentes se afanaron en conseguir un sitio a la sombra para instalar su campamento. Mesas y sillas plegables, refrescos y aperitivos para esperar a la hora de la comida, incluso tapetes para jugar a las cartas. Los más pequeños pudieron además entretenerse en los juegos hinchables que se instalaron.

**Ciudadano @delantado**

tú. ▶Opina sobre la judiada popular del Real Sitio en la página web www.eladelantado.com



# AL DÍA | ÁNGEL GALINDO, RECTOR DE LA PONTIFICIA DE SALAMANCA

El sacerdote segoviano Ángel Galindo, catedrático y decano de la Facultad de Teología de la Universidad Pontificia de Salamanca, fue nombrado ayer nuevo rector de la institución académica salmantina por la Congregación para la Educación Católica de la Santa Sede, designación que le fue confirmada por el obispo de Salamanca y gran canciller de esta universidad, Carlos López. Ángel Galindo, natural de Fuentesaúco de Fuentidueña, ejerció como sacerdote en varios pueblos segovianos, además de gestionar varias funciones en el Obispado de Segovia. Es catedrático de la Universidad Pontificia de Salamanca y ha sido durante 15 años el decano de su Facultad de Teología.

**Se calcula que casi 11.000 personas asistieron a la cita con la buena comida en la Pradera del Hospital.** / A. BENAVENTE

## LAS DECLARACIONES

**▶IGNACIO GARCÍA.** COCINERO

**"Han participado muchos cocineros jóvenes este año"**

**▶ALEJANDRA NAVARRO.** REINA DE LAS FIESTAS

**"Comeré con la gente de mi peña, y luego a los toros"**

**▶EVELIO ESPAÑA.** DULZAINERO

**"Amenizamos el día desde que se empieza a servir"**

**▶LORENZO HERRERO.** EMPRESARIO

**"Estoy el primero de la fila, ¡he llegado a las diez!"**

## PROGRAMA

### ✔ MIÉRCOLES 24 DE AGOSTO

**10.00 HORAS.** Pasacalles de gigantes y cabezudos con dulzaina y tamboril por el Paseo Santa Isabel, el Paseo del Pocillo y llegando a las Piscinas Municipales

**11.00 HORAS.** Cuarto almuerzo popular: Bar restaurante 'La Media Luna', huevos con bacon

**12.00 HORAS.** III Encierro de promoción de las reses que será lidiadas por la tarde. Durante todo el día Parque de Hinchables en la Pradera de El Hospital

**13.00 HORAS.** Cuarta ruta del vermouth con tapa. Recorrido: 'La cebada' (chorizo frito y lomo a la plancha); 'La cervecería' (ensaladilla y gazpacho); catering acompañados de música en directo gracias al grupo de 'La Berza'

**15.00 HORAS.** En la Pradera de El Hospital y organizado por las peñas 'La Cantera', 'Etílicos' y 'ATS', gran paellada popular animada por charangas y dulzainas. Después, la peña 'Fattoria'organiza el III Concurso de penalties y organizado por la peña 'Etílicos', campeonato de fútbol de visión etílica

**16.30 HORAS.** Capea infantil de cabezudos y carretones

**17.00 HORAS.** En el Café-Bar 'La Chimenea', campeonato de mus

**18.00 HORAS.** Becerrada de la Asociación Taurina La Granja

**20.00 HORAS.** En la Plaza de La Cebada, concierto a cargo de los grupos granjeños 'Bajo Cero' y Del Revés'

**22.00 HORAS.** Fiesta vikinga en la Plaza de La Cebada. Cena de ternera asada al espeto y música para saltar. Puedes asistir disfrazado. Mientras la cena, música en directo a cargo de 'El Canto del Bobo', con canciones de los años 80

**00.00 HORAS.** Por el recorrido del encierro, la charanga anuncia el III encierro nocturno

**00.30 HORAS.** III Encierro nocturno organizado por la Asociación Taurina

**00.30 HORAS.** En la Plaza de Los Dolores, verbena a cargo del Grupo Universal. Al finalizar la verbena, XII Concurso de las sillas locas, en las instalaciones de la peña 'El Deskontrol'

TRATAMIENTOS SANITARIOS SEGOVIANOS, S.L.
Estudio y Aplicaciones por Personal Especializado
TRASAN
■ DESRATIZACIÓN ■ DESINSECTACIÓN ■ DESINFECCIÓN
■ TRATAMIENTO CONTRA XILÓFAGOS: (Termitas, Carcoma, etc.)
■ EMPRESA ESPECIALISTA EN TRATAMIENTOS CONTRA LA LEGIONELA
EMPRESA AUTORIZADA OFICIALMENTE
C/ García Ayuso, 21 Valverde del Majano (SEGOVIA) Telf.: 921 46 06 59
trasan@trasang.com

IGP Lechazo Castilla y León
Patrocinadores:
ELASA · Grupo AVIGASE · Caja Rural de Segovia · Diputación de Segovia · DYC · Fundación Caja Rural Segovia
CORDERO Segolechal
Telf. 921 52 08 27 – CANTALEJO
www.corderosegolechal.es

Pizza Dumbo
www.pizzadumbo.com

C/ Infantes, 10 La Granja Telf.: 921 47 06 75

FIESTAS EN HONOR A SAN LUIS 2011

Silvia Clemente, el alcalde del Real Sitio y las damas de las fiestas, provando los tradicionales judiones. / ALBERTO BENAVENTE

La consejera regaló a Óscar López el maillot de 'Tierra de Sabor'. / JUAN MARTÍN

Los niños saharauis disfrutaron de un menú especial de judías con almejas. / A.B.

El Adelantado patrocinó los juegos hinchables infantiles de la empresa Trackter. / A.B.

## Gran variedad de asistentes

**Nadie quiso perderse la cita con los judiones.**

**Como viene siendo tradición, los niños saharauis que están pasando el verano con familias segovianas asistieron, y disfrutaron de una olla especial sin carne de cerdo; su menú consistió en judiones con almejas. Se trata de 11 niños de entre 8 y 12 años. El presidente de la Asociación Segoviana de Amigos del Pueblo Saharaui, Luis Yuguero, y el representante de la Delegación Saharaui de Castilla y León, Alisalem Babeit, aseguran que otros años se ha llegado a acoger a 34 niños, y esperan conseguir más financiación, tanto institucional como donaciones, de cara al próximo verano.**

**Ellos y todos los otros niños pudieron disfrutar de los juegos hinchables de Trackter.**

**También asistieron la consejera de Agricultura y Ganadería de la Junta, Silvia Clemente, y el secretario general del PSOE en Castilla y León, Óscar López.**

**Clemente regaló a López el maillot 'Tierra de Sabor', que se utilizó en la última edición de la marcha Pedro Delgado. La consejera animó al secretario general a que luzca esta prenda en su campaña 'Puro Cambio', "para promocionar los alimentos de calidad de esta Comunidad".**

**Tras recibir el regalo, López se dirigió a los medios para adelantar los puntos que centrarán su discurso político tras el verano: el empleo y la recuperación económica. Según López, José Luis Rodríguez Zapatero está trabajando para conseguir esos objetivos, y señaló las medidas presentadas hoy en el Congreso de los Diputados en cuanto a la reducción del IVA, limitar el déficit presupuestario.**

Carnicerias "La Atalaya" y "La Atalaya II"
Les desean felices fiestas
ESPECIALIDAD EN:
Ternera fina
Carnes de Castilla
Cordero y Cochinillo
Jamones,Embutidos caseros
Merc. de Abastos Ptos. 4-5
40100 San Ildefonso
Tel. 921470380
José Zorrilla,35
40002 Segovia
Tel. 651353261
E-Mail: carnicerialaatalaya@hotmail.com

Gasóleos MARTÍN
SERVICIO A DOMICILIO
PLANTA DISTRIBUIDORA Y OFICINAS:
C/ Guadarrama, 25.
Pol. Ind. "El Cerro"
Telf.: 921 43 84 04
40006 SEGOVIA

Los enanitos
ESCUELA INFANTIL-GUARDERÍA
HORARIO FLEXIBLE:
de 7:00 de la mañana
a 19:00 horas
ABIERTO PLAZO DE MATRÍCULA
C/ La Granja, nº 12
Complejo Residencial Robledo
Teléfono: 921474017

CONTENEDORES - TRANSPORTES - EXCAVACIONES
JABRES - ZAHORRAS
GALA, S.L.
Trva. La Reina, 5 - 40100 SAN ILDEFONSO (Segovia)
Teléfono 921 47 10 21 ctegalasl@gmail.com

▶ EDUCACIÓN

# El segoviano Ángel Galindo, nuevo rector de la Pontificia de Salamanca

## Colaborador habitual de EL ADELANTADO, el sacerdote era decano de la Facultad de Teología del centro salmantino desde hace 15 años y es autor de más de 25 libros

**A.S.R.** / SEGOVIA

El sacerdote segoviano Ángel Galindo, catedrático y decano de la Facultad de Teología de la Universidad Pontificia de Salamanca, fue nombrado ayer nuevo rector de la institución académica salmantina por la Congregación para la Educación Católica de la Santa Sede, designación que le fue confirmada por el obispo de Salamanca y gran canciller de esta universidad, Carlos López.

Ángel Galindo, asiduo colaborador de EL ADELANTADO, en cuyas páginas firma un artículo sobre temas religiosos y sociales cada fin de semana, señalaba ayer a esta Redacción, momentos después de conocer su nombramiento, que se trataba de una noticia "dulce, porque es una alegría y un peldaño más en mi vida profesional, pero que también supondrá una gran carga de trabajo". "No obstante, en el momento en que te conviertes en catedrático, sabes que además de la labor docente tienes que asumir tareas administrativas y organizativas", apuntaba el nuevo rector.

De hecho, Galindo ha ocupado durante los últimos 15 años el cargo de decano de la Facultad de Teología de la Pontificia de Salamanca y antes se encargó del servicio de Publicaciones de la universidad. Él mismo destacaba ayer que su experiencia en cargos de gestión se remonta a su etapa en Segovia, cuando ocupó distintos puestos en la Diócesis.

De hecho, ayer mismo, Ángel Galindo recordaba como "muy buena y muy importante" su etapa en Segovia, donde, explicó "conservo grandes amigos que ayudan a que se mantenga el vínculo con mi tierra, donde voy con mucha frecuencia". También se refería a su relación con este periódico, "en el que ya escribía con asiduidad cuando vivía en Segovia y al que ahora agradezco la oportunidad de escribir cada semana".

> La **toma de posesión,** aún sin fecha, podría tener lugar a **mediados de septiembre**

En cuanto a sus planes más inmediatos en su nuevo cargo, el sacerdote segoviano comentaba que el primer paso será ponerse en contacto con su antecesor en el cargo (el burgalés Marceliano Arranz, que lo venía ocupando desde 2000) para preparar la toma de posesión, que podría celebrarse a mediados de septiembre, antes del comienzo del curso académico. En estas semanas también procederá a formar el nuevo equipo de gobierno de la universidad, "cuando el profesorado se vaya incorporando, ya en el mes de septiembre".

> La Pontificia tiene **unos 10.000 alumnos** e imparte **una treintena de titulaciones**

Galindo es consciente de la gran responsabilidad que le ha sido asignada, con una institución universitaria que actualmente tiene unos 10.000 alumnos, repartidos en once facultades y seis escuelas universitarias, y que imparte una treintena de titulaciones oficiales y casi un centenar de masters y títulos propios, tanto en el campus de Salamanca como en el existente en Madrid.

**Ángel Galindo, en una foto de archivo tomada en una conferencia.** / A. BENAVENTE

Surgida en 1940 para continuar la labor de las antiguas facultades eclesiásticas de la Universidad de Salamanca, la Pontificia de Salamanca es, a día de hoy, la única universidad española propiedad de la Conferencia Episcopal Española.

El gran canciller de la Universidad Pontificia y obispo de la Diócesis de Salamanca, Carlos López, felicitaba ayer, a través de un comunicado, al nuevo rector cuyo nombramiento viene a "reconocer su labor docente en nuestra Universidad Pontificia, así como su servicio a la misma en diversas responsabilidades de dirección académica".

Asimismo manifestaba su "gozosa confianza" y sus "deseos de un fructífero trabajo de gobierno académico" de la universidad.

### Trayectoria

**Ángel Galindo García, natural de Fuentesaúco de Fuentidueña, donde nació el 16 de julio de 1948, es sacerdote y ha ejercido su actividad pastoral en las parroquias, entre otras, de Boceguillas, Barbolla y pueblos limítrofes, así como en Cuéllar, además de haber gestionado varias funciones en el Obispado de Segovia. Así, ha sido director de la Escuela de Teología y fundador del master en arte sacro para guías de arte; delegado de enseñanza religiosa, director del programa de Radio Segovia 'Despertar con Dios' y capellán del Convento de Madres Dominicas, así como delegado del Movimiento Familiar cristiano y miembros del Consejo de Asuntos Económicos.**

**Es catedrático de la Universidad Pontificia de Salamanca, después de haber obtenido el Doctorado en la Universidad Lateranense de Roma con la tesis "La opción fundamental en el pensamiento de San Alfonso". Su actividad docente se sitúa en el campo de la Teología Moral y Doctrina Social de la Iglesia de lo que es uno de los especialistas más conocidos dentro de la Iglesia Católica Universal como lo muestra su participación en varios masters en Madrid, Panamá, México, Argentina, Honduras. Cuenta con más de 25 libros y más de 200 títulos y publicaciones de revistas de investigación y en obras de colaboración sobre temas como moral económica, política, emigración, familia y Doctrina Social de la Iglesia.**

**Es miembro fundador de la Asociación mundial EBEN, sobre ética de empresa y ha dirigido varios cursos sobre Responsabilidad Social corporativa. En la actualidad es director de las revistas "Familia" del Instituto Superior de Ciencias de la familia y "Corintios XIII" de Cáritas española. Es miembro de uno de los Fondos éticos del Banco Santander y ha sido designado en varias ocasiones decano de la Facultad de Teología de la Universidad Pontificia de Salamanca, desde el año 2.000. Desde ayer es el rector de la institución universitaria salmantina.**

▶ EL ALBERO

# Gran triunfo del lusitano Francisco Palha, que cortó cuatro orejas

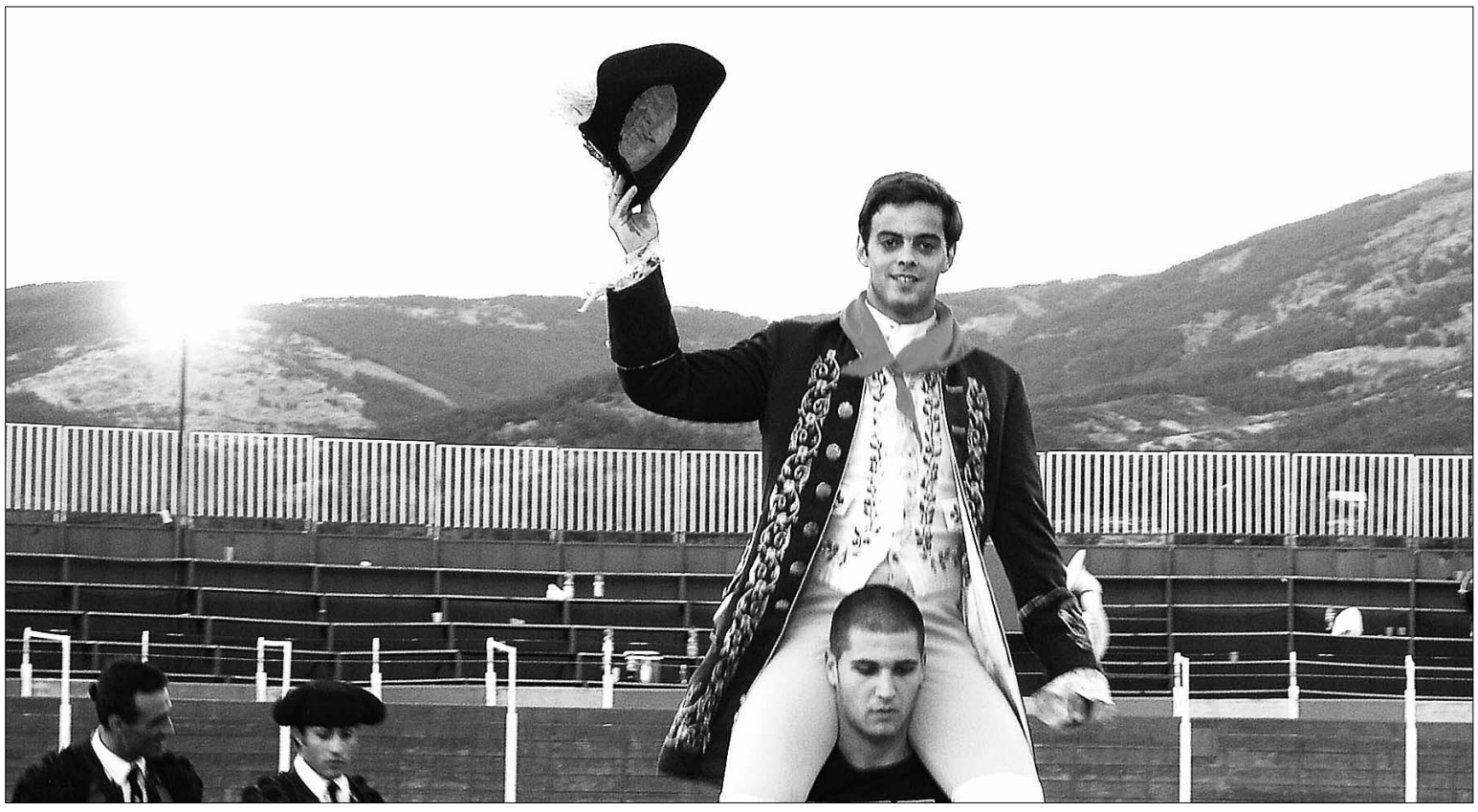
## Francisco Rojo y Roberto Armendáriz debieron conformarse con un apéndice cada uno en La Granja

**FICHA**

**LOS REJONEADORES**
**Francisco Rojo,** cuatro rejones (palmas) y rejón certero (oreja).
**Roberto Armendáriz,** rejón de muerte ( oreja) y metisaca (aviso y palmas).
**Francisco Palha,** rejón de muerte fulminante ( dos orejas) y rejón de efectos inmediatos ( dos orejas). Salió en hombros.

**LOS NOVILLOS**
Utreros de la ganadería de Herederos de Antonio Ordoñez, muy bien presentados con volumen y cuajo y de juego desigual. Buenos segundo, tercero y cuarto. Primero manejable, quinto manso y sexto manso pero se dejó.

**LA PLAZA**
Registro más de dos tercios de entrada en tarde soleada de muy grata temperatura. Presidió José Luis Vázquez, alcalde del Real Sitio. Buen ambiente y por supuesto, una vez el privilegio contemplativo del inminente paraje natural de nuestra admirada sierra de Guadarrama con las estribaciones a tiro de piedra.



**Francisco Palha salió en hombros tras cortar cuatro orejas en una tarde de pleno éxito.** / PABLO PASTRO

**PABLO PASTOR**/ SAN ILDEFONSO

El segundo festejo de la feria taurina de San Luis, corrida del arte del rejoneo, deparó el triunfo sonado y brillante del muy joven rejoneador lusitano Francisco Palha, sobrino del ganadero Palha y que tiene un concepto ciertamente notorio del toreo a caballo y de las diferentes suertes del rejoneo en su valoración más estimada. Estilo, personalidad y elegante porte a caballo para cumplir los protocolos y requisitos de las suertes clásicas, ofertando en primer lugar una monta muy firme y segura.

**MARIANO ROJO.** Evoluciones vistosas en torno al que abría plaza con dos rejoncillos de castigo para mermar la fuerte embestida del astado. El segundo tercio tuvo un resultado irregular con rehiletes a una mano al estribo, uno al quiebro y dos de los cortos. Mejoró con un esbelto alazán clavando un excelente palitroque y exhibiendo una bonita monta. Mató muy mal.

Con el segundo de su lote estuvo bien llevando a cabo una labor más estudiada y medida. Las elaboraciones de las suertes tuvieron sello de calidad por el temple de las galopadas. De frente fue a clavar cuatro rehiletes con óptimo resultado y vistosidad. Lució en el toreo a caballo clásico de la especialidad transmitiendo belleza y emotividad. Cuando prendió tres banderillas de las cortas en la suerte del violén, cosechó las más fuertes ovaciones. Cortó una oreja.

**ROBERTO ARMENDARIZ.** Alumno adelantado del gran Hermoso de Mendoza. Ha progresado mucho y en la actualidad se siente más integrado en el segundo circuito con muchas posibilidades de entrar definitivamente en el de las figuras( Hermoso de Mendoza, Diego Ventura, Fermín Bohórquez, Leonardo Hernández y Moura). De momento está evolucionando con autoridad y prestancia. Excelente el segundo tercio con rehiletes a una mano quebrando con precisión y solvencia. De frente fue de largo y poderoso para prender palitroques arriba. Exhibió dominio de las cabalgaduras con sentido artístico y elegante porte a caballo. Con "Trasnochado" clavó tres de las cortas en notoria manifestación de arte. Faena de perfiles toreros y buena exhibición ecuestre. Cortó una oreja.

Salió ante su segundo con "Zelador" para dejar un rejoncillo previas galopadas en derredor del astado. Con "Zamorano" lució en banderillas a una mano con desigual fortuna. Hizo cosas muy estimables, alardes que deslumbraron y las suertes desiguales por precipitación en algunos casos. Con "Polvorilla" manifestó mayormente el arte de torear a caballo, sobre todo al dejar un rehilete al hilo de las tablas. Fue aplaudido.

**Roberto Armendáriz en un comprometido par al estribo.** / P.P.

**FRANCISCO PALHA.** El joven lusitano tuvo dos actuaciones parejas con mayor transmisión la segunda. Entonado, dispuesto, firme en sus convicción de caballista y arrojado en las suertes, dejó un halo de sentido torero por la vistosidad que imprime a su toreo a caballo, midiendo y dominando el perfil adecuado de rejoneador incipiente camino de la gloria. Grandes rehiletes logrando los embroques con precisión y elegancia. Muy ovacionado en todo momento. Demostró que goza de un estilo personalizado y elegancia natural que naturaliza el rejoneo. Cortó dos orejas.

Y con igual fortuna ante el que cerraba plaza. Novillo mansote y complicado. Artista capaz y solvente. La prueba pasó con alta nota por sentimiento y brillante quehacer. Grandes ovaciones sonaron en su honor durante el segundo tercio donde llevó a cabo la suerte al quiebro en algún caso de forma incluso aparatosa.

Se dejó llevar por la vorágine del entusiasmo popular hasta cotas de muy alta estima ecuestre con galope a doble pista, quiebros y alardes de alta doma. Mató de certero y fulminante rejón, logrando dos orejas más. La salida en hombros tras ser paseado de esa guisa en triunfal vuelta al ruedo.

**LA NOVILLADA DEL DOMINGO.** Fue el primer festejo de feria. Novillada con picadores. Novillos de Toros de Parladé de excelente juego. Miguel Hidalgo, palmas y palmas. Su segundo novillo, cuarto de la tarde, vuelta al ruedo en el arrastre. Tomás Cerqueira, oreja y vuelta al ruedo. Su segundo novillo vuelta al ruedo. Iván Abasolo, palmas y oreja.

Celebre, en nuestro jardín, su ceremonia de BODA con su aperitivo de bienvenida y banquete con sus invitados
HOTEL PUERTA DE SEGOVIA
Dirigido por: Julián y Nicolás Herrero
Durante todas las noches de este verano disfrute de una BARBACOA EN VIVO con ensalada, postre y bebida por 18 €, sin olvidar nuestras fantásticas raciones, seguido de mojitos y caipiriñas

Jardín con encanto
Abrimos todas las noches del verano
Hagan ya su reserva en el
telf. 921 43 71 61

▶ AYUNTAMIENTO

# El cobro de la tasa de agua pasará a ser cuatrimestral a partir de 2012

## El Ayuntamiento modificará el calendario de pago de los tributos municipales

• Los tributos municipales experimentarán en 2012 una subida conforme al dato del IPC interanual del presente mes de agosto, según anunció ayer la Concejalía de Hacienda.

La tasa de agua se abonará a partir del próximo año en tres pagos anuales, cada cuatro meses. / DIEGO DE MIGUEL

**S.ARRIBAS** / SEGOVIA

Las ordenanzas fiscales de 2012 incluirán una modificación del calendario y fecha de pago de varios tributos municipales con el fin de facilitar al contribuyente el cumplimiento de sus compromisos con las arcas del Ayuntamiento.

La principal novedad de las nuevas ordenanzas, que ultima la Concejalía de Hacienda del Ayuntamiento, se refiere a la tasa que grava el consumo de agua. Si prospera la propuesta del Gobierno municipal (PSOE), los segovianos abonarán la tasa de agua en tres pagos anuales —cada cuatro meses—, en lugar de en dos —semestral—, como es actualmente. La nueva forma de pago cuatrimestral, que no supondrá un coste adicional al ciudadano, persigue dar facilidades de pago al contribuyente, porque, al ser tres recibos, en lugar de dos, éstos reflejarán una menor cuantía, según explicó el concejal de Hacienda, Alfonso Reguera.

**CAMBIOS DE FECHA** Otra de las modificaciones de las ordenanzas se refiere al cambio de fecha para el cobro de otros "impuestos menores", con el fin de que no se concentren todos los pagos en mayo y noviembre, como ocurre en la actualidad. Como se sabe, a mediados de mayo, el Ayuntamiento pone al cobro la tasa de agua y basura y el Impuesto de Vehículos, entre otros; mientras que en noviembre, se cobra el segundo semestre de las tasas de agua y basura y el IBI, que supone la mayor fuente de ingresos por cobro de tributos para las arcas municipales. "En noviembre se concentra el pago de muchos tributos, algunos de fuerte cuantía, como el IBI (...) en ese mes a muchos ciudadanos se les puede ir hasta el 25% de su sueldo en pagar impuestos", apuntó ayer Reguera. En este sentido, el concejal indicó que el propósito es evitar esa "concentración" en mayo y noviembre, que puede llegar a producir fuertes desembolsos a muchos ciudadanos; de manera que el propósito es que haya tributos que puedan cobrarse en otras fechas del año. "Estamos en un momento de crisis y la idea es evitar que se acumulen todos los pagos en fechas determinadas", indicó el concejal, quien, en todo caso, recordó que el Ayuntamiento ya tiene en marcha otros mecanismos para facilitar el pago de tasas e impuestos a los ciudadanos. A este respecto, indicó que el contribuyente puede solicitar un aplazamiento del pago de tributos —aunque supone un coste añadido— o abrir una "cuenta corriente tributaria", en la que el ciudadano puede ir realizando ingresos que sirven después para afrontar sus compromisos con la hacienda municipal.

Por otra parte, Reguera explicó que tasas, impuestos y precios públicos experimentarán una subida conforme al IPC interanual que se registre en agosto; de acuerdo con el compromiso electoral del PSOE. Indicó, además, que se mantendrá el actual régimen de bonificaciones en el pago de tributos y dejoó entrever que, en principio, no se aplicarán nuevas figuras impositivas.

▶ TRÁFICO

# La Guardia Civil sanciona a 360 conductores por exceso de velocidad

La Guardia Civil realizó más de 12.000 controles del 15 al 21 de agosto. / ICAL

**EL ADELANTADO** / SEGOVIA

El 2,8 por ciento de los vehículos controlados fueron sancionados durante la última campaña especial de velocidad que se desarrolló entre el 15 y el 21 de agosto. En total, la Guardia Civil realizó 12.828 controles y 360 automóviles circulaban a una velocidad que excedía a la permitida, según informó ayer la Subdelegación del Gobierno en Segovia.

La campaña, enmarcada en la que desarrollará la Organización Internacional de Policías de Trafico (TISPOL) en más de 25 países europeos, contó con la colaboración de las policías locales de la provincia. La subdelegada del Gobierno, María Teresa Rodrigo, ha insistido en "la necesidad de cumplir con los límites de velocidad para evitar accidentes en las carreteras".

La Ley de Seguridad Vial y el Reglamento General de Circulación tipifican el incumplimiento de estas normas como infracción grave o muy grave; lo que supone multas de 90 a 600 euros.

Asimismo, el código penal señala que el conductor que circule a una velocidad superior a la permitida en 70 kilómetros por hora en vía urbana y en 80 en interurbana puede ser castigado con una pena de prisión de tres a seis meses o la multa de seis a doce meses y trabajos en beneficio de la comunidad de 31 a 90 días. Dependiendo del exceso de velocidad, perderá entre dos y seis puntos del carné de conducir.

La Guardia Civil realiza estas campañas porque, según la DGT, la velocidad "es un factor desencadenante de accidentes y, en todo caso, agrava sus consecuencias"; además de que "evitar los excesos de velocidad mejora la fluidez de la circulación". Asimismo, y entre otras razones, si se respeta el límite de velocidad se facilita el mantenimiento de la distancia de seguridad; y viajar a la velocidad legalmente establecida supone un ahorro significativo de combustible".

▶ AYUNTAMIENTO

# El vivero municipal de la Alameda del Parral mejora sus instalaciones

## El municipio ha invertido 50.000 euros en un servicio que dota de plantas a toda la ciudad

• Las actuaciones han permitido mejorar tanto las propias instalaciones del vivero como la finca en la que se enclava, por ejemplo actuando en la cacera que atraviesa el terreno.

**EL ADELANTADO** / SEGOVIA

El Ayuntamiento de Segovia, a través de la Concejalía de Medio Ambiente, ha renovado las instalaciones del vivero municipal situado en la Alameda del Parral. Las obras han permitido mejorar las estancias de trabajo del personal que atiende el vivero, en concreto, se ha reparado la cubierta de la pequeña nave de trabajo, se ha abierto una puerta lateral a la nave y se ha construido un armario de fitosanitarios que facilita las tareas diarias con criterios de seguridad y salud laboral.

Además, al mismo tiempo, los trabajos, en los que se han invertido cerca de 50.000 euros, han servido para reparar, drenar y limpiar la cacera que atraviesa la finca que ocupa el vivero, en la alameda, y que suministra agua para el riego de la parcela y huertas cercanas.

Las paredes de la cacera presentaban desmoronamientos, pérdidas de cimentación y cárcavas, así como desperfectos generados por el agua y el tiempo, con las consiguientes filtraciones y peligro de derrumbe, que han sido reparadas. También se ha limpiado el fondo del cauce, de donde se retiraba lodo, dejando el canal en las mejores condiciones para el paso del agua.

**PLANTAS** El vivero abastece de plantas ornamentales, arbustos y árboles todos los espacios públicos de la ciudad, y muchas de ellas se reproducen y cultivan en estas instalaciones.

Además de cultivar y preparar las plantas para su trasplante a los nuevos espacios libres y jardines de la ciudad, desde el vivero se ocupan de cultivar las plantas que por algún tipo de problema se pierden, de preparar la flor de temporada que luego disfrutamos en los jardines y eventualmente de componer algún elemento vegetal representativo para inauguraciones o acontecimientos de la ciudad.

En el vivero municipal encontramos planteles de los árboles más frecuentes en la ciudad como pueden ser los fresnos, tilos o liguidambares y también de especies vegetales que por adaptación a nuestro clima, curiosidad científica o capacidad técnica, se consideran de interés en un momento dado.

Los segovianos interesados en conocer el vivero pueden visitar estas instalaciones a lo largo de todo el año, ya que sus puertas están abiertas a los distintos grupos y colectivos interesados en el cultivo de planta ornamental y la ecología urbana; para ello sólo tienen que ponerse en contacto a través del correo electrónico de participación ciudadana www.participacion@segovia.es, fijando el día y hora de la visita.

**Las mejoras permitirán a los empleados municipales realizar su trabajo de manera más cómoda y segura.** / EL ADELANTADO

Las instalaciones tienen planteles de distintos árboles, como **fresnos, tilos o liguidambares**

También se prepara la **flor de temporada** y los **adornos florales para distintos actos importantes**

Los segovianos interesados en la botánica pueden **solicitar una visita al vivero durante todo el año**

**Ciudadano @delantado**

tú. ▶Opina sobre las obras de mejora en el vivero municipal en www.eladelantado.com


LA PARRILLA DE TEJADILLA

Teléfonos reservas: 921 44 21 49 - 921 43 43 23

Menú noche

Pastel de cabracho
Paté de ave
Crema de langostinos
Gazpacho

Entrecot a la parrilla
Carne al plato
Chipirones a la plancha

Sorbete mandarina
Pastel de queso

Copa de vino ó cerveza ó refresco y agua

14€

Menú Especial
Todos los Miércoles de agosto

Sopa Castellana
Gazpacho

Cochinillo con ensalada

Postre

Pan, vino y agua

9€

Raciones

Croquetas caseras 5€
Calamares a la romana 5€
Tortilla de patata 6€
Morcilla a la brasa 6€
Chorizo a la brasa 7€
Carpaccio de buey con queso de oveja 7€
Paté de ave 6,50€
Pimientos rellenos de merluza y gambas 7,50€
Espárragos trigueros fritos 7,50€
Revuelto al gusto 6,25€
Ensalada mixta 4,50€
Ensalada de solomillo con salsa de queso 9,90€
Ensaladilla rusa 5,90€
Lomo ibérico 14,95€
Queso de oveja 11€
Lomo ibérico - queso de oveja 12,95€
Callos 5,95€
Morros 5,95€
Chipirones a la plancha 7,50€
Gazpacho 4,50€
Verdel preparado 6,50€

Terrazas con servicio de comedor (con zona de fumadores)

Menú del dia (martes a viernes)

PRIMEROS PLATOS
Judiones
Sopa de Cocido
Callos con garbanzos
Espárragos blancos
Revuelto de morcilla
Ensalada del día
Macarrones
Judías verdes

SEGUNDOS PLATOS
Entrecot
Carne al plato
Lomo a la plancha
Pechuga a la plancha
Filete empanado
Albóndigas
Merluza en salsa verde
Chipirones a la plancha

9€

Pan, agua, vino y Postres caseros

ABIERTO
TODOS LOS DÍAS para las comidas y cenas
CERRAMOS
LUNES Y DOMINGOS TARDE

Menú Especial Todos los días
(comidas - cenas)

Primeros
Paté de ave al oporto con pistachos y salsa Cumberland
Croquetas caseras de jamón ibérico
Pimientos del piquillo rellenos de merluza y gambas en salsa verde
Espárragos trigueros fritos
Revuelto de morcilla con patatas paja
Carpaccio de buey al queso de oveja
Plato de cuchara
Ensalada mixta
Ensalada de solomillo con salsa de queso

Segundos
Solomillo a la parrilla
Entrecot a la parrilla
Rabo de toro guisado al vino tinto con puré de patata
Perdiz de tiro escabechada
Lubina a la parrilla
Chipirones a la plancha con compota de cebolla
Dorada a la espalda

Postres
Sorbete de mandarina al Cointreau
Sorbete de limón al cava
Brownie de chocolate
Torrija caramelizada con toffe y helado de turrón
Pastel de queso
Natillas caseras
Arroz con leche casero
Flan de huevo casero

25€

Pan, agua, vino Rioja ó Ribera incluido

▶ CULTURA

# Cómo aprender a ser un **coralista** de alto nivel

## El curso de Coral Ágora celebra su décimoquinta edición en el Conservatorio de Música, acogiendo diversos talleres de formación y perfeccionamiento de técnicas vocales

**ALBERTO BARRANCO** / SEGOVIA

Perfeccionar la voz a la hora de cantar, aprender a dirigir un coro con corrección o conocer diversos trucos para sacar más partido a las cuerdas vocales. Esos son son los objetivos principales por los que 120 personas han decidido participar en el curso intensivo de de Canto Coral, Técnica Vocal y Dirección de coros organizado por la asociación Coral Ágora y la Escolanía de Segovia, que celebra este año su decimoquinta edición. El curso comenzó ayer en el Conservatorio Profesional de Música y finalizará el próximo martes 30 de agosto.

Marisa Martín es la directora desde este curso desde sus inicios. En un principio, afirma Martín, fue ideado para acoger alumnos de la provincia y de la región. Pero poco a poco, el curso fue cogiendo tal prestigio (ha sido reconocido por el Ministerio de Educación) que fueron llegando cada vez más alumnos de todos los rincones de España, e incluso del extranjero (este año cuentan con alumnos franceses o venezolanos, entre otros).

**El profesor venezolano César Carrillo observa a uno de sus alumnos en clase de Dirección Coral.** / DIEGO DE MIGUEL

**PROFESORES DE LUJO** Si en algo se esmera cada año el equipo capitaneado por Marisa Martín, es en encontrar profesores que tengan un reconocimiento a escala mundial. Intentan variarlos de una edición a otra, para que los alumnos que realizan el curso varios años seguidos tengan opción a ser instruidos por diferentes maestros. No obstante, algunos de ellos suelen repetir, pues la mecánica del curso es tan compleja, debido a su amplio número de talleres, que es complicado habituarse a él en tan sólo una edición. "Es un tema complicado, porque hay profesores excelentes a los que renunciamos por dar la oportunidad a otros nuevos", comentó Martín.

En esta ocasión, los diversos talleres multidisciplinares, en los que participa también un grupo de niños, son impartidos por el pianista Johan Duijck (Brujas, Bélgica), el venezolano César Carrillo y los españoles Albert Alcaraz (Alicante) Basilio Astúlez (Álava), Ester Bonal (Cataluña) David Azurza (Donosti), Margarida Lladó (Cataluña) Franciso Hernández (Madrid) y la popular cantante soprano segoviana Sara Matarranz. Precisamente de Matarranz, Martín quiso destacar que hace ya varios años participó como alumna en este mismo curso. "Es un placer ver como ha ido creciendo musicalmente hasta convertirse en el referente de la música que hoy es", comentó una orgullosa Martín.

Como complemento a las clases, el curso organiza diversos conciertos a lo largo de la semana en la iglesia de San Juan de los Caballeros. El primero de ellos se celebrará esta tarde, en torno a las 21,00 horas, con la actuación del coro bilbaíno de San Juan Bautista Abestbatza, que dirige Basilio Astúlez, profesor del curso. La segunda actuación tendrá lugar el sábado, en el mismo lugar aunque una hora antes. En esta ocasión, será el pianista Johan Duijck en que haga gala de su impresionante técnica. Los alumnos del curso tendrá la oportunidad de demostrar todo lo que han aprendido en el concierto de clausura, que se celebrará el próximo martes, también a las 20,00 horas. Todos los conciertos tendrán carácter gratuito, aunque con aforo limitado.

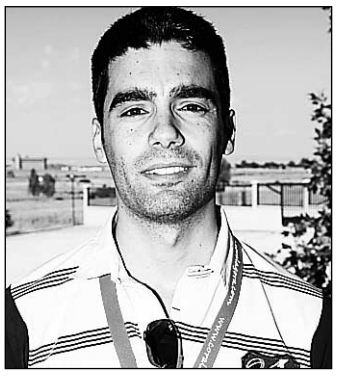
La mayoría de alumnos comentaban ayer, en el descanso que realizan a las 12,00 horas para almorzar, lo bien organizado que está todo y la seriedad y profesionalidad que derrochan todos los profesores. De hecho, muchos de ellos llevan asistiendo al curso ya varios años, debido a su prestigio y calidad. El único requisito para poder participar en él es ser veloz, pues es aceptado todo el mundo, por estricto orden de solicitud, hasta completar las plazas disponibles, sin pruebas de acceso.

**Ciudadano @delantado**

tú. ▶Opine sobre esta noticia en la dirección web: www.eladelantado.com

### LAS FRASES

**MANUEL DE LOS REYES**
JAÉN



«Llevo cuatro años asistiendo a este curso. Me gusta porque es un curso maravilloso a nivel pedagógico, profesional, y también artístico».

**FRANCISCO RUIZ**
GRANADA

«El curso de Coral Ágora ofrece una oferta muy variada de niveles que se adaptan muy bien a nuestras necesidades. La calidad del profesorado es expléndida con grandes maestros».

**TERESA CASTAÑO**
MADRID

«Como profesora de música en Educación Secundaria, me apetecía realizar este curso para poder cantar con mis alumnos. Además, unos buenos amigos me lo recomendaron».


REVOLUTIONAIR

LA VERDADERA REVOLUCIÓN
ES DIVERTIRSE MÁS, CONSUMIENDO MENOS

CON EL NUEVO 500 TWINAIR GANAMOS TODOS

TWINAIR
EL MOTOR DE GASOLINA MÁS ECOLÓGICO DEL MUNDO*
25% más potencia, 15% menos consumo, 15% menos emisiones**

VEN A TU CONCESIONARIO Y CONDUCE LA REVOLUCIÓN
• 875 cm³ turbo 2 cilindros • 85 CV con tecnología Multiair • Ciclo Mixto.: 4,1 l/100km y 95 g/km de $CO_2$ • Euro 5 con Start&Stop de serie
* Según la NEDC Standard.
** Comparado con 500 1.2 gasolina.

FIAT
fiat.es

OSNAM AUTOMÓVILES
C/ Siete Picos, 10
Pol. Ind. El Cerro
Tel. 921 43 41 70
Segovia.

# sorteos **sms** adelantado

## musical

Gana 1 entrada doble para asistir al

MUSICAL SHREK
Domingo 25 de Septiembre, 12:30 horas
Teatro Nuevo Apolo
Plaza Tirso de Molina, 1 - Madrid

**adelantado SHREK al 27775**

Fecha sorteo: 15 de septiembre, a partir de las 12 horas
Número total de entradas: 20 (dos para cada ganador)

## gastronomía

Gana 1 comida o cena para dos personas en

La Parrilla de Tejadilla
Ctra. de Arévalo km 4,200
40196 SEGOVIA
Telfs. 921 44 21 49 / 921 43 43 23

**adelantado PARRILLA al 27775**

Fecha sorteo: jueves 8 de septiembre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una comida o cena para dos personas)

Gana 1 Cena para 2 personas en

La Oficina
C/ Cronista Lecea, 10
Teléfono 921 460 283

**adelantado OFICINA al 27775**

Fecha sorteo: jueves 8 de septiembre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una cena para dos personas)

Gana 1 Comida para 2 personas en Crepería

Bon Appétit
C/ Infanta Isabel, 12
Teléfono 921 463 933

**adelantado CREPERIA al 27775**

Fecha sorteo: jueves 8 de septiembre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una comida para dos personas)

Gana 1 paella de 4 raciones para llevar a casa de

El Asador de Segovia
Ctra. de Villacastín, 12 (junto Bar Chaplin)
Teléfono 921 44 51 37

**adelantado ASADOR al 27775**

Fecha sorteo: jueves 8 de septiembre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1

## fotografía

Sorteamos un reportaje fotográfico con la impresión de una fotografía a elegir en soporte rígido de 30x40 cms.

Cambalache Fotografía
C/San Antón, 8 (junto Iglesia Santa Eulalia).
Segovia . Teléfono 921 43 70 00

**adelantado CAMBALACHE al 27775**

Fecha sorteo: jueves 8 de septiembre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1.

## cine

Gana 2 entradas para asistir a la película que desees en las Salas de Cinebox, Luz de Castilla

**adelantado CINEBOX al 27775**

Fecha sorteo: jueves 25 agosto, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

Coste SMS: 1,42 €/SMS IVA incluído. ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 Madrid 28080.
informacion@atssa.es / Nº Atn. Cliente: 902549609


▶ SOCIEDAD

En la última edición de la Feria Pronatura que organiza Femur las artesanas expusieron más de 1.900 productos. /KAMARERO

# El MARM concede más de 58.000 euros a Femur para la promoción de la mujer en el medio rural

## El montante de la ayuda se destinará a acciones de promoción, a la Feria Internacional Pronatura y a sufragar la asistencia a foros

**EL ADELANTADO** / SEGOVIA

El Ministerio de Medio Ambiente y Medio Rural y Marino (MARM) ha concedido, a través de la Dirección General de Desarrollo Sostenible en el Medio Rural, una subvención de 58.371,52 euros a Femur para la promoción de la mujer en el medio rural.

El montante se destinará a acciones de promoción, para las que el ministerio destina 32.540,27 euros; la Feria Internacional de la Mujer Rural Pronatura, con 22.109,77 euros; y a la asistencia a foros, 3.721,46 euros. La decimo cuarta edición de la Feria Internacional de la Mujer Rural PRONATURA , que se desarrolló el pasado mes de junio, en la avenida de Fernández Ladreda, las artesanas participantes expusieron más de 1.900 productos procedentes de 11 países.

# 'Nocturno de la reina' podrá verse el próximo domingo

**EL ADELANTADO** / SEGOVIA

La Obra 'Nocturno de la reina' de la compañía 'Damas de la Historia' podrá verse finalmente el próximo domingo en el patio de la casa de Abraham Senneor a las 20,00 horas, después de que el pasado 21 de agosto la lluvia impidiera su representación.

La obra enfrenta a Isabel la Católica y a Juana la Beltraneja por el trono de Castilla. Escrita y dirigida por Ismael de la Hoz, la obra plantea un encuentro entre ambas en el que se rinden cuentas. Juana visita a Isabel en la antesala de su muerte, y viajan gracias a la magia del teatro a momentos determinantes de su vida y de su memoria. Momentos que se dibujan en forma de tablero de ajedrez.

▶ MEDIO AMBIENTE

# La comarca de las Hoces del Riaza recupera población de cigüeña blanca

## El fenómeno se produce tras cuatro años de fuerte descenso de ejemplares • Durante el estudio se ha observado por primera vez la existencia de un nido con cinco pollos volados

El **único nido con cinco pollos de cigüeña blanca** está en la localidad de Aldeanueva del Campanario

• Un estudio pone de relieve que la población de la cigüeña blanca se ha 'normalizado' en el entorno de las Hoces del Riaza, donde han salido adelante al menos 160 pollos de un total de 110 nidos revisados.

**Una cigüeña transporta en su pico material que utilizará en la construcción de su nido.** / EL ADELANTADO

**EL ADELANTADO** / SEGOVIA

Los parámetros reproductores de la cigüeña blanca vuelven a ser 'normales' este año en la comarca de las Hoces del Río Riaza. Esta es una de las conclusiones que se desprenden del censo realizado en la zona por Fidel José Fernández y Fernández-Arroyo, presidente del Fondo para el Refugio de las Hoces del Riaza.

Los datos del estudio ponen de manifiesto que de los 110 nidos revisados, 83 estuvieron ocupados por alguna cigüeña alguna vez y 74 tuvieron éxito en la cría, uno de ellos con cinco pollos. Además, se observaron dos nidos con cuatro pollos, 26 nidos con tres, 27 nidos con dos y 18 nidos con uno, lo que da un total de 163 pollos que en principio salieron adelante, aunque al menos dos (y seguramente más) murieron en sus nidos durante el verano. Además, Fernández y Fernández-Arroyo ha constatado la desaparición o la muerte de al menos otros cuatro pollos, dos de ellos ya crecidos. Estos 110 nidos corresponden a 42 términos municipales (30 de Segovia, 11 de Burgos, y uno de Soria).

Estos datos reflejan una productividad de 1,96 (media de pollos volados por nido ocupado) y una tasa de vuelo de 2,20 (media de pollos volados por nido con éxito), que son las más altas de los últimos cinco años.

Llama la atención asimismo el número de pollos volados (163), si se compara con el registrado en los cinco años anteriores (133 en 2006, 117 en 2007, 86 en 2008, 107 en 2009, y 77 en 2010) y que por primera vez (que se sepa) para el área estudiada, en 2011 ha habido un nido con cinco pollos, en Aldeanueva del Campanario. También hubo dos nidos con cuatro pollos crecidos, uno en Alconadilla y otro en Cilleruelo de San Mamés.

El autor del censo sólo conoce en la zona catorce casos anteriores de nidos con cuatro pollos crecidos: uno en 2001 (Milagros), uno en 2003 (Maderuelo), dos en 2004 (Alconada y Cilleruelo), uno en 2005 (Bercimuel), cinco en 2006 (Fuentespina, Languilla, Pajarejos, Ayllón y Riaguas), dos en 2007 (Cilleruelo y Estebanvela), ninguno en 2008 y en 2009, y dos en 2010 (Aldeanueva del Campanario y Fresno de la Fuente).

**Ciudadano @delantado**

tú.

▶Opina sobre el medio ambiente y la fauna y su situación en Segovia en www.eladelantado.com

LIMPIEZAS ERESMA
C/ Ciprés, 210. Pol. Ind. Nicomedes García
40140 Valverde del Majano
921 437 806
609 875 077
administracion@limpiezaseresma.net

Restaurante - Bar - Marisquería
Asador
San Marcos
San Marcos, 26 • Telf. 921 43 36 49 (Segovia)
Disponemos de una amplia terraza con preciosas vistas

En directo con...
Sheila Cremaschi
Directora del Hay Festival Segovia
Martes 30 de agosto, 13.30 horas
Envía tus preguntas a ciudadano@eladelantado.com o realízalas a través del chat
Síguelo en
www.eladelantado.com y www.eladelantado.tv
+ internet
110 años contando La Historia de Segovia

www.PADELZONE.com
CAMPUS PADELZONE-HOTEL CANDIDO 2011
NIÑOS A PARTIR DE 5 AÑOS
en horario de mañana, con la posibilidad de quedarse a comer
ACTIVIDADES: • Padel • Competiciones • Natación • Psicomotricidad • Juegos • Técnicas de estudio
CURSOS INTENSIVOS DE PADEL PARA ADULTOS, POR SEMANAS O QUINCENAS
Avda. Vicente Aleixandre 33. Barrio de Nueva Segovia • Tfnos: 647 832 585/606 618 721
www.padelzone.com padelzone@gmail.com

Aldeas Infantiles SOS
Un hogar y un futuro para 2.716 niños en España y Latinoamérica.
Asóciate o haz un donativo: 902 33 22 22
Aldeas Infantiles SOS de España
www.aldeasinfantiles.es

PANORAMA

## VALVERDE DEL MAJANO

# Más de 150 vecinos se han inscrito ya en el servicio de wifi gratuito

**EL ADELANTADO** / VALVERDE DEL MAJANO

Más de 150 vecinos de Valverde del Majano disfrutan ya del servicio gratuito de acceso a internet a través de la red wifi municipal que puso en marcha el Ayuntamiento.

Los usuarios pueden disfrutar así de la conexión gratuita a internet en los espacios públicos, que utilizan a través de sus ordenadores personales, teléfonos o tabletas digitales. Dependiendo de la zona del pueblo y del nivel de cobertura, la rapidez de la conexión es más o menos rápida, pero por lo general, el tráfico de datos es superior a las conexiones comerciales habituales.

El Ayuntamiento de Valverde estudiará la posibilidad de ampliar el servicio y que puedan usarlo los vecinos en sus domicilios, una vez que se supere la fase de pruebas en que se encuentra en servicio actualmente. Para ello es posible que algunas viviendas o edificios de comunidades tengan que instalar un dispositivo para acceder a la señal.

Los usuarios que se han registrado en el Ayuntamiento han adquirido una clave de acceso y ya pueden conectarse y navegar libremente sin límite de tiempo ni de descargas. La conectividad es total y gratuita en zonas como la Plaza Mayor o las piscinas municipales, donde este verano ya han sido muchos los que pueden aprovecharse el tiempo de descanso con el de la comunicación total.

Con este proyecto el Ayuntamiento quiere facilitar la conexión a internet de sus vecinos de forma barata y cómoda, para ayudar a implantar la sociedad de la información y la comunicación.

COCA

## Completado el organigrama municipal

El Ayuntamiento de Coca, que preside Juan Carlos Álvarez, ha aprobado en su reunión su organización interna de modo que como primer teniente de alcalde figura Fernando Aceves González. De segundo y tercero han sido designados Jaime Rubén Arroyo Mateos, y Teresa Rubio Galán, respectivamente. En cuanto a las áreas asignadas a los miembros del equipo de Gobierno, se ha decidido que se ocupará de Cultura, Festejos y Deporte, Héctor Martín Ortega; Montes, Urbanismo, e Infraestructuras, lo llevará Fernando Aceves González; Medio Ambiente, Sanidad, Servicios Sociales y Tercera Edad corresponde a Teresa Rubio Galán; Industria, Desarrollo Rural y Empleo, así como concejal delegado de Villagonzalo de Coca, será competencia de Jaime Rubén Arroyo Mateos. Por último, Turismo, Juventud e Inmigración, y concejal delegado en Ciruelos de Coca es Álvaro Muñoz Gómez. El mismo decreto de Alcaldía, recuerda que se han constituido como órganos colegiados la Junta de Gobierno Local, y la Comisión Especial de Cuentas y Hacienda. La primera la integran el alcalde y los tres tenientes de alcalde: Fernando Aceves González, Jaime Rubén Arroyo Mateos y Teresa Rubio Galán.

## SEPÚLVEDA

CULTURA

**Obra ganadora del primer premio, del artista Francisco Campos Tocornai.** / EL ADELANTADO

# Francisco Campos gana la IV edición del concurso de pintura rápida 'Lope Tablada'

### La Plaza de España fue el escenario de este cultural concurso que conmemoró el 37 aniversario de la muerte del pintor paisajista

**EL ADELANTADO** / SEGOVIA

Con el tema "El Municipio de Sepúlveda y su entorno paisajístico", el pasado domingo día 21 se celebró en la Villa de Sepúlveda el IV Concurso de Pintura Rápida, coincidiendo con el 37 aniversario del fallecimiento del pintor que da nombre a este concurso, Lope Tablada de Diego.

Está edición ha contado con un total de 30 participantes en la categoría de adultos, algo inferior a la del año anterior.El jurado estuvo compuesto por personas relacionadas con el mundo del arte, con la hija del pintor, Rosa Tablada Martín entre ellos. El primer premio, de 1.500 euros, fue a parar a Francisco Campos. El segundo, de 800 euros, a Evaristo Palacios y el tercero, dotado de 400 euros, para Gabrieal Casarrubios. La concejala de Cultura, Margarita González, fue la encargada de dar a conocer el fallo del jurado.

**Obra ganadora del segundo premio, de Evaristo Palacios. /** EL ADELANTADO

**Ayuntamiento de SANCHONUÑO (SEGOVIA)**

**INFORMACIÓN PÚBLICA RELATIVA A LA AUTORIZACIÓN DE USO EXCEPCIONAL DE SUELO RÚSTICO EN PARCELAS 42 Y 43 DEL POLÍGONO 5, TÉRMINO MUNICIPAL DE SANCHONUÑO**

Por la mercantil Sílices de Segovia S.L. se ha solicitado licencia municipal de obra para PROYECTO DE INSTALACIÓN DE LINEA AÉREA-SUBTERRÁNEA DE MEDIA TENSIÓN (15 KV) Y UN CENTRO DE TRANSFORMACIÓN DE 400 KVA en las parcelas 42 y 43 del polígono 5, término municipal de Sanchonuño (Segovia).

De conformidad con lo establecido en el art. 25.2 de la Ley 5/1999, de 8 de abril, de Urbanismo de Castilla y León, y el art. 307 del Reglamento de Urbanismo de Castilla y León, por medio del presente se hace saber que el expediente queda expuesto al público en la Secretaría Municipal por espacio de veinte días a partir de su publicación en el Boletín Oficial de la Provincia, para que las personas interesadas puedan examinar el expediente y, en su caso, presentar las alegaciones que estimen oportunas.

En Sanchonuño, a 19 de agosto de 2011.
EL ALCALDE, Fdo., *Carlos E. Fuentes Pascual.*

**Ayuntamiento de la Villa FUENTIDUEÑA (SEGOVIA)**

**INFORMACIÓN pública relativa a la solicitud de autorización de uso excepcional y correspondiente licencia urbanística para la construcción de Edificio para Vivienda Unifamilrar y Almacén/Garaje en Fuentidueña (Segovia).**

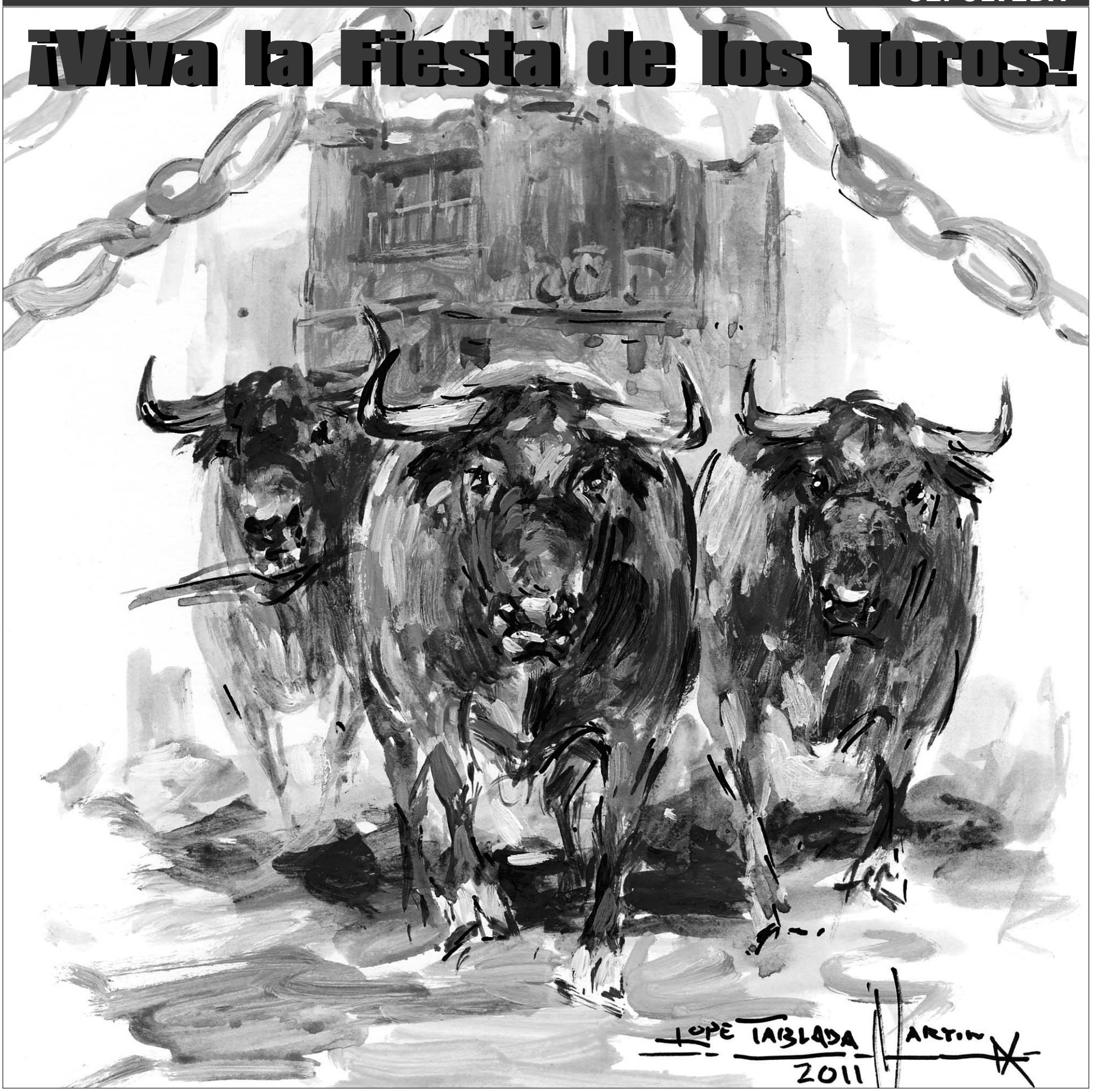
Por este Ayuntamiento se está tramitando autorización de uso excepcional y la correspondiente licencia urbanística para la construcción de Edificio para Vivienda Unifamiliar y Almacén/Garaje, promovido por D. Luis Mariano Palomar Pastor en Fuentidueña, parcelas 72 (a y b) y 5216 del polígono 9, calificado como suelo rústico, de conformidad con el articulo 307.3 del Decreto 22/2004, de 29 de enero, por el que se aprueba el Reglamento de Urbanismo de Castilla y León, se somete a información pública por el plazo de veinte días, a contar desde el día siguiente al de la publicación del presente anuncio en este Boletín Oficial de Castilla y León.

Durante dicho plazo podrá ser examinado por cualquier interesado en las dependencias municipales para que se formulen las alegaciones que se estimen pertinentes.

En Fuentidueña, a 4 de agosto de 2011
EL ALCALDE. Fdo., *Fernando Pérez Díez*

ESPECIAL SEPÚLVEDA

# ¡Viva la Fiesta de los Toros!



# EL PROGRAMA DE FIESTAS

## JUEVES 25 DE AGOSTO

✔ **10:30 horas**. El Grupo de Danzas "Virgen de la Peña", recibirá a la Reina de las Fiestas y a sus Damas de Honor en la Plaza de España, acompañadsa por el grupo de Dulzaineros de Guadalajara.

✔ **11:00 horas.** Salve de las Peñas a Ntra. Patrona la Virgen de la Peña en su Santuario.

✔ **11:15 horas**. Desayuno: chocolate con bollos.

✔**11:30 horas**. Desfile de peñas acompañados de la Majorettes y de la charanta 'Tocoyo'.

✔**12:00 horas**. Tradicional chupinazo que dará comienzo a las fiestas con la proclamación de la Reina y de las Fiestas y sus damas de Honor. A continuación se iniciará el Pregón a cargo de José Antonio Vera, Director de Publicaciones del Diario La Razón. Seguidamente las autoridades, la Reina y sus Damas, junto con las peñas, charangas, sepulvedanos y visitantes recorrerán todas las Peñdas de la villa, acompañados por La Unión Musical 'El Pendón' y de los Dulzaineros de Guadalajara, para poder degustar la tradicional limonada que ofrecen las mismas.

✔**De 17:00 a 21.00 horas**. Parque infantil 'Fantasía', gratuito para todos los niños.

✔**De 19:30 a 22.30 horas**. Charanga por las diversas calles de la villa.

✔**22.00 horas**. Salve popular en el Santuario de Nuestra Señora la Virgen de la Peña.

✔**De 00:00 a 04.30 horas**. Gran verbena en la Plaza de España amenizada por la Orquesta Standard.

## VIERNES 26 DE AGOSTO

✔ **09:30 horas.** Tradicional encierro. Seguido de suelta de vaquillas. A continuación, pasacalles y música toda la mañana con la actuación de los Dulzaineros de Guadalajara y de la Charanga Los Imposibles.

✔ **11:00 horas.** Variedades familiares, Arturo, actuación familiar para los más pequeños.

✔ **12:30 horas.** XX edición de los tradicionales Encierros infantiles de Sepúlveda, a cargo de la peña Las Cadenas y la A.C Arco de la Villa.

✔ **18:00 horas.** Con el superior permiso y si el tiempo no lo impide se celebrará una novillada sin picadores, lidiándose seis novillos de la gandería de Eduardo Martín Cilleros de Salamanca, para los novilleros. Juan José Bellido, 'Chocolate', Vicente Villaverde y el rejoneador, Miguel Ángel Martín. A continuación y hasta la hora de la cena pasacalles con actuación de los Dulzaineros de Guadalajara y de la Charanga Los Imposibles por todos los rincones de la villa.

✔ **De 00 a 04.30 horas.** Actuación en la Plaza de España de la orquesta 'Vía Libre'.

## SÁBADO 27 DE AGOSTO

✔ **09:30 horas.** Tradicional encierro con recorrido emocionante de las reses por las mismas calles que el viernes. Seguido suelta de vaquillas. Seguidamente pasacalles y música toda la mañana con la actuación de la banda Clamores, Dixieland de los Dulzaineros de Guadalajara y de la Charanga Klandestinos.

✔ **11:30 horas.** Actuación de dúo de payasos 'Drin Tin', en la Plaza de España.

✔ **12:30 horas.** Encierro infantil por las mismas calles. A las 18.00 horas, con el superior permiso y si el tiempo no lo impide, se celebrará una extraordinaria Corrida de Toros Mixta, lidiándose tres toros y tres novillos de la Ganadería de Paniagua del Yerro, de Salamanca para el matador de toros, Morenito de Aranda y el novillero Víctor Barrio. A continuación pasacalles con la actuación de la banda 'Clamores' Klandestinos.

✔ **De 00 a 04.30 horas.** Actuación de la orquesta del momento Jamaica Show en la Plaza de España.

# LA FIESTA DE LOS TOROS, CIT

SARA SUÁREZ

El pregón que abre oficialmente la fiesta de los Toros de Sepúlveda es uno de los actos que mayor número de personas congrega en el municipio segoviano de Sepúlveda. Para conocer este y todos los detalles de esta nueva edición de las fiestas en esta bonita localidad segoviana, EL ADELANTADO conversa con su alcalde Francisco Notario Martín, quien hace un hueco en su apretada agenda, a pesar de estar liado ultimando preparativos para dar comienzo a unas fiestas muy esperadas por los vecinos del pueblo y de la comarca.

**— ¿Hay alguna novedad para este año?**

— La principal novedad es que por primera vez se ha reducido el número de festejos taurinos. Se han eliminado un encierro y cuatro suelta de vaquillas como consecuencia del recorte presupuestario que nos hemos visto obligados a llevar a cabo debido a la situación actual económica en la que nos encontramos. Para ello, para tomar esta decisión tan necesaria, tuvimos una reunión con la Asociación de Peñas, que colabora mucho en la organización de los actos festivos y, con las industrias del pueblo. Fue una decisión común porque todo el mundo entiende la complicada situación actual que esta afectando a todo el país.

**— ¿Cuál es el acto más emotivo de las fiestas?**

— El momento más emotivo y por lo tanto esperado es el tradicional chupinazo que abre oficialmente las fiestas, con la proclamación de la Reina y sus damas de honor y la posterior lectura del pregón. En esta ocasión será a manos de José Antonio Vera, Director de Publicaciones del Diario La Razón.

**— ¿Y el más esperado?**

— Sin lugar a dudas el mano a mano taurino que habrá entre Morenito de Aranda y el sepulvedano Víctor Barrio. Estas fiestas no veneran a ningún patrón porque son la Fiesta de los Toros y por ello, los festejos taurinos tienen mucha relevancia y protagonismo. En especial, este mano a mano por tratarse de dos figuras de la comarca y de gran calidad.

Fotografía de una imagen de la Plaza de Sepúlved

**— ¿Qué mensaje transmitirías a tus vecinos para estos días?**

— Que intenten dejar un poco de lado durante estos días de fiesta los problemas y quehaceres diarios, con la finalidad de pasarlo bien y disfrutar al máximo. Ya que las fiestas se organizan con el objetivo de que todo el mundo, tanto pequeños, medianos como mayores disfruten en compañía de sus familiares, vecinos y amigos más allegados. Por ello, tanto para mí como para la Asociación de Peñas, como para el resto de equipo de Gobierno, es decir, para todas aquellas personas que ponen su granito de arena en la organización y programación de estas fiestas la mejor recompensa es el buen sabor de boca que se les queda al resto de vecinos cuan-

BAR - RESTAURANTE
Casa Paulino
HORNO DE ASAR
Restaurante Casa Paulino
Después del encierro, almuerzos de huevos fritos o raciones variadas. La barra de pinchos variados más surtida de Sepúlveda
C/ Barbacana, 2 - Telf. y Fax:921 54 00 16

EL ADELANTADO DE SEGOVIA
Desea a los vecinos y visitantes de Sepúlveda unas Felices Fiestas

IGP Lechazo Castilla y León
Patrocinadores:
ELASA
Grupo AVIGASE
Caja Rural de Segovia
Diputación de Segovia
DYC
Fundación Caja Rural Segovia
CORDERO Segolechal
Telf. 921 52 08 27 – CANTALEJO
www.corderosegolechal.es

## A INELUDIBLE EN SEPÚLVEDA

a. /FOTO: DANIEL SANZ SIERRA

# Arraigo y diversión

[”] El **desfile de peñas** y posterior **pregón**, que abre **oficialmente las fiestas**, congregan cada año a **multitud de vecinos** del pueblo y de los **alrededores** de la comarca

do han disfrutando totalmente de estos días.

**— Cambiando un poco de tema, ¿Cómo hace frente a esta nueva andadura?**

— Soy consciente de que van a ser cuatro años de legislatura muy duros y complicados, pero que con ilusión y mucho esfuerzo conseguiremos sacar adelante, cumpliendo con todo lo prometido.

**— De sus compromisos de futuro, ¿Cuáles son los más relevantes para el pueblo?**

— Sobre todo, la renovación de la red de agua que va de Arcones a Sepúlveda y la remodelación de la Residencia de ancianos del término.

## EL PROGRAMA DE FIESTAS

### DOMINGO 28 DE AGOSTO

✔ **09:30 horas.** Otro emocionante encierro, con igual recorrido. Después, suelta de vaquillas. Seguidamente pasacalles y música toda la mañana con la actuación de la banda Clamores Dixieland, de los Dulzaineros de Guadalajara y de la Charanta Los Relamidos.

✔ **12:30 horas.** Gran encierro infantil especial, conmemorativo de las XX ediciones con grandes sorpresas.

✔ **18:30 horas.** Con el permiso de la autoridad y si el tiempo no lo impide se celebrará una grandiosa Novillada con picadores lidiándose seis novillos-toros de la ganadería de Herederos de Don Manuel Santos Acalde de Ciudad Rodrigo, Salamanca, para Damián Castaño, Miguel Hidalgo y Eugenio Martín 'El Mani'. Para rematar la tarde, la banda Clamores Dixieland los Dulzaineros de Guadalajara y la Charanga Los Relamidos interpretarán sus últimas piezas.

✔ **De 00 a 04.30 horas.** Actuación de la orquesta, Musical Compas en el lugar de costumbre.

### LUNES 29 DE AGOSTO

✔ **12:30 horas.** Cuarto y último encierro de los populares encierros infantiles de Sepúlveda a cargo de la peña 'Las Cadenas' y la A.C. Arco de la Villa que se despedirán hasta el año 2012 de todos los pequeños y de los no tan pequeños. La charanga 'Los imposibles' patrocinada por la Asociación de Peñas, llevará a cabo la última Sesión Vermut, por la Plaza de España y aledaños.

✔ **18:00 horas.** Gran becerrada para los aficionados de las Peñas de Sepúlveda en la que se lidiarán tres becerros de la ganadería de Martínez y Pascual Rincón, de Soto (La Rioja), para los valientes diestros de las siguientes peñas de la localidad: Los Leones, Los Bravos, La Estocada. Acontinuación suelta de vaquillas para el fomento y recreo de los aficionados

✔ **23:30 horas.** En La Violeta, se llevará a cabo la entrega de trofeos de la becerrada, instituidos por Discoteca La Violeta y de los distintos campeonatos interpeñas deportivos llevados a cabo en agosto, por la Reina de las Fiestas y sus Damas de Honor.

### MARTES 30 DE AGOSTO

✔ **21:00 horas.** Tradicional caldereta para todo el mundo en la Plaza de España, organizada por la Asociación de Peñas de Sepúlveda.

UN LUGAR PARA TODOS

Fotos: G.H.

# Festejos y **costumbres** arraigadas en la **villa**

**A.G.B.**

Así es, por fin han llegado las Fiestas de los Toros, una costumbre muy arraigada entre los vecinos de Sepúlveda.

Como viene siendo habitual durante los últimos diez años, seguirán siendo cinco días de fiesta, alegría y mucha diversión.

Se trata de un programa festivo elaborado a raíz de la unión de Ayuntamiento, asociaciones y peñas, para lograr una programación para el disfrute de todos en la que niños, jóvenes, adultos y más mayores pueden disfrutar de unas fiestas que dan comienzo este mismo jueves con el Grupo de Danzas 'Virgen de la Peña', el canto de la Salve, el desfile de peñas y el tradicional chupinazo que serán el indicativo de que las fiestas de Sepúlveda ya han llegado para alegría de todos los vecinos.

No pueden faltar los tradicionales encierros en esta fiesta, junto con los encierros infantiles que este año están de celebrando por su vigésimo aniversario, así como la novillada sin picadores del viernes con los novilleros Juan José Bellido 'Chocolate', Vicente Valverde y el rejoneador Miguel Ángel Martín con toros de la ganadería de Eduardo Martín Cilleros de Salamanca.

El matador de toros Morenito de Aranda y el novillero Víctor Barrio participarán este sábado día 27 en una extraordinaria corrida de toros mixta, con toros y novillos de la ganadería de Paniagua del Yerro, de Salamanca, sin olvidarnos de la novillada con picadores para las reses de Ciudad Rodrigo, para los novilleros Damián Castaño, Miguel Hidalgo y Eugenio Martín 'El Nani', sin perder de vista la becerrada para los aficionados de las peñas de la villa de Sepúlveda.

Sin duda alguna, cinco días de fiesta que han sido precedidos de una intensa semana cultural en la que los campeonatos deportivos, las actuaciones musicales, los certámenes y las actividades para todas las edades han tenido cabida, con la culminación ayer martes de la Fiesta de El Diablillo, donde como es tradición, los diablillos fueron soltados y salieron desde su hoguera junto a la iglesia de San Bartolomé, recorriendo la Plaza de España y sus calles adyacentes.

Especialidad en Cordero Asado

Casa fundada en 1875

La tradición familiar en los asados puesta a su servicio

C/Lope Tablada, 2. Telfs. 921 54 00 55/670 358 765
SEPÚLVEDA (Segovia)

www.elfigondeismael.com info@elfigondeismael.com


JOSÉ ANTONIO VERA GIL

# "Preparar un **pregón** para Sepúlveda supone un **reto** para cualquiera"

**A.G.B.**

Es director de Publicaciones de La Razón y anteriormente un lustro como director del mismo diario. Él es José Antonio Vera Gil.

Simultáneamente ejerce como columnista en dicho rotativo, siendo comentarista en Antena 3, Onda Cero, Telemadrid, Veo tv, Canal 10 y 13 TV. Trabajó con anterioridad dieciséis años en ABC poniendo en marcha la edición de Castilla y León.

Ha publicado el libro sobre ecología "El Desarrollo Sostenible en España", y "Qué se esconde detrás de la guerra de petróleo".

Como director del semanario 'A Tu Salud Verde' de la Razón, ha recibido, entre otros, el premio Jaime I de Periodismo y ahora ha sido nombrado pregonero de las fiestas de Sepúlveda.

**— ¿Cuál es el motivo de haber sido elegido pregonero de Sepúlveda, qué relación tiene con la villa?**

— Desconozco el motivo, aunque supongo que será por mi actividad profesional como periodista en prensa,radio y televisión.

Mi relación con la villa es a través de la familia de mi mujer, que ha ido con frecuencia a Riaza y Sepúlveda.

Una relación fundamentalmente turística, gastronómica y de visitante anónimo.

**— ¿Había estado alguna vez antes en Sepúlveda? ¿Qué es lo que más le gusta del pueblo, lo que le atrae?**

— Me encanta Sepúlveda y su entorno. Las Hoces del Duratón, sus empinadas calles empedradas, la iglesia románica de San Bartolomé, su Plaza mayor parcialmente porticaca, sus siete puertas, su gente amable y sencilla, y sobre todo su afamado cordero lechal, que es mi debilidad.

**— ¿Qué sensación le produjo cuando le eligieron pregonero de las fiestas?**

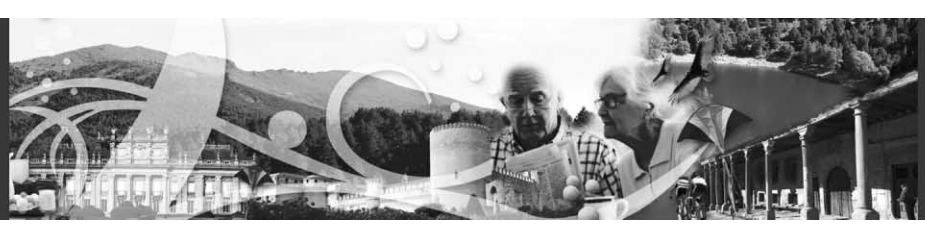
— Bueno, no me lo esperaba porque hay personas con más vinculación y conocimiento de la tierra que yo, pero en cualquier caso fue un motivo de gran satisfacción, amén de que supone un reto hacer un pregón para Sepúlveda e intentar que agrade a vecinos y visitantes.

**— ¿Podría adelantarnos algo de lo que podrán escuchar los sepulvedanos en su pregón?**

— No voy a contar nada que no se sepa. Simplemente glosare sobre la villa con referencias breves a su historia, fiestas y las numerosas atracciones de Sepúlveda y su entorno.

Y animaré por supuesto a superar con la alegría propia de la fiesta, estos momentos de dificultad económica por los que atraviesa España.


NUESTROS PUEBLOS son nuestro trabajo



Diputación de Segovia
www.dipsegovia.es

## 20 VELAS PARA LOS ENCIERROS INFANTILES

**A.G.B.**

Velas para festejar el vigésimo aniversario de los tradicionales encierros infantiles de Sepúlveda, a cargo de la peña 'Las Cadenas' y la Asociación Cultural Arco de la Villa, que como cada año, saldrán desde el arco del Ecce Homo, recorrerán la calle Barbacana y llegarán a la Plaza de España.

Sin duda, alguna una actividad atractiva y sobre todo divertida y simpática para los más pequeños pero también sus acompañantes y que se ha convertido ya en seña de identidad de las fiestas de Sepúlveda, celebrando este año su veinte cumpleaños.

Como no podía ser de otra manera, la asociación 'Arco de la Villa', tiene preparadas diversas actividades desde que comenzaron el pasado viernes y que durarán hasta el próximo lunes 29 con el último encierro infantil a las doce y media de la mañana. Esos cuatro días, como ya es tradicional en Sepúlveda desde hace dos décadas, los más pequeños se concentrarán en el arco del Ecce Homo, que ejerce de toril, para comenzar desde allí las divertidas carreras.

# Siempre al servicio de los sepulvedanos

FOTOS: G.H.

**A.G.B.**

Recientemente ha sido galardonada en la tercera edición del 'Premio Empresas', convocado por la Comunidad de Villa y Tierra, con el segundo premio. Y es que, tan pronto organizan un campeonato, como un certamen de baile o actuaciones de diversos estilos musicales.

Para ellos es una satisfacción poder decir que se han dedicado a lo que querían, a lo que les gustaba, la hostelería para conseguir tener una fiel clientela.

Así, se puede decir que prácticamente todos o la mayoría de los acontecimientos sociales finalizan en la Discoteca 'La Violeta', regentada por Juan Antonio Herrero y su esposa María Luisa López, y al que ahora ayudan sus hijos Juan Antonio y Laura cuando sus obligaciones laborales se lo permiten.

Juan Antonio Herrero Martín nació en Santo Tomé del Puerto y desde junio de 1979 ostenta la dirección del local polivalente de La Violeta orgulloso de vivir en Sepúlveda, aunque con el sentimiento dividido con Santo Tomé; Sin embargo, el trabajo lo llevó desde Madrid, donde poseía un negocio hostelero en el que todo iban bien pero cuyo deseo era estar en el pueblo. Así hasta que hace 32 años regenta el Restaurante-Discoteca La Violeta, con sus altibajos lógicos y normales dado el largo tiempo de su permanencia, con sus reformas y modificaciones, siendo la última, los más de treinta metros lineales de terraza acristalada con vistas al Parque Natural de las Hoces del Río Duratón.

El local destaca principalmente por los famosos concursos de baile de salón y por su labor altruista con las actividades sociales y culturales que se suceden en la villa; en definitiva, un lugar polivalente y al servicio de los sepulvedanos.

**SEPULVEDANO ILUSTRE** "Me siento muy querido por los vecinos, donde he tenido la oportunidad de comprobarlo en este homenaje nombrándome sepulvedano ilustre por lo que me siento muy honrado y con la alegría que esto supone", afirma enormemente agradecido.


MÁS DE 32 AÑOS A SU SERVICIO

LA VIOLETA
bar-restaurante | discoteca | terraza-mirador
Homenajes · Bodas · Comuniones · Banquetes · Comidas de empresa

*Restaurante La Violeta les desea felices fiestas y les recuerda que durante estas fiestas abrimos todos los días, a partir de las 20:00 horas, nuestra Terraza-Mirador con el servicio de bocadillería*

LA VIOLETA en el corazón de SEPÚLVEDA,

a solo 58 kms. de Segovia, y a menos de una hora de Madrid, ofrece el lugar ideal para todos los eventos más importantes bodas, comuniones, banquetes, comidas de empresa, homenajes...
VEN A CELEBRARLO CON NOSOTROS.

También oganizamos clases de baile de salón todos los fines de semana, donde puedes venir a practicar divirtiéndote.

Terraza mirador

Disponemos, además, de una amplia, soleada y cómoda terraza, con privilegiadas vistas al cañón del Caslilla y a la Sierra.

Amplios salones

Tradicional cordero asado de SEPÚLVEDA

Celebre su BODA en
RESTAURANTE LA VIOLETA

Aproveche las extraordinarias ventajas en nuestro 30 ANIVERSARIO.
Con nuestro servicio exquisito lograremos que tus invitados recuerden siempre el día más importante de tu vida, TU BODA.

Deléitate con los mejores pescados del Cantábrico, nuestras sabrosas carnes de la zona elaboradas en horno de leña a la manera tradicional de Sepúlveda, y un sin fin de productos de tierra de SEPÚLVEDA.

Disponemos de salones con capacidad para más de 400 comensales y una espaciosa discoteca.
Ven a visitarnos y te llevarás una gran sorpresa
TE ESPERAMOS

C/ Sancho García, nº 19 - 40.300, Sepúlveda (Segovia)
Tel: 921 54 02 43
Móvil: 607 34 22 83
más información en www.restaurantelavioleta.com

## MARTA FRANCISCO CASTRO — Reina de las Fiestas 2011

# "Me gusta **la música** y **el deporte**, especialmente el **fútbol** y la **fiesta de toros**"

PABLO PASTOR

Hablamos con la guapa sepulvedana elegida para obstentar la bonita representación de la juventud sobre todo en estas venideras fiestas patronales. Marta es una joven de 18 años de edad, alta, esbelta y muy guapa por supuesto. Pelo y ojos castaños para mayor seña de identidad. Estudia Modulo de Administración.

**— ¿Cómo valoras el hecho de haber sido proclamada reina de las fiestas?**

— Con gran orgullo, alegría y algunos nervios.

**— Estas fiestas sepulvedanas, ¿ cómo las vas a vivir y qué aspectos de las mismas te motivan mayormente?**

— Como ya dije con mucha alegría sobre todo y el momento especial será sin duda el del pregón.

**—Por el hecho de ser reina de las fiestas, ¿consideras que deberías tener privilegios de futuro?**

— Yo creo que el privilegio le tengo ahora junto con mis compañeras por haber sido elegidas reina y damas de las fiestas.

**— ¿Cómo ha caído entre tu gente y amistades este bonito nombramiento?**

— Pues muy bien y alegrándose todos por mí, porque es un momento único.

**— Por cierto, ¿quién es tu gente más allegada y tus mejores amigos?**

— Mis padres, hermanos, primos y muchos de mi peña.

**—¿Cómo disfrutas de tu tiempo de ocio y cuáles son tus aficiones preferidas?**

— Me gusta mucho salir con mis amigos por las tardes. Mis aficiones son la música, el deporte sobre todo el fútbol.

**— El amor si ha llegado o tiene que llegar, ¿qué consideración te merece?**

— El amor no ha llegado aún, no tengo prisa, prefiero estar con mis amigos, por ahora.

**— A tu entender, ¿qué valores humanos son los que deben de poseer mayores consideraciones por parte del mundo actual?**

—El respeto y la tolerancia son factores a mi juicio determinantes.

**— Ahora, casi en vísperas, ¿qué sensaciones experimentas?**

— Ahora estoy muy nerviosa, ya que no queda nada para que empiecen las fiestas.

[,,]

"**Animo** a todo el **mundo** a que **venga a Sepúlveda,** ya que hay **muy buen ambiente** y se puede asegurar **una estancia feliz entre todos nosotros**"

**— ¿Te gusta participar en los encierros? ¿Eres partidaria de la fiesta de toros, y si es así, qué toreros son tus favoritos?**

— Los encierros me gustan y voy a presenciarlos todos los días. Soy partidaria de la fiesta de toros de la que considero no se debe perder de ninguna manera. Desde pequeña me gusta El Juli y también admiro mucho a Víctor Barrio.

**— Envía un mensaje a tus convecinos y visitantes.**

— Animo a todo el mundo a que venga a Sepúlveda, ya que siempre hay muy buen ambiente y se puede asegurar una estancia feliz entre todos nosotros.

¡¡ Felices fiestas a todos!!

1 MartaFrancisco Castro, Reina

2 Carmen Sanza Sánchez, Dama

3 María Peña Notario Carrascal, Dama

4 Cristina Carrascal Martín, Dama

5 María de la Cruz Herranz, Dama

6 Eva Cuesta Álvaro, Dama

Figón "Zute el Mayor"
TININ
MÁXIMA CALIDAD Y PRESTIGIO
☎ 921 54 01 65
Figón "De Tinín"
Alfonso VI, 25
SEPÚLVEDA (Segovia)
☎ 921 54 04 40

CÁRNICAS LAS HOCES, S.L.
MATADERO GENERAL FRIGORÍFICO
Sepúlveda- SEGOVIA
✓ Servicio de maquila con reparto a domicilio
✓ Compra de todo tipo de ganado vivo
✓ Venta de canales al por mayor y menor
Ctra. Urueñas. Km 1. - Tel. 608 61 60 15 - 40300 SEPÚLVEDA (Segovia)

## LA FERIA TAURINA

# **Tres festejos** forman el ciclo, destacando la **corrida de toros mixta**

Victor Barrio contenderá mano a mano con Morenito de Aranda. /EL ADELANTADO

PABLO PASTOR

Este año se mantienen los festejos taurinos que conformaron la feria del pasado 2010, gracias al esfuerzo que asume el empresario Santos Santos 'Serranillo' con menor cuantía económica por parte del Ayuntamiento, cuestión que obliga a un esfuerzo de índole mayor y que tan sólo se puede paliar mediante la afluencia de público a los interesantes festejos que constituyen el 'alma mater' de esta feria taurina 2011.

Viernes, día 26, novillada mixta sin picadores. Novillos de Martín Cilleros para el rejoneador Miguel Angel Martín y los espadas Juan José Bellido 'Chocolate' y Vicente Villaverde. El caballero en plaza tiene precedentes segovianos por haber actuado en algunas de nuestras plazas. Yo le vi en La Granja y me encantó la forma de torear a caballo que aporta con elegancia y plasticidad. 'Chocolate' es hijo del que fuera prestigioso torero de plata de igual sobrenombre y aúna conceptos muy válidos para el toreo, y de Vicente Villaverde, me cuenta mi amigo Paquito Esplá, padre de Luis Francisco y Juan Antonio, que este joven valor alicantino tiene metido en el cuerpo el toreo.

Sábado, día 27, corrida de toros mixta con grandes alicientes. Tres toros y tres novillos de María Luisa Paniagua, ganadería de notable garantía de éxito, para un sugestivo y sugerente mano amano entre el matador de toros Morenito de Aranda y el novillero paisano Victor Barrio. Del burgalés decir que es torero de finos conceptos a quién ya consideran las empresas como diestro importante para ocupar sitio en los mejores carteles y ferias. De ahí su privilegiada posición en estos momentos. En mi opinión Morenito de Aranda realizó la mejor faena de la temporada segoviana 2010. Fue en Riaza con un toro de Fernando Peña al que cuajó faena fantástica por dotes toreras y técnica bien aplicada. De Victor Barrio, decir que ha levantado el vuelo con la espada y ya está en la línea precisa y necesaria de refrendar las buenas faenas con el acero. Comanda el escalafón y eso clarifica su condición de figura de la novillería actual. Aquí en Sepúlveda y ante sus paisanos, bordará el toreo y ofrecerá el mejor de sus repertorios.

Domingo, día 28, novillada con picadores. Novillos de Santos Alcalde, ganadería de prestigio y consideración, para Damián Castaño, salmantino en línea ascendente, hermano del matador de toros Javier Castaño, Miguel Hidalgo, joven valor que está cuajando una excelente temporada, y el riazano Eugenio Martín 'El Mani', que ppara estas fechas ya habrá debutado con picadores el día 17 en Burgo de Osma, formando cartel con Victor Barrio y Jiménez Fortes, dos pesos pesados del escalafón, el segundo en camino de hacerse matador de toros. 'El Mani' es novillero de valor desmedido, de inteligente concepto torero y con mucha clase.

SERVICIOS FUNERARIOS Y TANATORIOS
"Nuestra Señora del Carmen"
SERVICIO PERMANENTE NACIONAL
24 horas 921 52 01 91
Tanatorios en
— CANTALEJO
— TURÉGANO
— SEPÚLVEDA
Oficina central CANTALEJO
Ctra. de Segovia, 20.
Telf. 921 52 01 91
en Segovia: C/San Antón.
Telf. 921 43 55 05

## MORENITO DE ARANDA, TORERO EN SAZON POR CLASE TORERA

# "Me estoy **cuajando** como **torero de ferias grandes**"

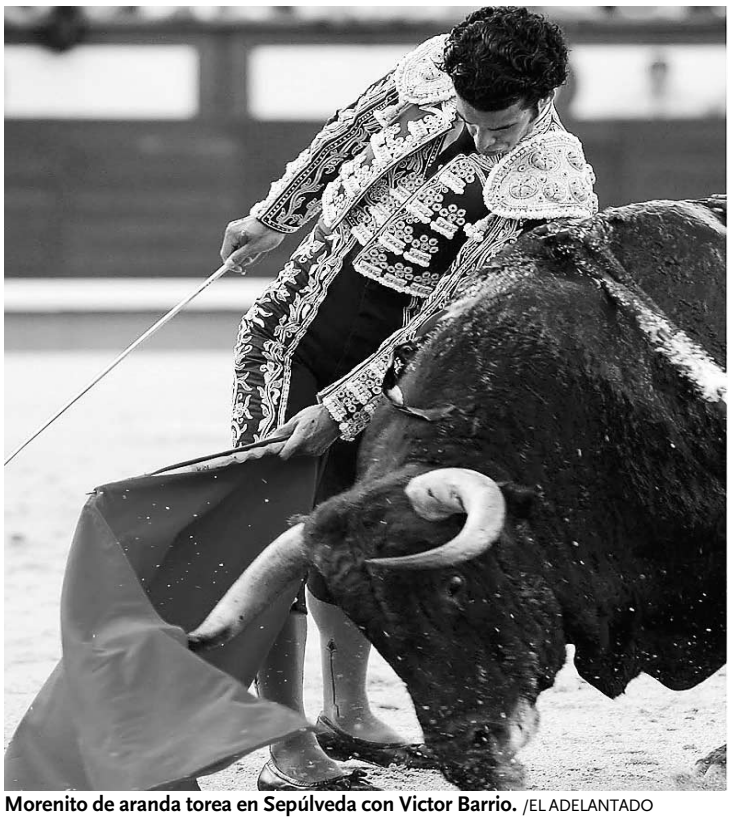
PABLO PASTOR

Paso a paso, labrándose un camino con hechos reales y triunfos en plazas interesantes pero ajenas al circuito de las grandes ferias, Jesús Martínez 'Morenito de Aranda' si que es cierto que tiene muy buen ambiente entre las diferentes aficiones, su nombre suena como futurible cara a ese circuito tan estricto y esquematizado y no tardando mucho, Jesús estará entre los mejores en razones directas a 'caché' y carteles de renombre.

— Eso espero, porque la realidad esperaba que esta temporada fuera la decisiva, pero he de reconocer que fallé donde no debía fallar. Me sirven plazas como Iscar, Azpeitia, Collado Villalba o Céret, pero donde se valora mayormente el éxito, no cabe duda que ha de ser en festejos de alcurnia por el entorno y su trascendencia. Me refiero sobre todo a Madrid. Sin ánimo de crítica, digo y sostengo que la oreja que se me negó en Las Ventas hubiera tenido repercusión posterior en positivo para mis intereses.

**— Acaso te falta un punto de convincción sobre tus verdaderas posibilidades, Jesús.**

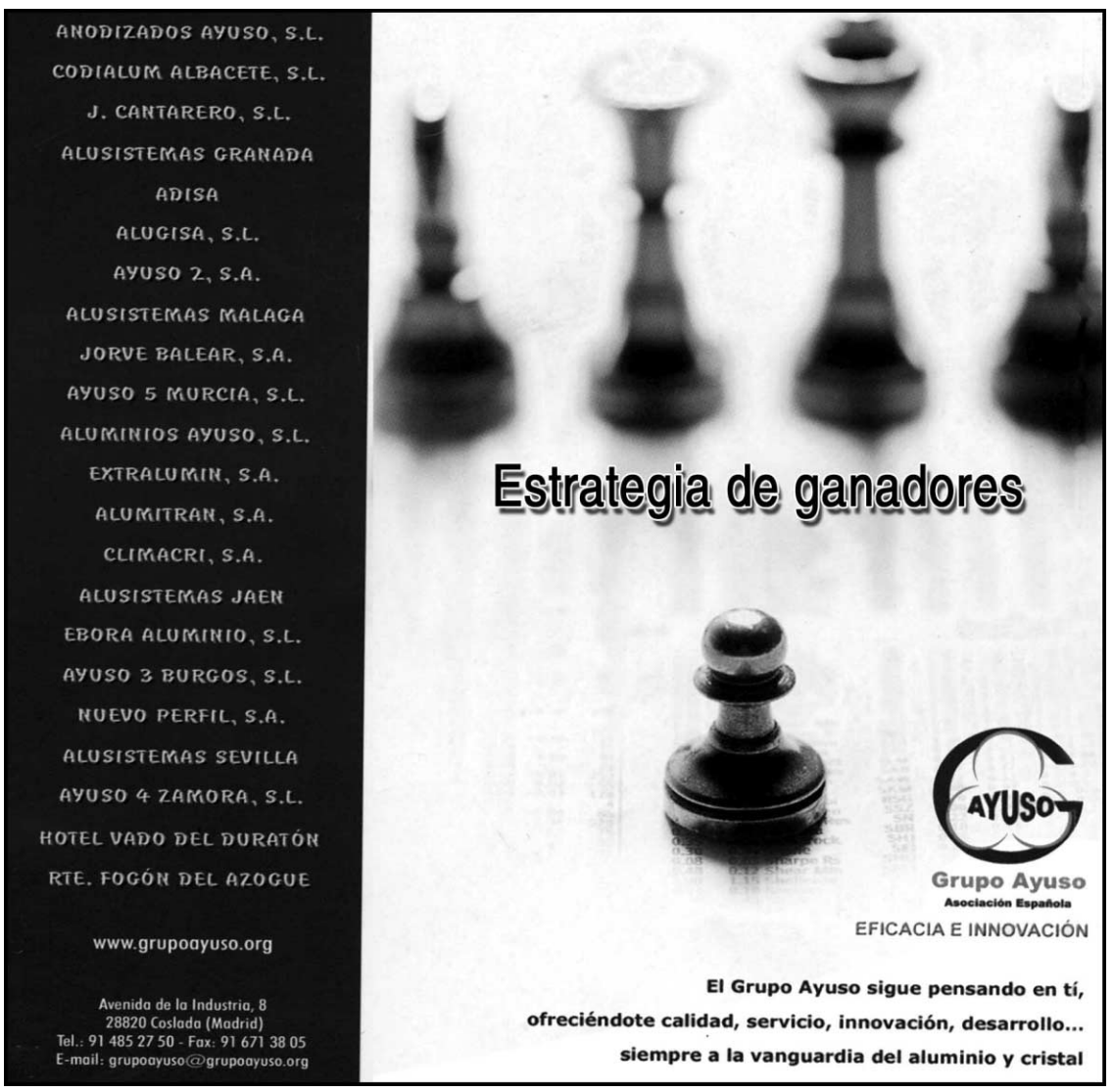
—Tienes razón. Me hace falta convencerme a mi mismo de mis reales posibilidades, no desf allecer, no derrotarme en momento alguno porque haya fallado con la espada más de la cuenta, nada de eso, retomar el camino que emprendí en su momento y continuar aspirando a lo mejor, porque eso ha de llegar. Me falta refrendar con Madrid, es cierto, y a ello voy dispuesto cuando llegue su momento.



Morenito de aranda torea en Sepúlveda con Victor Barrio. /EL ADELANTADO

**— Cantalejo, Sepúlveda, Riaza posiblemente, plazas segovianas para el presente 2012. La Segovia taurina de siempre ha tenido en cuenta de Morenito de Aranda.**

— De siempre, cierto. Desde becerrista cuando me llevaba Carlos Zúñiga estuve en plazas segovianas. De matador de toros he toreado en varias ocasiones en pueblos segovianos como Cúellar, Sepúlveda, Riaza, Carbonero el Mayor, Cantalejo.... y he de reconocer que con mucha suerte y con triunfos importantes. El año pasado en Riaza, cuajé una de las mejores faenas de mi vida a un toro de Fernando Peña. Y en Cantalejo hace dos años saliendo en hombros, y en casi todas las plazas segovianas me sonrió la fortuna. Ahora, el día 27 en Sepúlveda en corrida de toros mixta alternando con Victor Barrio en un festjo muy interesante y donde espero ofrecer lo mejor de mi toreo.



# CUÉLLAR

FIESTAS

# Dieciséis recortadores mostrarán su destreza en el Torneo de la villa

## El certamen servirá de prólogo el viernes al inicio de las fiestas y los participantes serán los mejores del momento, además los más pequeños tendrán su espacio en esta edición

• El Torneo de Cortes de la villa servirá el viernes de prólogo a las fiestas de la villa; contará con los 16 mejores recortadores del momento y tendrá un espacio para la participación de los niños.

**El certamen dará comienzo a las 20.00 horas en la Plaza de Toros de la villa.**/GABRIEL GÓMEZ

**NURIA PASCUAL MAYO**/ CUÉLLAR

El viernes a las 20.00 horas dará comienzo el Torneo de Cortes de la villa, un certamen que renueva este año su formato para hacerlo más atractivo al público. La empresa Tororecorte es este año la encargada de la organización.

Dieciséis recortadores, los mejores del momento, participarán en el certamen: Alejandro García, Víctor Holgado, Miguel Ángel Maestre, Jonathan Castaño, Daniel Alonso, José Mendez, Hugo Herrera, Francisco Javier Olmos, Rubén Sánchez, Juan Manuel Corcovado, Borja del Rio, Jesús Sánchez, Abraham Herranz, Omar Panadero "Pana", Rubén Tarazona y la recortadora Carolina Delgado. Entre ellos se encuentran tres de la provincia Borja del Rio de Sanchonuño, Abraham Herranz de Nava de la Asunción y Javier Olmos de Fuentepelayo.

Los novillos serán de Hermanos Caminero y el torneo se desarrollará en grupos de cuatro participantes. Accederán a la final los primeros de cada grupo y el segundo mejor de los cuatro grupos.

Habrá premios económicos y trofeos para los cinco finalistas, y además dietas económicas para los once participantes restantes que no lleguen a la final.

Tras los cuatro primeros novillo clasificatorios la Asociación de Aficionados y Corredores del Encierro de Cuéllar realizará una exhibición con una vaca para los alumnos del curso de iniciación al corte desarrollado en verano.

También habrá una parte infantil en la que sacarán un carretón para que participen los niños en un pequeño concurso infantil de recortes. Tororecorte proyecta también realizar una exhibición de saltos fuera de concurso.

> El **Torneo de Cortes** contará con premios económicos y trofeos para los cinco **finalistas**

**Ciudadano @delantado**

tú. ▶Opina sobre las reses de los encierros de 2011 en www.eladelantado.com

# Turismo proyecta una muestra del XXV aniversario del Concurso fotográfico de Fiestas

**N.P.** / CUÉLLAR

La concejalía de Turismo está organizando una exposición con motivo de las bodas de plata del Concurso Fotográfico Fiestas de Cuéllar que cada año organiza el Ayuntamiento premiando las mejores imágenes de las fiestas.

En el mes de octubre está previsto que se realice la exposición de las fotografías ganadoras y participantes en esta vigésimo quinta edición y posteriormente se realizará la conmemorativa de estos veinticinco años de concurso. Para ello Turismo está intentando recopilar todas la imágenes ganadoras del certamen tarea que en algunos años les está resultando muy difícil.

Por ello quieren hacer un llamamiento a los ganadores de ediciones anteriores para que faciliten las imágenes y poder así componer esta muestra conmemorativa.

LASTRAS DE CUÉLLAR

# El grupo de Paloteos y Danzas pone en marcha su página web

**N.P.** / CUÉLLAR

El Grupo de Paloteos y Danzas de Lastras de Cuéllar ha puesto en marcha su página web: *www.paloteosdelastras.com*. El grupo lleva varios años de actividad y con esta página web pretende dar a conocer sus actividades, actuaciones y repertorio. El grupo nació con la intención de preservar una tradición centenaria por iniciativa de varias personas de diferentes edades que apuestan porque las tradiciones populares del pueblo no acaben en el olvido.

En la página web el grupo muestra el trabajo que realiza en la conservación del folclore popular de la localidad, que intenta difundir a través de actuaciones. En su repertorio además de incluir los paloteos que han llegado hasta la actualidad y los que han recuperado a través de la tradición oral, incluyen diferentes jotas y danzas del folclore castellano.

# agenda

**FARMACIAS DE GUARDIA**

**Farmacia F. Redondo**
(Avda. Camilo José Cela hasta el 21 de agosto)

**EXPOSICIONES**

**Sacristía de San Francisco**
Exposición de pintura Taurina de J.C. Orejón. Hasta el 24 de agosto. De lunes a sábado de 19.00 a 21.00 horas y domingos y festivos de 12.00 a 14.00 horas y de 19.00 a 21.00 horas.

**CONVOCATORIAS**

**Miércoles 24 de agosto** Concierto de Nada Original 22.00 horas Plaza Mayor

**Jueves 25 de agosto** Concierto de Vanesa Muela 22.00 horas Plaza Mayor

**MONUMENTOS Y MUSEOS**

**Oficina de Turismo** en el Castillo... 921 14 22 03

**Castillo de Cuéllar**. Visitas teatralizadas sábados y domingos mañana y tarde.
Recomendable reserva previa.

**Centro de Interpretación del Arte Mudéjar**. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

**Muestras mudéjares**: Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M. de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

**TELÉFONOS DE INTERÉS**

| | |
|---|---|
| Policía Local | 921140002 |
| | 619374863 |
| Guardia Civil | 921143420 |
| Bomberos | 921140274 |
| Juzgado | 921140004 |
| Ayuntamiento | 921140014 |
| Oficina de Turismo | 921142203 |
| Estación de Autobuses | 921141513 |
| Centro de Salud | 921142244 |
| Urgencias | 921140820 |
| Cruz Roja | 921140869 |
| Correos | 921140817 |
| Polideportivo | 650371252 |
| Piscinas | 921140520 |
| Club de Golf | 921142158 |

Agencia Funeraria
Santa Teresa & La Purísima
NUEVO TANATORIO EN CUÉLLAR
TELÉFONOS DIRECTOS 24 HORAS
902 02 23 24 / 921 14 08 16 / 921 14 03 27
Dispone de:
▸ Cuatro Salas Velatorio.
▸ Amplio Hall.
▸ Cafetería.
▸ Gran Aparcamiento.
▸ Atención y servicio permanente 24 horas.

EL DÍA A DÍA DE UN PUEBLO EN FIESTAS

# Esfuerzo y trabajo por los vecinos

EL ALCALDE DE TORRECABALLEROS, SERAFÍN SANZ, ANALIZA EL DÍA A DÍA DEL CONSISTORIO Y ANALIZA LOS PREPARATIVOS DE ESTAS FIESTAS

Todo el mes de agosto, la localidad de Torrecaballeros queda repleta de actividades para todos los públicos. /E.A.

A.G.B.

Es la tercera legislatura en la que Serafín Sanz está al frente del Ayuntamiento de Torrecaballeros. "Se presenta una candidatura complicada, todos los factores indican que va a ser una legislatura muy complicada y no sólo por la situación económica, sino también por la actitud actual de la oposición", afirma.

Tal y como Serafín afirmó en el último pleno celebrado, tiene intención de volver a su antiguo empleo, y compaginar su actividad con el Ayuntamiento. "La no aprobación de las retribuciones de la Alcaldía ha desencadenado que tenga que reincorporarme a mi antiguo puesto de trabajo. Una reincorporación que se ha hecho efectiva este mismo lunes. Mi puesto de trabajo se encuentra en la cooperativa AVIGASE de cual he recibido un grato y caluroso recibimiento. El trabajo por turnos y la colaboración de mis compañeros hará posible que pueda continuar con la actividad municipal, teniendo en cuenta que el tiempo a dedicar al Ayuntamiento se verá reducido muy considerablemente esperando que no afecte sobre todo a la atención de los vecinos", añade.

Dejando de lado el quehacer diario del Ayuntamiento, estos días se celebran en Torrecaballeros las fiestas en honor a la Natividad de Nuestra Señora y con respecto a dicha festividad, Serafín considera que "como es tónica común de todo el presupuesto, en fiestas este se ha reducido un quince por ciento alcanzando una cantidad cercana a los 50.000 euros todas las actividades programadas para las fiestas y para el mes de agosto".

En Torrecaballeros viene siendo habitual el desarrollo de las actividades durante todo el mes de agosto. "Este año hemos podido disfrutar de una piscifiesta, la tarde del deporte, de varias obras de teatro al aire libre, castillos hinchables, cine de verano y todo esto sin empezar las fiestas que se configuran siempre en base a la de años anteriores manteniendo las actividades tradicionales como el pincho popular, la sardinada, la quema de muñecos, las verbenas, actividades para niños, etc.

## Saludo del Alcalde

Un año más las Fiestas Patronales en honor a la Natividad de la Virgen acuden, puntuales a su cita, revolucionando nuestras vidas y sacándonos de nuestra rutina cotidiana. Aunque ya se han iniciado algunas actividades, tengo el honor de presentaros el programa de actividades y festejos para este final del verano de 2011.

Verano fresco y tormentoso, que espero continúe y finalice con la paz, armonía y buen hacer que hasta ahora caracteriza a este municipio.

Quiero felicitar a todos aquellos que colaboran en la ejecución de estas y otras actividades, asociaciones, peñas, personal municipal, particulares, etc. ya que sin ellos este programa no sería posible.

Aunque la crisis también hace mella en estas actividades, espero que el programa diseñado sea de vuestro agrado y que lo disfrutéis con familiares y amigos. Que estas fechas dejen de lado nuestros problemas, y que haga mejorar nuestra relación y convivencia con todos aquellos que nos rodean, compartiendo juntos la alegría y euforia de estos momentos en armonía, respeto y tolerancia.

Mis más sinceras disculpas hacia aquellos, que con paciencia y comprensión, ven transcurrir más cercanamente las distintas actividades programadas y que a su vez alteran su vida cotidiana.

Desearos unas felices fiestas, en mi nombre y en el de toda la Corporación que tengo el honor de presidir.

**Serafín Sanz Sanz,**
**alcalde de Torrecaballeros**

## Lazos en la Sierra de Guadarrama

A.G.B.

El Consejo de Gobierno de la Junta de Castilla y León acaba de aprobar recientemente el decreto que regula la composición de la junta rectora del Parque Natural 'Sierra Norte de Guadarrama' que tiene como objetivo promover el espacio natural, velar por el cumplimiento de las normas e informar sobre la planificación y gestión de este parque, que ocupa más de 83.600 hectáreas y abarca un total de 35 municipios, entre los que se encuentra Torrecaballeros, al respecto, Serafín Sanz afirma que "siempre me he manifestado a favor de esta figura de protección, opinando que esta será una oportunidad para todos los municipios que la integramos. Estoy convencido que va ha generar un efecto llamada que se plasmará en futuras posibilidades para todos los que disfrutamos de este imcomparable paraje".

## EL PROGRAMA

### ✔ JUEVES 25 DE AGOSTO

**18.00 HORAS.** Taller de magia (niños de 5 a 12 años). En el gimnasio del colegio

**18.00 HORAS.** Campeonato de brisca en la Asociación Cultural 'El Torreón'. Organiza Asociación 'El Torreón'

**20.00 HORAS.** Masterclass de jotas en el gimnasio del colegio

**22.00 HORAS.** Pincho popular ofrecido por todas las peñas y charanga en la parcela anexa a la Plaza del Marqués de Lozoya. Organizado por las peñas del pueblo

**23.00 HORAS.** Verbena en la Plaza Marqués de Lozoya a cargo de la orquesta Tritón. En el primer descanso se procederá a la elección de Reina y Rey de las Fiestas

**03.30 HORAS.** Inauguración de peñas amenizada con charanga

### ✔ VIERNES 26 DE AGOSTO

**17.00 HORAS.** Parque infantil en la Plaza del Ayuntamiento

**17.00 HORAS.** Raid para todas las edades (orientación, puente tibetano, tirolina, tiro con arco...) en la Plaza del Moral de la Aldehuela

**19.00.** Salve a la Virgen

**21.00.** Tradicional sardinada en la Plaza del Moral de la Aldehuela. Organizan: Vecinos de La Aldehuela

**23.30.** Verbena a cargo de la orquesta La Huella con la tradicional Quema de muñecos. Después de la verbena continúa la fiesta con Discomóvil

### ✔ SÁBADO 27 DE AGOSTO

**12.30.** Santa Misa y procesión acompañada de jotas

**14.15.** Tiro de soga y vermut popular en la Plaza Mayor

**17.00.** Campeonato de mus

**18.30.** Actuación titiritense de La Pícara Locuela en la Plaza Mayor. Actuación financiada a través del programa 'Actuamos' de la Diputación Provincial de Segovia

**19.00.** Partido solteros/as contra casados/as en el Colegio. Organiza la Peña Q3

**21.00.** Concurso de disfraces infantil en la Plaza Mayor

**23.00.** Concurso de disfraces para grupos, peñas y familias en la Plaza Mayor

**23.00.** Verbena popular a cargo de la orquesta Fussion en la Plaza Mayor. Después de la verbena continúa la fiesta con discomóvil en la Plaza Mayor

### ✔ DOMINGO 28 DE AGOSTO

**13.00.** Misa y procesión

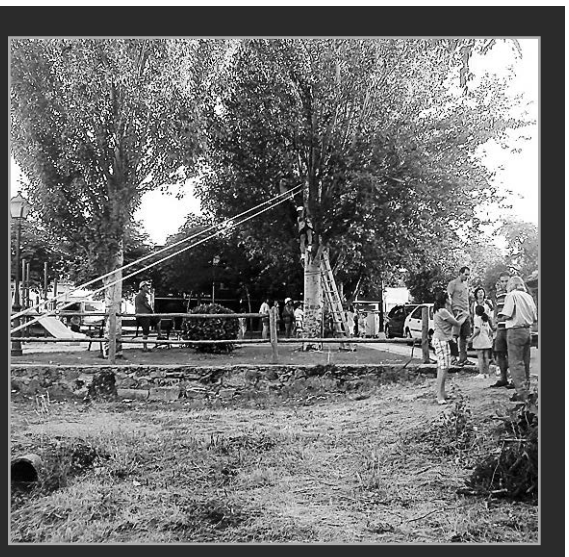
**17.30.** Encierros infantiles a cargo de la ganadería El Peluja, en la Plaza Mayor

**19.00.** Gymkana en la Plaza Mayor. Organizan: Peña Q3

**22.00.** Chocolatada en la Plaza Mayor

**22.30.** Verbena fin de fiestas con Bolango Voy+Die Shubertiaden. Actuación financiada a través del programa 'Actuamos' de la Diputación Provincial de Segovia

## DEPORTE PARA LA UNIÓN DE TODOS



La Asociación Deportiva San Medel es una de las promotoras de actividades culturales, sociales y deportivas de la localidad segoviana de Torrecaballeros. /EL ADELANTADO

# El deporte en la cumbre del éxito

**A.G.B.**

Había escasez de actividades y un grupo de amigos y vecinos se reunió para apostar por una idea. Una gran idea que va a cumplir ya seis años teniendo al deporte como su máxima inspiración.

Así se creó el Club Deportivo San Medel de Torrecaballeros, una asociación que tenía la pretensión de reunirse para organizar actividades y qué mejor forma que un Club en donde todo el mundo participase y pudiese tomar decisiones.

Entre las actividades que realiza dicha agrupación se encuentra la principal y más común que son las salidas de senderismo de nivel de dificultad media y de una periodicidad de una vez al mes.

El Club celebra también durante un fin de semana completo, unas Jornadas de Montaña, compuestas de dos conferenciantes para el viernes y el sábado cerrando así el domingo con una excursión por la montaña.

Sin embargo, la actividad más importante por volumen de organización, gestión y preparación es sin duda alguna, según el secretaria del Club, Moisés Sanz, la Carrera del Esquileo.

**CARRERA DEL ESQUILEO** El sábado tuvo lugar la sexta Carrera del Esquileo, cuarta de las cinco pruebas que forman el Circuito de Carreras Pedestres Provincia de Segovia, organizada por el Ayuntamiento de Torrecaballeros y el Club Deportivo San Medel, con el patrocinio de Caja Segovia, Diputación Provincial de Segovia, Segesa-La Paloma, Esgasa y la Asociación de Empresario de Torrecaballeros, junto a la colaboración de otras entidades.

La prueba este año celebra su sexto aniversario, y para ello sus organizadores y patrocinadores volvieron a dar a la prueba el ambiente que merecían todos los corredores que han confiado en la misma durante estos años de atrás, ya que han sido muchos los que han ido repitiendo año tras año a pesar de la dureza del recorrido.

Además, este año como novedad, tendrán premio el corredor y la corredora más longevos.

FIESTAS EN HONOR A LA NATIVIDAD DE NUESTRA SEÑORA

VARIEDAD DE ACTIVIDADES

# Para todos los gustos

A.G.B.

Tras un semana cultural repleta de actividades que comenzó el pasado 16 de agosto, teniendo a la música como protagonista con clases de batuka, sevillanas, jotas, taller de creación de instrumentos dirigido a niños de entre cinco y diez años con la importante aportación responsable y medioambientel de enseñar a reciclar envases y recipientes de cartones, papel de aluminio, etc.

A parte de la música, no podía faltar el deporte, con el campeonato de deportes autóctonos de tanga y bolos en las pistas del parque de las Pozas, el campeonato de brisca y mus y tiro de soga, organizado por la Asociación Cultural El Torreón.

Las citas gastronómicas son esencia de las reuniones familiares y de amigos con la paellada, las tortillas, el vermut popular, caldereta, sardinada o chocolatada.

La animación de orquestas y espectáculos musicales como la segoviana orquesta Tritón para el jueves 25 de agosto, con el acompañamiento posterior de charanga; la orquesta La Huella para el viernes 26 y la discomóvil. La orquesta Fussion para la noche del sábado con la posterior discomóvil de igual forma, así como la actuación de los grupos Bolango Voy y Die Shubertiaden, financiado a través del Programa Actuamos de la Diputación Provincial.

La proclamación de la reina y damas, así como el concurso de disfraces o la Quema de muñecos son otros de los atractivos de estas fiestas junto con el partido de solteros contra casados que organiza la Peña Q3.

En este sentido, cabe destacar la aportación y el colorido que de estas fiestas hacen el grupo de peñas que componen y forman dicha actividad cultural. Jóvenes, niños y adultos ataviados con la indumentaria que les caracteriza promueven, colaboran y son partícipes de todas cuantas actividades se realizan.

[,,]

Los **juegos infantiles**, **concursos**, la diversidad de orquestas y los actos **deportivos y gastronómicos** centran estas fiestas

Las actividades infantiles logran captar la atención de los peques y también los adultos. /E.A

DE LA COCINA TRADICIONAL AL SIGLO XXI

# Sabor a Sierra

A.G.B.

Los dos se encuentran a diez kilómetros de Segovia, uno situado junto a la iglesia de San Nicolás de Bari y otro en la Plaza Marqués de Lozoya. dsfasdfasdosto.

La Portada del Mediodía era una antigua casa de postas de entre los siglos XVI y XVII, por el contrario, el otro lugar procede de una antigua finca agrícola del siglo XVII, que en tiempos se dedicó al esquileo de ovejas, cuando la Mesta, siendo edificado y convertido así en un complejo hostelero, el Rancho de la Aldegüela.

Éste último dirigido El restaurante, abierto en 1987 y dirigido por la familia Giráldez, ofrece una cocina cada día más atrevida, se ha lanzado por la innovación, la mixtura de sabores, apostando por las nuevas tendencias gastronómicas y culinarias sin abandonar, claro está, los asados tradicionales de cordero y cochinillo en horno de leña a la manera tradicional, que tan buena fama le han dado a esta tierra.

Asi mismo, La Portada del Mediodía apuesta por la excelencia de la cocina castellana más tradicional con asados por encargo de cabrito, cordero y cochinillo; carnes rojas a la parrilla, con algunas entradas y complementos dignos de la mayor consideración gastronómica, dentro de los cánones tradicionales.

Algunos postres como la Torrija caramelizada pueden alcanzar, en la sencillez, una sublime perfección.

Sin duda alguna dos restaurantes situados en el que fue un pueblo de ganaderos y de gentes de serranía, desde leñadores a pastores, que ha hecho que su cocina y su cercanía con el Real Sitio y Madrid, hacen que Torrecaballeros se convierta en lugar de reconocimiento turístico.

El Rancho
DE LA ALDEGÜELA

CELEBRE CON NOSOTROS SU BANQUETE DE BODA, FAMILIAR, DE COMUNIÓN O DE NEGOCIOS

EL HOTEL DEL RANCHO
VENGA A DISFRUTAR DEL BUEN COMER Y DEL BUEN DORMIR
TORRECABALLEROS (SEGOVIA)
Tel. 921 401 060 / Fax. 921 401 228 / www.el-rancho.com / info@el-rancho.com

NUESTROS PUEBLOS
son nuestro trabajo

Diputación de Segovia
www.dipsegovia.es

AGRICULTURA

## Los patateros amenazan con dejar de recoger a partir del lunes

■ Los cultivadores de patata advierten de que paralizarán el arranque el próximo lunes, 29 de agosto, si no se toman medidas serias en la Mesa Regional de la Patata, que se celebra el viernes, para frenar la «inexplicable» crisis de precios de las últimas semanas.

PACTO DE ESTADO | REACCIONES A LAS MEDIDAS ECONÓMICAS ANUNCIADAS POR ZAPATERO

# La Junta apoya la limitación del déficit a pesar de llegar «tarde»

**Estabilidad.** Pilar del Olmo se muestra de acuerdo en la reforma constitucional propuesta por el Gobierno, pero critica a Zapatero por su «tardía decisión»

**Amplía mayoría.** Tanto el Partido Popular como el Partido Socialista respaldan la iniciativa, sin embargo Izquierda Unida se muestra totalmente contrario

**ICAL** / VALLADOLID

La consejera de Hacienda, Pilar del Olmo, saludó ayer la posibilidad de reformar la Constitución para establecer una regla que garantice la estabilidad presupuestaria en el medio y largo plazo, tanto respecto al déficit como la deuda, que vincularía a todas las administraciones públicas, iniciativa planteada por el presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, en el Congreso de los Diputados.

Del Olmo valoró esta medida porque, a su juicio, es necesario colaborar «en lo que la Unión Europea dice que es bueno en materia financiera y económica», en referencia a lo demandado por los jefes de los gobiernos alemán y francés, Angela Merkel y Nicolas Sarkozy, quienes propusieron la semana pasada un gobierno económico europeo y que el compromiso de equilibrio presupuestario se incluya en las constituciones de los 17 estados miembros.

Sin embargo, criticó a Zapatero por anunciar esta medida «tarde, con plazos imposibles de exigir», ya que la reforma de la Carta Magna exige mayor tiempo y mayorías en las Cortes. Según expresó, después de ocho años al frente del Gobierno, Zapatero «hace esta propuesta en la que posiblemente sea su última comparecencia en las Cortes, con los problemas de tiempo que exige». Ello conllevaría a que sea prácticamente imposible aprobar la reforma esta semana.

No obstante, del Olmo señaló que esta medida «forma parte de la política de bandazos de Zapatero» y argumentó que el Gobierno fue el responsable de la reforma hace cinco años de la Ley Orgánica de Estabilidad -aprobada en 2001-, y que contemplaba el principio de equilibrio presupuestario. «Zapatero decidió reformar esta Ley, aprobada por Aznar, y eliminó la regla de equilibrio presupuestario, por lo que se podía tener déficit o superávit, y ahora no le queda más remedio que anunciar esta medida», dijo.

En este sentido, culpó a esta reforma de Zapatero de «llevar a España a esta situación, ya que incluso muchas autonomías, algunas del PSOE, incumplieron esa ley». Ello llevó, recordó la consejera, a que las administraciones aprobaran presupuestos «desequilibrados». «El Gobierno es el auténtico culpable de que las comunidades deban dinero, con un déficit que además no es limitado», aseguró a la vez que recordó que 2009 se cerró con el 11 por ciento de déficit en el conjunto de las autonomías, del que el 9,8 por ciento se debe al Ejecutivo central.

Del Olmo ya anunció en su comparecencia de presentación de presupuesto para esta legislatura en las Cortes que trabaja en la ley regional de techo de gasto, «que permitirá alcanzar la regla de equilibrio, como Francia y Alemania».

> La consejera de Hacienda trabaja en la ley regional de **techo de gasto**, que permitirá lograr el **equilibrio**

### MAÑUECO (PP)

Por su parte, el secretario autonómico del PP de Castilla y León, Alfonso Fernández Mañueco, aseguró que el conjunto de medidas es el «enésimo plan anticrisis de lo socialistas que no sólo generan y trasladan desconcierto, sino que tienen como resultado cinco millones de parados. Ellos hacen planes y cada vez hay más desempleo», apostilló.

Por ello, para Mañueco es necesario «un gobierno con otras personas y políticas, que sean responsables, estudiadas y contrastadas que generen confianza a los españoles y creen empleo», algo que, según dijo, representa el proyecto de Mariano Rajoy.

En este sentido, recordó que el líder del PP propuso hace un año una reforma constitucional como la que ahora plantea Zapatero «y hubo descalificaciones del PSOE y de dirigentes como Rubalcaba que ahora lo apoya». «Fue el fruto de una reflexión profunda, sensata, sosegada, debatida y que luego compartieron líderes como la canciller alemana y el presidente francés», explicó el número dos del PP de la Comunidad.

[”]

**Pilar del Olmo**
Consejera de Hacienda

«Hace esta propuesta en la que posiblemente sea su última comparecencia en el Congreso»

[”]

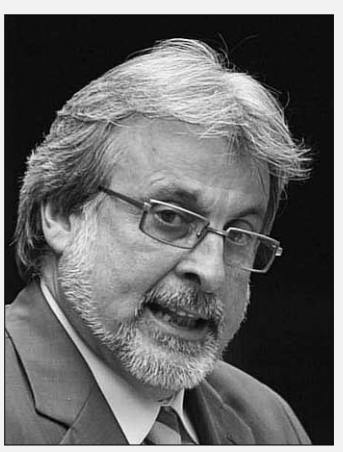
**Alfonso Fdez. Mañueco**
Secretario regional del PP

«Hace un año ya lo propuso el PP y hubo risas por parte de los socialistas, que ahora lo apoyan»

[”]

**Óscar López**
Secretario regional PSOE

«El Gobierno de Zapatero está trabajando para conseguir la recuperación económica»



[”]

**José María González**
Coordinador regional de IU

«Rechazo este disparate, propio de un neoconverso integrista neoliberal»

### ÓSCAR LÓPEZ (PSOE)

El secretario regional y portavoz socialista en las Cortes regionales, Óscar López, indicó que el Gobierno de Zapatero está trabajando para conseguir la recuperación económica y destacó las medidas presentadas en el Congreso de los Diputados, en cuanto a la reducción del IVA, limitar el déficit presupuestario o racionalizar el gasto farmacéutico.

En este sentido, calificó la reducción del IVA para la compra de vivienda nueva como «una buena iniciativa» porque España «no puede volver a la burbuja inmobiliaria, pero tampoco puede paralizar un sector como el de la construcción, capaz de generar empleo». Además, recordó que limitar el gasto farmacéutico supondrá un ahorro de unos 5.000 millones de euros, a la vez que conllevará «garantizar la sanidad gratuita de calidad y evitar el copago».

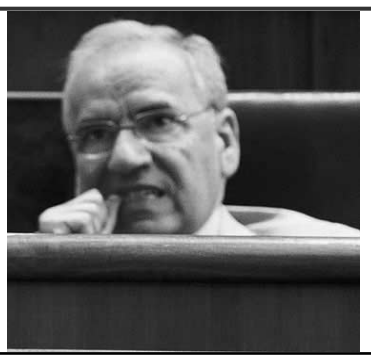
### JOSÉ Mª GONZÁLEZ (IU)

El coordinador de IU en Castilla y León, José María González, criticó la propuesta del presidente del Gobierno de reformar la Constitución para limitar el techo de gasto por entender que se recortan derechos sociales de los ciudadanos en aras de la estabilidad presupuestaria.

González, también procurador en las Cortes regionales, rechazó «este disparate propio de un neoconverso integrista neoliberal», como calificó a Zapatero, al que censuró que ponga por delante el endeudamiento sobre las políticas de reactivación económica, y sostuvo que el recorte de derechos sociales para salvar los problemas de déficit y deuda «equivale a un golpe de estado» por parte del presidente.

Por otro lado, rechaza que mientras el candidato socialista Pérez Rubalcaba promete un «programa de ‘pseudoizquierda’, su partido continúa en perfecta sintonía con la derecha europea a la hora de despojar de derechos sociales a los españoles».

En tal sentido, expresó su confianza en que los ciudadanos sepan discernir en las elecciones generales «quienes obedecen al capitalismo especulativo y quienes defienden a la población».



ELECCIONES 20-N

**Guerra tiene «serias dudas» sobre volver a presentarse** ■ El ex vicepresidente del Gobierno Alfonso Guerra expresó ayer sus «serias dudas» sobre si iba a presentarse en las listas al Congreso. Sí estarán Chacón, Pajín, Trinidad Jiménez y Rosa Aguilar, que saldría en Córdoba. La ex ministra Carmen Calvo se niega a compartir cartel con ella.

LA CIFRA

**167**

Son los millones de euros que, según el Gobierno, se ahorrarán los ciudadanos con la medida sanitaria aprobada ayer en el Congreso, y en la que se fomentan los medicamentos genéricos.

PACTO DE ESTADO | EL PRESIDENTE LOGRA UNA ALIANZA DE MAGNITUD CON LOS 'POPULARES'

# PSOE y PP reformarán la Constitución contra la crisis

**Límite al déficit público.** Zapatero apuesta por que la Carta Magna garantice la estabilidad presupuestaria a medio y largo plazo, algo que ya propuso Rajoy en 2010

**Prórroga para los 400 euros.** El Ejecutivo adelanta que el próximo viernes ampliará seis meses más las prestaciones a los desempleados que ya agotaron el paro

**José Luis Rodríguez Zapatero, a su llegada al Hemiciclo.** / S. BARRENECHEA (EFE)

**AGENCIAS** / MADRID

El Pleno del Congreso de los Diputados se reunía ayer para debatir sobre el nuevo decreto-ley de medidas económicas que el Consejo de Ministros aprobó el viernes. La sorpresa llegó cuando el presidente Zapatero lanzó una propuesta acordada con la oposición: la reforma de la Carta Magna para establecer una regla que garantice la estabilidad presupuestaria a medio y largo plazo. Mariano Rajoy, líder del PP, recordó que él mismo propuso este cambio el 25 de junio del año pasado, y que fue duramente criticado hasta en 13 ocasiones. Entonces, el candidato Rubalcaba atacó e ironizó sobre la idea del *popular*, por «demostrar un alarde de conocimientos económicos sin parangón». Durante la jornada de ayer, el ex titular de Interior se excusó diciendo que el leonés le había convencido la noche anterior.

La idea del secretario general de los socialistas era llevar a cabo una norma con una vocación clara de prevalencia en el tiempo, tanto en relación con el déficit estructural como en lo referente a la deuda. El cambio, pactado con el PP en los días previos y apoyado ayer en el Congreso por los *populares*, vincularía a todas las administraciones públicas. Así, se «fortalecería» la confianza en la estabilidad española.

España se sumaría así a otros Estados europeos, como Italia, que han anunciado que adoptarán de «manera inmediata» importantes medidas de consolidación fiscal, agregó el líder socialista. Conviene recordar que el pasado 16 de agosto, Sarkozy y Merkel acordaron que pedirían a los miembros de la Eurozona que incluyesen en sus constituciones una regla de equilibrio presupuestario. La germana lo contempla desde 2009.

Además, el político leonés pidió a los grupos parlamentarios que miren la propuesta «con naturalidad». «Debemos actualizar la Constitución, ya que algunas de sus partes contienen una visión de los años 70». Aun así, puntualizó que ésta no es ninguna «imposición» de Europa, algo en lo que no coincidían sus detractores, principalmente de izquierdas.

**DIÁLOGO CONSTRUCTIVO.** Seguidamente, se dirigió a Rajoy para pedirle su apoyo: «Hagamos un diálogo constructivo, pensemos en que estamos haciendo un trabajo que no es para ahora, ni para la legislatura que viene, sino que será una buena señal y un buen camino de futuro. Sabemos que no va a arreglar el empleo ni la crisis, pero es un buen camino».

Esta reforma tendría que ser aprobada cuanto antes, pero no se empezaría a aplicar hasta 2018-2020, una vez concluido el actual proceso de consolidación fiscal.

Esta proposición deberá estar registrada en la Cámara Baja, como máximo, este viernes, para que pueda ser aprobada antes de que termine la legislatura. Congreso y Senado deberán tramitar el texto por el procedimiento de urgencia y en lectura única. Esto podría llevarse a cabo antes de la disolución de las Cortes, el 26 de septiembre.

Con esta monumental sorpresa, la aprobación de las medidas anticrisis -el PP se abstuvo y solo el PSOE las apoyó-, capitaneadas por el fomento de la venta de medicamentos genéricos, la rebaja del IVA de un 8 a un 4 por ciento en la compra de vivienda nueva y la reforma del Impuesto de Sociedades, quedaron en un lugar marginal.

Lo que no fue secundario fue el anuncio de que las ayudas de 400 euros a parados que ya agotaron el subsidio de desempleo se prorrogarán seis meses más, acallando así los rumores de que iban a ser cortadas. Asimismo, se prorrogará el pago de ocho días por parte del Fondo de Garantía Salarial en los despidos objetivos, indemnizados con 20 días por año trabajado.

LAS DECLARACIONES

▶**CRISTÓBAL MONTORO**
PVOZ. ECONOMÍA PP

**«Está bien que el Gobierno se avenga ahora»**

▶**CAYO LARA**
COORDINADOR IU

**«Esto viene del BCE, que roba más soberanía nacional. Debe haber un referéndum»**

▶**XAVIER TRIAS**
ALCALDE BARCELONA

**«¿Cómo va el Estado a limitar el gasto regional si es incapaz de controlar el suyo?»**

▶**MANUEL DE LA ROCHA**
PSOE

**«Imponen la derecha europea y lo más duro de Centroeuropa»**

PARTIDO POPULAR

**Mayor Oreja es ingresado en el hospital tras caerse de la bicicleta** ■ El portavoz del Grupo Popular en el Parlamento Europeo, Jaime Mayor Oreja, sufrió ayer un accidente montando en bicicleta en una zona próxima a San Lorenzo de El Escorial (Madrid). El siniestro tuvo lugar sobre las 13,45 horas, cuando se encontraba bajando una cuesta. Las fuentes consultadas explicaron que sufre contusiones y que su estado no es grave.

CORRUPCIÓN

**El 'cerebro' de la trama de la SGAE, en libertad tras pagar 300.000 euros** ■ El ex director general de la filial digital de la SGAE, José Luis Rodríguez Neri, está en libertad tras haber abonado ayer una fianza de 300.000 euros que le impuso el juez, que lo acusa de ser el máximo responsable del desvío de dinero en esa entidad.

TRIBUNAL CONSTITUCIONAL

**Los magistrados no quieren reformar el sistema de elección** ■ Las principales asociaciones de jueces instaron ayer al PP y al PSOE a cambiar sus prácticas políticas, en lugar de plantear modificaciones legislativas, en la elección de los miembros del Constitucional para evitar el partidismo y garantizar el pluralismo en su composición.

▶ PAÍS VASCO

## Garitano tarda cuatro días en rectificar sus declaraciones sobre las víctimas

**AGENCIAS-SPC** / BILBAO

Tras el aluvión de críticas, la amenaza de moción de censura por parte de PP y PSOE, y con la Fiscalía vigilando sus palabras, el diputado general de Guipúzcoa, Martín Garitano, sostuvo ayer que no quiso hacer «distinción» entre víctimas de ETA, y explicó que la frase sobre los atentados en Cataluña solo era una respuesta a una pregunta concreta de un familiar de un finado en la matanza de Hipercor.

El pasado viernes, la intervención del ex periodista en las jornadas celebradas en Prada de Conflet, fue objeto de polémica por describir como «más que un error» los atentados de la banda terrorista en Cataluña.

Además, el dirigente *radical* recordó que defendió el Acuerdo de Gernica, firmado por la izquierda *abertzale*, EA, Aralar y Alternatiba, entre otros colectivos, que trata de «la reparación de todas las víctimas» de la violencia.

Desde el PP, el portavoz de Interior, Ignacio Cosidó, declaró: «Las palabras de Garitano justificando los atentados fuera de Cataluña son una afrenta intolerable a las víctimas y un insulto a todos los españoles. Que Bildu gobierne hoy en muchas instituciones del País Vasco es una responsabilidad esencial de Rubalcaba. El PP apoyará cualquier iniciativa encaminada a echar a los cómplices de los terroristas del poder. Espero que los socialistas vascos cumplan su palabra y que el PNV se ponga del lado de los demócratas para echar de las instituciones a quienes justifican el terrorismo».

ELECCIONES 20-N | EL PP APUESTA POR LA CONSTRUCCIÓN

# Rajoy prolongará hasta 12 meses la rebaja del IVA por comprar una casa

El dirigente conservador lanza su promesa de cara a las generales, al tiempo que afirma no entender que el Ejecutivo quitara la desgravación del IRPF para anunciar luego el descuento

• El presidente de los 'populares' aboga por favorecer una adecuada gestión de la cartera inmobiliaria de los bancos, «y más cuando tanto dinero público lo ha apoyado».

**AGENCIAS** / MADRID

La *campaña* electoral prosigue su curso. El líder del PP, Mariano Rajoy, anunció ayer que si su partido vence en las próximas elecciones, prorrogará 12 meses la rebaja del IVA al 4 por ciento para la compra de vivienda propuesto recientemente por el Gobierno.

Durante su intervención en el pleno del Congreso para debatir las últimas medidas del Gobierno, el político gallego criticó que el Ejecutivo solo proponga la reducción del IVA hasta final de año, y añadió que su formación aplicaría la medida únicamente para la compra de vivienda habitual, fijando un tope máximo.

En relación con las propuestas de contribución a la consolidación fiscal, el líder del PP señaló que consiste en trasladar al momento presente recursos fiscales que se obtendrán más adelante, es decir, «pan para hoy y hambre para mañana». Esta forma de actuar supone, a su juicio, enviar el mensaje al próximo partido que gobierne de que «el que venga detrás, que arree», por lo que criticó lo que en es una forma de «insolidaridad constitucional».

Volviendo a la compra de vivienda, recalcó que «no es lo mismo» comprar un piso por 200.000 euros que por seis millones, o adquirir la primera casa o la séptima.

A su entender, «lo sensato» habría sido «no jugar» el pasado año con la fiscalidad de un sector que «ya bastantes problemas tiene para salir adelante», y que «está sufriendo un durísimo ajuste». Además, recriminó a Zapatero que eliminara la deducción en el IRPF y que no haya favorecido «una adecuada gestión de la cartera inmobiliaria del sector financiero, especialmente cuando tanto dinero público lo ha apoyado».

Mariano Rajoy critica el «pan para hoy, hambre para mañana» del Ejecutivo. / EFE

### ¿Carta o llamada?

**El PP dio ayer por hecho que el Banco Central Europeo (BCE) envió una carta al Gobierno socialista con las medidas de ajuste que debería tomar España, y preguntó al presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, por qué no ha hecho pública esa misiva como ocurrió en Italia. O como cuando Obama y él charlaron por teléfono sobre la crisis hasta en dos ocasiones.**

**«Cuando el BCE compró deuda nacional le envió un escrito con medidas de ajuste. Queremos conocer el contenido, qué se impone desde Europa», manifestó el vicesecretario de Comunicación del PP, Esteban González Pons, en su cuenta de Twitter.**

**El político levantino recordó que Berlusconi llevó al Parlamento el mensaje del BCE «para que los italianos conocieran las medidas de ajuste impuestas desde Europa».**

**Durante el debate celebrado ayer, el líder del PP, Mariano Rajoy, emplazó a Zapatero a aclarar ante el Pleno si, cuando el BCE comenzó a comprar deuda pública española, remitió «alguna carta» y cuál es su contenido. En su turno, su rival obvió esta cuestión.**

**Restaurante Lago**

como todos los años el mes de agosto tiene la satisfacción de ofrecer a Segovia y Provincia las mejores gambas de ISLA CRISTINA y los mejores langostinos de SANLUCAR.
POR ½ Y 1 KG. A PRECIO INCREÍBLE

| | | | |
|---|---|---|---|
| ½ Kg. de gambas de Isla Cristina | 45 € | Ración de Chipirones encebollados dos personas | 10 € |
| 1 Kg. de gambas de Isla Cristina | 85 € | Ración de Chopitos frititos para dos personas | 8 € |
| ½ Kg. de Langostinos de Sanlúcar | 28 € | Ración de Calamares | 10 € |
| 1 Kg. de Langostinos de Sanlúcar | 55 € | Ración de Pulpo a la Gallega para dos personas | 10 € |
| Bogavante de ½ Kg. de Galicia | 22 € | Ración de Mejillón de Galicia al vapor | 6 € |
| Bogavante de 1 Kg. de Galicia | 40 € | Ración de Boquerones del Cantábrico fritos | 8 € |
| Vieira gratinada | 6 € | Botella de Vino Blanco Frío | 10 € |
| Zamburiñas de las Rías Gallegas | 10 € | 2 Botellas de Cerveza | 4 € |

FIRMA INVITADA **CARMEN TOMÁS**

# A lo loco

Zapatero ha gobernado a lo loco desde el principio de su mandato. Gestionó mal la bonanza y gestionó mal la crisis. A lo loco se gastó todo el dinero y más del que había en las arcas públicas conseguido gracias al esfuerzo de los españoles y la administración del Partido Popular. Y a lo loco ha tomado todas y cada una de las medidas que ha puesto en marcha. Y así lo sigue haciendo. Se erizan los pelos de pensar cuántas más cosas se le pueden ocurrir de aquí al 20-N.

*Tardaremos años en salir del agujero en el que nos ha metido un Gobierno de incompetentes*

Se lo dijo ayer muy bien Rajoy en el Parlamento, al que por fin acudió el presidente del Gobierno, ausente totalmente de este último aldabonazo de la crisis de deuda y de los mercados. Ahora me viene, le vino a decir el líder del PP, con una propuesta que yo les hice hace tiempo y de la que se rió, el que más su líder actual Pérez Rubalcaba. Se refería Rajoy a la de limitar en la Constitución el nivel de déficit público, algo que países como Alemania instauraron hace tiempo.

La verdad es que es patético revisar en cada ocasión lo que Zapatero dice ahora para defender sus medidas y lo que decía para defender lo contrario. Así hemos estado estos últimos cuatro años y así nos va. Intervenidos por Europa y a la desesperada, ya ni les importa arañar ahora dinero de las empresas que deberían pagar el año que viene. Se han gastado lo que teníamos, lo que tenemos y ahora lo que tendríamos en la seguridad de que las generales las tienen tan perdidas como perdieron en mayo Comunidades Autónomas y Ayuntamientos. En esta idea se entiende la propuesta de Rubalcaba de pasar el personal de las diputaciones a las Comunidades Autónomas o gastarse el dinero que habría que recaudar mañana.

Están muertos y lo saben. Pero el daño que siguen haciendo es incalculable y tardaremos años en salir del agujero negro en el que nos ha metido un Gobierno de incompetentes y de irresponsables. Si como cuenta el diario *La Razón*, la principal propuesta de Rubalcaba es la eutanasia, y además piensa contar con las chicas de Zapatero, que las urnas le cojan confesado y llorado.

CRÓNICA INTERNACIONAL **MARÍA VERZA**

# Trípoli, la hora de la verdad

Evitar el caos, proteger vidas… y luego hablar de democracia. Libia vive momentos decisivos. Nadie duda de que el país está en un punto de inflexión pero los estertores del régimen de Muammar Gadafi todavía pueden ser mortales para muchos libios (no pueden descartarse acciones desesperadas de los fieles del coronel), porque aunque los rebeldes hayan tomado su palacio presidencial y lleven horas mostrando su júbilo, la lucha sigue. El futuro de este país, que lleva cuatro décadas sometido a los dictados de un líder tan excéntrico como astuto, tan autoritario como falto de escrúpulos, no está escrito. Y no solo depende de la actitud de los rebeldes, sino de la comunidad internacional, la que con su intervención convirtió la revolución en guerra.

*Occidente ya celebra el fin de otro ex socio que de terrorista pasó a amigo y de ahí a dictador a derrocar*

Tras el baño de masas del hijo coronel, Saif al Islam, cuando se le daba por detenido, saber qué pasará con la familia Gadafi es la primera incógnita -quizás resuelta mientras leen estas líneas-. Puede que aguanten hasta la muerte (y si fuera así es fácil que se lleven a muchos consigo); escapar, esconderse o exiliarse en algún país amigo (Venezuela, Sudáfrica, Zimbabue…); o ser detenidos con vida y entregados a la justicia, con mucho la mejor opción y también la más complicada. Pero muchísimo más importante -aunque menos simbólico- será que los líderes rebeldes controlen a los suyos para evitar el caos, las venganzas y los abusos generalizados cuando su poder se consolide. Para ello, dicen que el Consejo Nacional de Transición tiene un plan para desplegar a más de 10.000 hombres (lo cuenta el diario *The Times*) y hasta su líder, Mustafá Abdul Jalil, ha amenazado con dimitir si comienzan los ajustes de cuentas. Garantizar el orden será clave para evitar el mayor de todos los males: una situación similar a la vivida en Irak, que los rebeldes se dividan y empiecen a luchar entre sí, ya que desaparecido el único factor que les une (el odio a Gadafi) podrían acentuarse todas sus diferencias porque contra el régimen han luchado desde intelectuales a líderes tribales, ex fieles a Gadafi o islamistas supuestamente vinculados a Al Qaeda. Una vez conseguida cierta tranquilidad en las calles, se podrá consolidar el proceso político que debería culminar con unas elecciones libres.

El papel de la comunidad internacional, que ahora comenzará a pujar por los jugosos contratos energéticos, también será vital. Gracias a los efectivos de la OTAN (que ha lanzado más de 7.500 ataques) y, sobre todo, a la implicación militar de países como Francia, que aportó no solo asesoramiento para transformar jóvenes soñadores en incipientes soldados sino también armas, lo que al principio fue una ofensiva para salvar a civiles se convirtió en una guerra para acabar con Gadafi. Ahora, los rebeldes libios deben marcar la pauta pero sus hasta ahora aliados no pueden desentenderse de un país que va a necesitar ayuda de todo tipo (los hospitales de la capital, por ejemplo, ya están desbordados).

Occidente ya celebra el fin de otro ex amigo que de terrorista pasó a socio y de ahí a dictador a derrocar. El fin de un régimen totalitario siempre es una buena noticia pero no garantiza que el siguiente gobierno sea mejor, ni que igual que la comunidad internacional se quiso librar de un tirano, quiera acabar con otros. Si no, pregunten a los sirios.

EL PERSONAJE

## Zapatero logra al fin un pacto de Estado

Justo cuando pedía presupuestos para hacer la mudanza a León, el presidente del Ejecutivo, José Luis Rodríguez Zapatero, ha llegado a un pacto entre el Gobierno y el PP, y de mucho calado, pues se va a reformar la Constitución. Se quiere limitar el déficit público, una medida tan importante como el ansiado *superacuerdo*.

CRÓNICAS BÁRBARAS

MANUEL MOLARES DO VAL

## ETA ofrece paz

Parece que ETA quiere anunciar que dejará de asesinar, pero exige que antes se reconozca a Sortu, la marca posmoderna de Batasuna, que es parte de la banda, según los tribunales españoles y europeos.

La noticia, publicada en los periódicos que reciben las confidencias del Ministerio de Interior, coincide con la afirmación del candidato socialista a las elecciones generales del 20-N, Alfredo Pérez Rubalcaba, de que estos serán los primeros comicios sin atentados.

Nadie sabe en qué se basa el ministro de Interior hasta hace mes y medio para hacer tal profecía. Porque, o ETA se le ha garantizado, o sus astrólogas de cabecera –Valenciano y Pajín—le revelaron que las estrellas les anuncian la renuncia de los etarras a sus pistolas y bombas antes de que gane el PP.

Tras la legalización por el Tribunal Constitucional de la coalición Bildu, algunos medios cercanos al Gobierno creen que quizás se legalice a Sortu, que es la genuina ETA-Batasuna.

No mostrará las armas, pero será igualmente feroz, como los capos mafiosos que casi no necesitan pistolas cuando tienen a la población acobardada.

Y este país seguramente aceptará a la ETA política igual que toleraría una invasión extranjera: los ciudadanos españoles son, posiblemente, los únicos nacionales cuya mayoría no defendería su país en caso de un ataque de otra nación.

Lo decía un sondeo del CIS del pasado marzo: sólo el 41 por ciento de los españoles estarían dispuestos a tomar las armas para defenderse.

En 2005 tampoco eran muchos, el 48 por ciento: las campañas de *No a la guerr*a y las risas sobre Perejil habían hecho mella, mientras cuando mataba se le pedía a ETA rendida y vacunamente «¡Paz, Paz!».

En noviembre, como gane el PP, volverán las risas sobre Perejil, y adiós, España.

COLABORACIÓN **PEDRO CALVO HERNANDO**

# Lo que llega tarde es el consenso

La propuesta de Merkel y Sarkozy sobre la constitucionalización de la estabilidad presupuestaria era adoptada ayer en el pleno parlamentario por Zapatero y apoyada por la mayoría de la Cámara. No se entiende muy bien por qué tiene que figurar en la Carta Magna una obligación semejante, a no ser que no haya otro camino para domeñar los ímpetus gastadores de los políticos en sus puestos institucionales. Se supone que una de las causas de la crisis económica ha sido el desenfreno presupuestario de muchos Gobiernos, desde luego el español, pero habrá que hilar fino para impedir que esa forzosa estabilidad presupuestaria se convierta en un hándicap para remediar situaciones graves que hagan preciso alguna vez romperla. Lo que debería prohibirse es el abuso caprichoso o necio de los Presupuestos, las armas maestras de la acción de todos los Ejecutivos. Pero nadie negará que el combate contra el desmesurado déficit público y el endeudamiento son principios de acción gubernamental bastante saludables.

De manera que si la gran mayoría del Parlamento está de acuerdo en reformar la Constitución en ese punto concreto, no seré yo el aguafiestas que lo eche por tierra. Sólo pido seriedad y mesura. El PP ha mostrado su acuerdo, con el inevitable añadido de que ya lo dijeron ellos y de que había que haberlo hecho antes. Las dudas vienen desde el PNV y desde IU, esta última pidiendo que la reforma se haga por referéndum, lo que llevaría mucho tiempo que no tenemos. En cualquier caso, y al margen de la utilidad más o menos descriptible de la medida, hay que destacar que se haya producido un importante consenso, que también está muy bien, pero ese sí que llega tarde, pues el PP ha dejado pasar en estos tres años ocasiones de oro para ayudar en la lucha contra la crisis, no adoptando la posición responsable de cooperar con el Gobierno en las grandes medidas, con las que estaba más de acuerdo que el propio Gobierno, pero que le venía muy bien dejarle sólo para que él solito se abrasara. Esta es la historia.

BALANCE DE LA JMJ

**Rouco aplaude a los jóvenes y ensalza al Papa** ■ El cardenal arzobispo de Madrid, Antonio María Rouco Varela, destacó ayer la actitud de los jóvenes durante toda la Jornada Mundial de la Juventud e, incluso, cuando «se han metido con ellos», algo que, según indicó, no había pasado en eventos anteriores. Además, el purpurado subrayó la «valentía» del Papa, que vivió la visita «con enorme intensidad». «Nuestra gratitud para con él no tiene fronteras», afirmó Rouco, al tiempo que exclamó que Benedicto XVI se mostró «paciente, bondadoso y entregado».

# La Duquesa de Alba se casará con Alfonso Díez el próximo octubre

## Cayetana confirma, de forma oficial, su inminente boda • Su hijo Carlos y su amiga Carmen Tello serán los padrinos del enlace

• A la ceremonia, que se celebrará en la más «estricta intimidad», solo asistirán sus seis hijos, las actuales esposas de estos, sus anteriores nueras y su ex yerno, Francisco Rivera.

**AGENCIAS** / MADRID

Hace unos días, la propia Cayetana de Alba confirmó a los medios que su intención de casarse con Alfonso Díez era mucho más que una idea, o una locura como dijeron algunos: era una realidad que se haría palpable en un breve período de tiempo. A raíz de aquellas declaraciones surgieron las dudas: ¿cuándo?, ¿dónde?, ¿quiénes serían los padrinos?, ¿asistirían sus hijos?, ¿a cuántos personas se invitaría?, entre otras cuestiones que sirvieron para rellenar muchas horas de tertulias televisivas.

Sin embargo, la Casa de Alba apenas quiso dar tiempo para la especulación y se adelantó ayer con un comunicado en el que, a grandes rasgos, se contaban los detalles más importantes del enlace y con el que, además se daba la confirmación oficial de la boda.

Según el documento, Cayetana contraerá matrimonio a primeros del próximo mes de octubre con Alfonso Díez en una ceremonia que se celebrará en «la más estricta intimidad».

Al enlace solo asistirán sus seis hijos (Carlos, Alfonso, Jacobo, Fernando, Cayetano y Eugenia), además de las actuales esposas de éstos, sus anteriores nueras y el torero Francisco Rivera, ex marido de su hija menor y al que en el comunicado se refiere como su yerno.

La Duquesa siempre ha mantenido con el diestro una relación muy estrecha y por eso no sorprende su inclusión en esta lista de invitados. De hecho, Cayetana suele acudir a los toros siempre que puede para ver al mayor de los Rivera, y también a su hermano, acompañada en las últimas ocasiones de su futuro marido.

Los padrinos de esta tercera boda de Cayetana serán su hijo mayor, Carlos Fitz-James Stuart y Martínez de Irujo, duque de Huéscar, y Carmen Tello, íntima amiga de la duquesa y esposa del matador de toros Curro Romero. Ambos han sido elegidos, según el comunicado, «por expreso deseo» de Alfonso Díez.

A la ceremonia, cuyo lugar de celebración sigue siendo un misterio, no asistirá ninguna amiga de la Duquesa «por falta de espacio». En la reducida lista de invitados aparece, eso sí, el neurocirujano Francisco Trujillo, que la operó en 2009 para implantarle una válvula por sus problemas de hidrocefalia. Tampoco se permitirá el acceso a los periodistas, pero habrá un único fotógrafo que se encargará de difundir las imágenes a todos los medios de comunicación.

**TERCER MATRIMONIO.** Esta será la tercera boda de la Duquesa, nacida en Madrid en 1926, actual jefa de la Casa de Alba y considerada una de las personas con más títulos nobiliarios del mundo.

El 12 de octubre de 1947 se casó en la catedral de Sevilla con el ingeniero Pedro Luis Martínez de Irujo, hijo de los duques de Sotomayor, con quien que tuvo sus seis hijos, a cada uno de los cuales, Cayetana otorgó un título nobiliario con Grandeza de España.

Tras la muerte de su primer marido en 1972, la Duquesa volvió a contraer matrimonio en marzo de 1978 con el ex sacerdote jesuita Jesús Aguirre y Ortiz de Zárate, que falleció en el año 2001.

La confirmación oficial de la boda entre Cayetana de Alba y Alfonso Díez llega apenas dos meses después de que se conociera que la Duquesa había realizado la donación, mediante escritura, a sus hijos de su herencia personal e histórica, la cual seguirá administrando como usufructuaria.

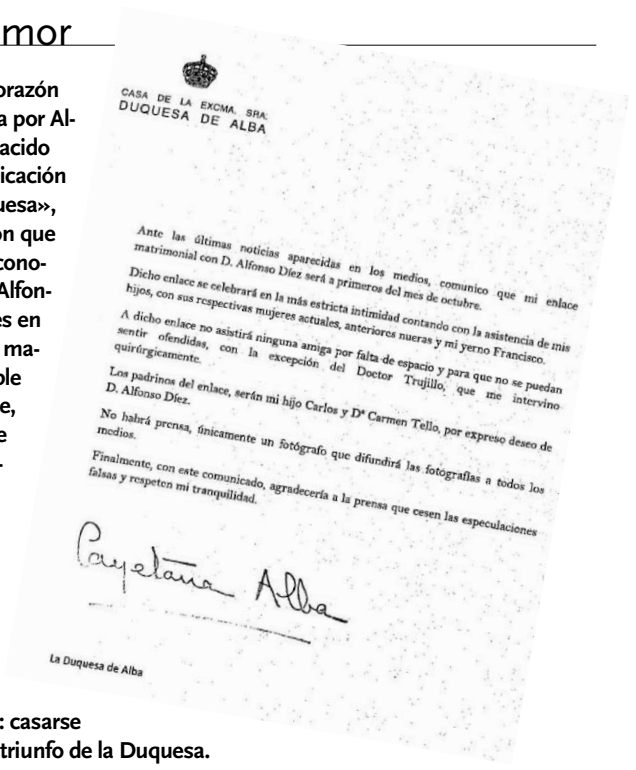
> Un único **fotógrafo** se encargará de **difundir** las imágenes a todos los **medios**

**La boda de Rafael Medina, a la que pertenece la imagen, fue la presentación oficial de Alfonso como novio de Cayetana.** / EFE

## Una complicada historia de amor

**En el año 2008, varias portadas de las revistas del corazón ofrecían la imagen de Cayetana de Alba acompañada por Alfonso Díez Carabantes, un funcionario del Estado, nacido en Palencia en 1950. Incluso algún medio de comunicación se refería a él como «el entrañable amigo de la Duquesa», porque nadie se atrevía a confirmar el tipo de relación que ambos mantenían. Y es que los futuros esposos se conocieron muchos años antes a través del hermano de Alfonso, Pedro Díez, dueño de una tienda de antigüedades en Madrid y amigo personal de Jesús Aguirre, segundo marido de Cayetana. Por aquel entonces, la cabeza visible de la Casa de Alba tenía 48 años y su, ya oficialmente, prometido, 24. Ambos coincidieron en un rastrillo de Nuevo Futuro y desde entonces siguieron una amistad que derivó, cuando ella volvió a quedarse viuda, en una relación sentimental que, finalmente, terminará en boda, a pesar de las dificultades.**

**Y es que los hijos de la Duquesa nunca han visto con buenos ojos la relación de su madre con el funcionario. La sospecha de que él solo quería su patrimonio ha pesado sobre la relación, e incluso, Cayetana ha tenido que repartir sus bienes entre sus vástagos para hacer, una vez más, lo que quiere: casarse con Alfonso. Este comunicado es, por tanto, el gran triunfo de la Duquesa.**



CASA DE LA EXCMA. SRA.
DUQUESA DE ALBA

Ante las últimas noticias aparecidas en los medios, comunico que mi enlace matrimonial con D. Alfonso Díez será a primeros del mes de octubre.

Dicho enlace se celebrará en la más estricta intimidad contando con la asistencia de mis hijos, con sus respectivas mujeres actuales, anteriores nueras y mi yerno Francisco.

A dicho enlace no asistirá ninguna amiga por falta de espacio y para que no se puedan sentir ofendidas, con la excepción del Doctor Trujillo, que me intervino quirúrgicamente.

Los padrinos del enlace, serán mi hijo Carlos y Dª Carmen Tello, por expreso deseo de D. Alfonso Díez.

No habrá prensa, únicamente un fotógrafo que difundirá las fotografías a todos los medios.

Finalmente, con este comunicado, agradecería a la prensa que cesen las especulaciones falsas y respeten mi tranquilidad.

Cayetana Alba

La Duquesa de Alba

EL DETALLE

**Obama y Sarkozy acuerdan mantener las tropas hasta que el coronel se rinda** ■ El presidente de Francia, Nicolas Sarkozy, y su homólogo estadounidense, Barack Obama, acordaron ayer mantener el esfuerzo militar «en apoyo de las autoridades libias legítimas» hasta que el líder Muamar el Gadafi y sus fuerzas no hayan entregado las armas.

**LA FRASE**

*«No soy amiga de dar fechas, pero tengo claro que esto no se ha terminado todavía»*

**CATHERINE ASHTON**
JEFA DIPLOMACIA UE

**Dos milicianos insurgentes toman posición para asaltar el complejo de Bab al Aiziziya, en la capital de Libia.** / ZOHRA BENSEMRA (REUTERS)

# Los rebeldes conquistan el palacio de Gadafi en Trípoli

**Control casi total.** Los insurgentes aseguran haber tomado el 80 por ciento de la localidad libia en los últimos combates

**Sigue en la capital.** El dictador adelanta en un mensaje que se encuentra «sano y salvo» en la ciudad y que no se dejará atrapar

**AGENCIAS** / TRÍPOLI

Con el líder libio, Muamar el Gadafi, aún en paradero desconocido, las fuerzas insurrectas lograron ayer quebrar la resistencia de su fortaleza en Trípoli, donde parece que se libra una de las últimas batallas por el control definitivo de la capital.

Según fuentes de los rebeldes, casi toda la ciudad está ya en su poder, y solo algunos focos en diferentes barrios de la urbe, incluida la propia fortaleza de Bab al Aiziziya, resisten aún el avance.

Aunque las noticias son confusas, parece que una partida de hombres armados logró penetrar en el interior del complejo presidencial, donde el estruendo de las balas se mezcló con los vítores del triunfo. Con los fusiles en alto y el júbilo escrito en el rostro, los insurgentes comenzaron a gritar «Alá es el más grande. Bab al Aziziya ha caído, Trípoli es libre».

Las imágenes proporcionadas por las televisiones árabes muestran, por su parte, grupos de milicianos que se pasean por el interior de la fortaleza, donde al parecer no se escondía ni el líder libio ni sus hijos.

Los opositores buscan ahora, entre escombros y columnas de humo negro, leales del régimen a los que desarmar y símbolos del dictador que arrasar.

Diferente parece la situación en el barrio de Al Mansura y en los alrededores de la Plaza Verde, donde las tropas leales al dictador aún presentan batalla. Allí, las tropas de Gadafi han atacado con artillería pesada la plaza Verde -denominada por los sublevados *plaza de los Mártires*-.

En el este de la ciudad, los alzados parecen avanzar con paso firme hacia la terminal petrolera de Ras Lanuf, tras arrebatar la ciudad costera de Ageila a los soldados gadafistas.

Según líderes militares rebeldes, sus hombres ya controlan más del 80 por ciento del país.

Mientras los insurgentes se afanan en ello, las conjeturas sobre el destino de Gadafi y de sus hijos más belicosos prosiguen en medio de la confusión.

La única noticia que se tiene a la fecha fue proporcionada el lunes por el presidente de la Federación Internacional de Ajedrez, Kirsán Iliumzhínov, quien indicó que el coronel, compañero de tablero, le llamó por teléfono para anunciarle que está «sano y salvo» y que no se dejará atrapar. Asimismo, detalló que el dictador se mostró confiado en la victoria, al tiempo que remarcó que «no nos pueden localizar», refiriéndose también a su hijo mayor, Mohamed, quien escapó de las fuerzas rebeldes.

Por su parte, la OTAN mostraba su pesimismo, ya que «no tiene ni idea» de dónde se encuentra el dirigente, aunque insistió en que el coronel no es uno de los objetivos prioritarios.

**REUNIONES.** Mientras el régimen, tras 42 años, parece comenzar a desmoronarse de manera definitiva, la comunidad internacional empieza a prepararse para una transición que se prevé larga, compleja y difícil.

Así, la ONU anunció que ha convocado una reunión para el viernes en Nueva York para analizar la situación en Libia y estudiar la respuesta de la comunidad internacional.

LA CIFRA

**72**

Son las horas que se dieron ayer los rebeldes libios para tomar el control de todo el país. Asimismo, vaticinaron que Sirte, ciudad de nacimiento de Muamar el Gadafi, caerá mañana a más tardar.

EL APUNTE

## *Un 'niño bien' que salpicó al Reino Unido*

**Saif al Islam, hijo del dictador, se rodeó en Londres de políticos, famosos y miembros de la familia real británica, hasta que fue 'repudiado' cuando comenzó la revolución.**

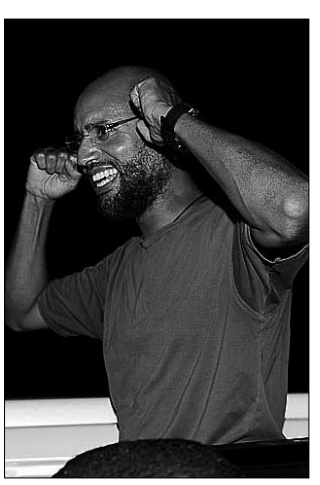
Nacido en 1972, Saif al Islam, segundo hijo de Muamar el Gadafi, residió durante años en Londres, donde los ingresos del petróleo libio le garantizaron una vida cosmopolita y a todo lujo, que ha acabado salpicando a parte del estamento británico. El *delfín* del coronel reapareció la noche del lunes en Trípoli después de haber sido dado por detenido por los rebeldes.

Considerado un modernizador hasta que la rebelión mostró su lado más duro y desafiante, es un viejo conocido de la clase política y económica del Reino Unido. Allí se codeaba con millonarios, famosos y hasta con miembros de la familia real, y residía en una casa valorada en 11,4 millones de euros.

Una vida de lujo y reconocimiento social que se desmoronó cuando comenzaron las revueltas en Libia y la dura represión del régimen, lo que hizo que el Gobierno británico congelara todos los fondos y propiedades que la familia del dictador tenía en el Reino Unido.

En ese momento, Al Islam se vio envuelto en un sonado escándalo por el posible plagio de la tesis doctoral de 428 páginas que presentó en 2009 en la London School of Economics.

Hasta hace poco, Saif al Islam Gadafi, cuyo nombre significa *la espada del Islam*, era la cara amable del régimen libio, pero ahora la Corte Penal Internacional espera poder juzgarle, una vez sea finalmente detenido.



**El segundo hijo de Gadafi.**

**159 deportistas tomaron la salida en el décimonoveno Duatlón Villa de Cantimpalos.** PÁGINA 35

**TENIS** Mario Muniesa, campeón cadete en el Torneo Diputación de Valladolid. PÁGINA 35

**FÚTBOL SALA** Valverde del Majano ganó el Campeonato de Fútbol Sala de Sangarcía. PÁGINA 35

FÚTBOL | AMISTOSOS

# Un golazo de Terleira otorgó a la Gimnástica Segoviana el Trofeo San Luis

## El Club Deportivo La Granja tuvo varias ocasiones para empatar en la segunda parte

El gimnástico Rubén, que ayer actuó de lateral izquierdo, intenta escapar de la presión de un rival granjeño. / JUAN MARTÍN

| | |
|---|---|
| 0 | CD LA GRANJA |
| 1 | G. SEGOVIANA |

**CD LA GRANJA:** Yiyo (Domingo, minuto 62), Alberto (Óscar Muñoz, minuto 71), Óscar Herrero (Lamas, minuto 46), Pluma, Xavi (Ramón, minuto 46), Luis, Guy, Saúl, Adrián (Mansino, minuto 78), Álex (Dani Tejedor, minuto 53) y César Bravo (Iván Yubero, minuto 37).
**GIMNÁSTICA SEGOVIANA CF:** Iván, Ramsés, Vini (Maikel, minuto 63), Álex, Manu (Lastri, minuto 73), Roberto (Chema, minuto 78), Rubén, Anel, Font (Honorio, minuto 42), Mariano (Agustín, minuto 71) y Terleira.

**ÁRBITRO**
Sanz García, de Segovia.

**GOL**
**0-1** (minuto 38), Terleira.

**INCIDENCIAS**
Alrededor de 400 espectadores en el campo de El Hospital. Antes del inicio del partido los jugadores de la Gimnástica Segoviana realizaron un pasillo a los de La Granja.

**DAVID LÓPEZ PRIETO** / S. ILDEFONSO
La Gimnástica Segoviana se llevó el Trofeo San Luis 2011 tras ganar al Club Deportivo La Granja por 0-1, gracias a un gran gol de Terleira.

Los primeros momentos transcurrieron con mucho juego en el centro del campo y sin apenas ocasiones. Si acaso un tiro de Font en el minuto 12 (el primero del partido entre los tres palos, que despejó Yiyo; un balón al que estuvo cerca de llegar el granjeño Álex tras ganarle la carrera a la defensa; o una tercera oportunidad para Manu, que le robó el balón a Xavi y se plantó solo ante Yiyo, pero su tiro se marchó muy cruzado.

Antes de llegar al descanso hubo que lamentar una lesión por cada equipo. Por un lado, la de César Bravo, con molestias musculares; y por otro, la de Font, que tuvo que retirarse con un fuerte golpe en la nariz.

Pero la primera parte, además, iba a dejar grabado el golazo de Terleira, el 0-1, tras una volea muy lejana y que sorprendió al portero granjeño.

En la reanudación La Granja salió con más fuerza, y fruto de ello fueron las dos ocasiones de Iván Yubero, que despejó su tocayo a corner; y Dani Tejedor, a continuación.

Y es que en la segunda mitad los de casa estuvieron mucho más activos, gracias a la frescura que aportaron los futbolistas que salieron desde el banquillo. De esta forma, cerca del minuto 80 Mansino –recién entrado al campo– disfrutó de dos oportunidades seguidas clarísimas. Y si estas veces fue por mala puntería, la siguiente ocasión de La Granja no llegó a gol a causa del excelente despeje de Iván al tiro a bocajarro de Chiqui.

Al final, 0-1 en un partido clásico del verano y en el que destacó el ambiente festivo de las gradas de El Hospital y la cordialidad entre ambos equipos sobre el césped.

FÚTBOL SALA | PRETEMPORADA

# El Caja Segovia cuenta desde ayer con el transfer del colombiano Angellot

Jugada del último amistoso del Caja Segovia, disputado el sábado ante el Alamín. / JUAN MARTÍN

**D.L.P.** / SEGOVIA
Cada vez está más cerca la llegada del último jugador pendiente de unirse a la pretemporada del Caja Segovia, después de que el Club recibiera ayer por la mañana el transfer del internacional colombiano Angellot Caro.

Gracias a ello ya se han solucionado los temas burocráticos que impedían al de Bogotá viajar a España para empezar a entrenar con su nuevo equipo. De esta manera el Caja Segovia pronto podrá contar con un jugador con calidad individual contrastada, pero que necesitará adaptarse a su nuevo equipo y a las exigencias de la Liga Nacional de Fútbol Sala, ya que hay que recordar que el sudamericano procede de la Liga checa, más concretamente del FC Benago, el equipo con el que el Caja Segovia jugará su partido de presentación.

**HOY, ANTE EL PUERTOLLANO.**
Por otro lado, esta tarde a las 19:30 en el Pedro Delgado el Caja juega un nuevo amistoso de pretemporada, esta vez ante el Puertollano, recién ascendido a Primera División. Para este encuentro el técnico Jesús Velasco espera contar con toda la plantilla excepto Borja, concentrado con la selección sub21; y el portero Gonzalo, lesionado.

DUATLÓN | COMPETICIONES

# 159 deportistas tomaron la salida en el XIX Duatlón Villa de Cantimpalos

## Julio de Pablos fue el mejor atleta local en un evento en el que se le rindió homenaje a la veterana corredora madrileña Consuelo Alonso

**L. MATARRANZ** / CANTIMPALOS

Cantimpalos acogió la decimonovena edición del tradicional Duatlón Villa de Cantimpalos, organizado por la Asociación Cultural Pedrazuela, y que contó con la colaboración del Ayuntamiento de la localidad, la Diputación Provincial, así como diferentes empresas.

La prueba fue seguida por un gran número de espectadores, y contó con un total de 176 inscritos, de los cuales tomaron la salida 159 deportistas que pusieron de manifiesto el interés con el que se acoge la prueba.

Al evento acudieron duatletas de distintos lugares de España, además de siete locales, de los cuales Julio de Pablos fue el mejor en la prueba general, seguido de Jairo Mateo, David Matarranz y Andrés Matarranz.

En la clasificación junior masculina los tres primeros clasificados fueron Pablo del Pozo, Jorge del Barrio y César Sanz.

En la categoría sub 23 masculina los mejores fueron, Jesús Gomar, Raúl Pasamar y Carlos Gallego.

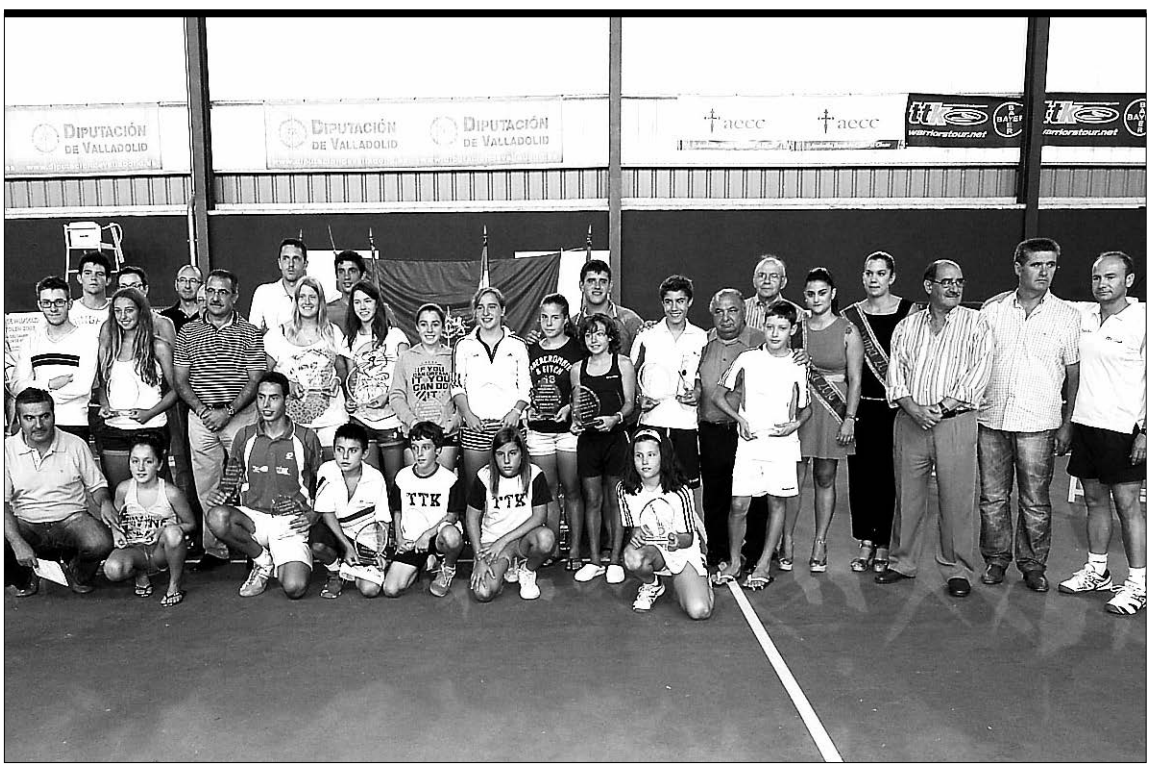
En veteranos 1: Fernando Domingo, Vicente Torres y José Vicente; en veteranos 2: Pablo Pasamar, José Luis González y Félix Cartón; en veteranos 3, José Manuel Rodríguez Carrasco; en veteranas 1: Ana Burgos, Mª José Encinas y Elena Núñez; y en veteranas 3: Consuelo Alonso Alonso.

Los duatletas demostraron una buena forma física pese al fuerte calor reinante durante las tres pruebas, que consistían en una carrera a pie de 6,8 kilómetros, una segunda de 25 kilómetros en bicicleta y una última, de nuevo a pie, de tres kilómetros y medio sobre un trazado urbano.

Además de los trofeos y premios en metálico establecidos para los primeros clasificados de las categorías cadetes, junior, sub 23 y veteranos, masculino y femenino, todos los participantes fueron obsequiados con camisetas y embutidos de la tierra. Destacar también que todos los trofeos que se entregaron estaban realizados por el artista local Carlos Matarranz.

**HOMENAJE.** La Asociación Cultural Pedrazuela hizo un homenaje a la veterana atleta madrileña Consuelo Alonso por su dedicación al triatlón y al duatlón, y por su participación en casi todas su ediciones. Alonso cortó la cinta de salida del Duatlón Villa de Cantimpalos y también se le hizo entrega de un cuadro realizado por Carlos Matarranz.

**Momento previo a la salida del Duatlón de Cantimpalos.** / L. MATARRANZ



**Mario Muniesa, campeón cadete en Medina del Campo.** El segoviano Mario Muniesa se proclamó campeón en la categoría cadete del Torneo Nacional Diputación de Valladolid, disputado en Medina del Campo, tras derrotar al jugador local Borja Aranda por 6-2 y 6-1. Muniesa también compitió en categoría junior, pero fue derrotado por el balear Sergio Marto (6-1 y 6-0), que ha obtenido como premio adicional un 'wild card' para participar en la edición de 2012 del Villa de El Espinar. / FOTO: EL ADELANTADO

FÚTBOL SALA | CAMPEONATOS

**Instante de la entrega de premios del Campeonato de Sangarcía.** / E.A.

# Valverde del Majano ganó el Campeonato de Fútbol Sala celebrado en Sangarcía

**D.L.P.** / SEGOVIA

El equipo de Valverde del Majano fue el ganador del vigésimo noveno Campeonato de Fútbol Sala de Sangarcía, que se ha venido disputando durante los fines de semana de julio hasta el mes de agosto.

Los valverdanos se impusieron en la final al conjunto de Santa María la Real de Nieva tras superar a este rival en la tanda de penaltis, después de acabar con empate a dos el tiempo reglamentario y la prórroga.

En el partido por el tercer puesto, Navas de San Antonio ganó a Jemenuño

A la tradicional cita deportiva veraniega acudieron dieciséis equipos de diversos puntos de la provincia de Segovia. Además del anfitrión Sangarcía, y Valverde del Majano, Santa María la Real de Nieva, Navas de San Antonio y Jemenuño, también participaron otros pueblos como Vegas de Matute, Nieva, Cobos de Segovia, Marugán, Martín Miguel, Laguna Rodrigo y varios conjuntos de la capital segoviana.

Tan buena fue la acogida de este Campeonato que varios equipos tuvieron que quedarse fuera, debido a que solo podían apuntarse dieciséis.

|TIEMPO MUERTO|

DIEGO IZCO

## *La hora de los ejemplos*

Para afrontar esta compleja-complejísima situación que atraviesa este asqueroso fútbol nuestro, ya no quedan palabras. Las generalidades están de sobra, y por eso hay que ir al ejemplo concreto. Como estos fantásticos reportajes sobre la crisis que no nos hablan de primas de riesgo o términos macroeconómicos que no caben en la cartera del ciudadano de a pie: estos reportajes nos hablan de Francisca López o de Pepito Pérez, de Fulanito de tal con 53 años en el paro, de Menganito de cual con 29 años de edad sin poder conseguir su primer puesto de trabajo...

En la hora de los ejemplos, se van sucediendo casos que calientan los cascos del personal, que los van poniendo de muy mala leche conforme asoman. No valen «Equipo A» contra «Equipo B», ni un «Jugador Equis» u otro «Zeta». Pónganle nombre y apellidos a la situación, por favor. Por ejemplo, el Elche se quedó sin ascenso porque (entre otras cosas) no contaba con los servicios de Molina, el gran goleador que jugaba en sus filas y que el Betis fichó con un dinero que no tenía... y todavía no ha pagado la ficha del futbolista. ¿Y qué decir de los goles de Kalu Uche, jugador al que el Getafe pagaba puntualmente... pero no el Zaragoza? Pues sus goles con el equipo maño podían haber dado con los huesos del 'Geta' en Segunda División.

Aporten los suyos propios en cualquier conversación. Las banalidades ya no interesan; que si una caja que asegure el cobro de futbolistas en caso de impagos, que si quieres arroz Catalina... No, no. Enumeren casos concretos, la vida misma, el día a día. Y sólo ahí constatará que hay clubes que están en la elite de 'regaliz', agarrándose a clavos ardiendo que el propio sistema va clavando en la pared. Y se dará cuenta de que estos ejemplos concretos son los que verdaderamente funcionan, porque el aficionado quiere que haya fútbol... pero ante todo que haya justicia. ■

# Mourinho: «Me quedo»

### El técnico portugués desmiente las informaciones sobre su marcha de la entidad madridista

**EFE** / MADRID

El entrenador del Real Madrid, el portugués José Mourinho, desmintió hoy que planee abandonar el club y pidió disculpas a la afición blanca por su comportamiento en el partido de vuelta de la Supercopa de España en el Camp Nou. «Solo quien no me conoce puede soñar, inventar o creer que pueda marcharme ahora del Madrid», afirmó el técnico blanco en una carta difundida por la web del club.

'Mou' salió al paso de una información difundida por *Canal Plus* que atribuía a su portavoz, Eladio Paramés, la afirmación de que el preparador luso meditaba abandonar el conjunto 'merengue' tras los incidentes protagonizados en la vuelta de la Supercopa.

En los últimos compases de la final del primer título de la temporada, ganada por el Barça, Mourinho metió un dedo en el ojo del segundo técnico del Barcelona, Tito Vilanova, que le respondió después con un golpe.

**El entrenador 'merengue' pide al club que cree un portavoz oficial en Butrageño o Zidane**

Según la información del canal televisivo, Paramés dijo que la razón de la postura del luso era que no se sentía «arropado» por la directiva y que estudiaba convocar a los medios para anunciar su marcha.

Paramés desmintió luego haber hecho tales declaraciones y posteriormente el Madrid difundió la carta de Mourinho en la que éste quería aclarar «las informaciones aparecidas en diferentes medios de comunicación». En el texto, el entrenador madridista afirmó que no se va, todo lo contrario. «Me parece que mucha gente se quedó impresionada con la calidad del fútbol demostrado por el Real Madrid en esta pretemporada, y sería para ellos una sorprendente noticia que yo abandonara el club ahora. ¡Imposible!», afirmó. «No me marcho. Seguro. ¡Segurísimo!», añadió.

El entrenador blanco destacó el buen momento por el que pasan sus relaciones con los altos cargos del club. «Tengo un presidente fantástico, con una gran inteligencia, y al que además me une una gran amistad».

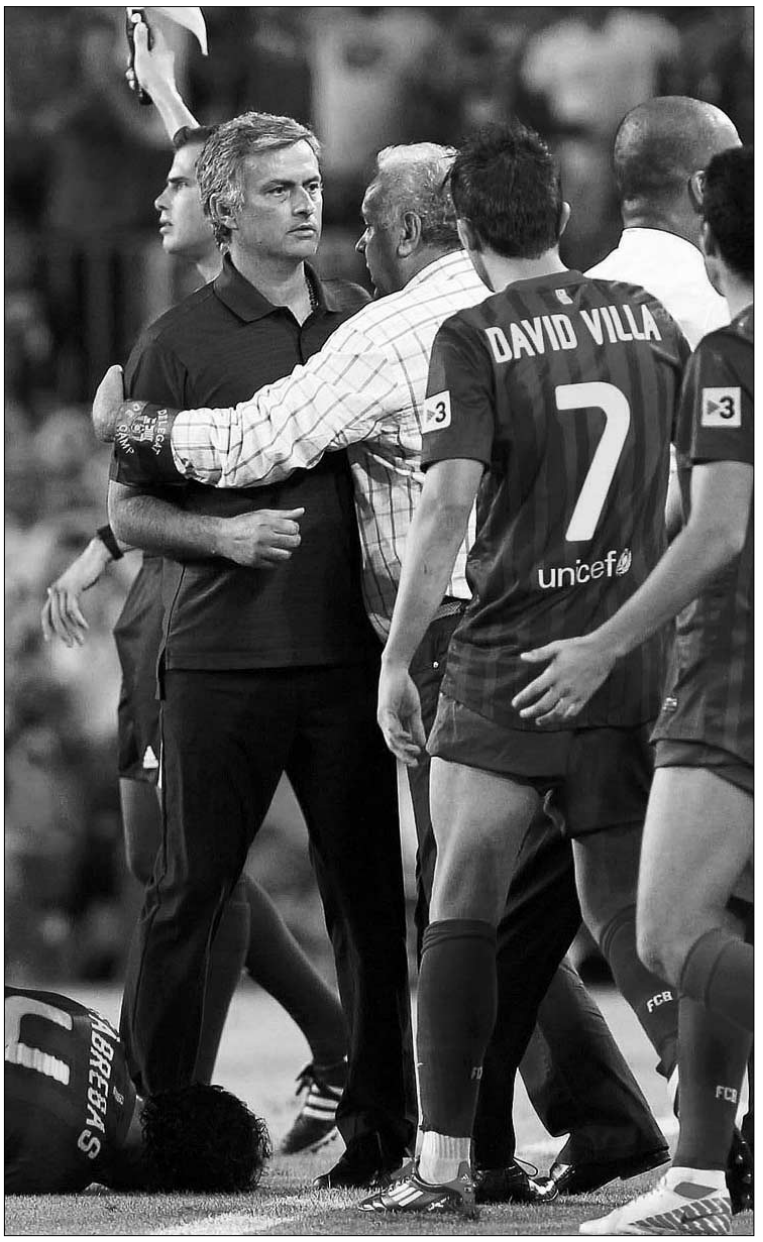
El portugués subrayó también la labor del director general, José Ángel Sánchez, que «trabaja para el club 24 horas al día». Por tales razones, 'Mou' siente que su motivación es «enorme» y su madridismo «mucho más grande que el de algunos pseudomadridistas».

En cuanto a lo ocurrido en el Camp Nou, el preparador 'merengue' se dirigió «al madridismo» para disculparse «ante él» y «solo ante él» por su actitud en el partido, que el Barcelona ganó por 3-2 después de igualar en la ida a dos tantos.

«Algunos están más adaptados que yo a la hipocresía del fútbol, lo hacen con la cara escondida, con la boca tapada y en lo más profundo de los túneles. Yo no aprendo a ser hipócrita. Ni aprendo ni quiero», sentencia.

Por su parte, Paramés desmintió igualmente la presunta marcha de Mourinho y explicó en una conversación telefónica lo ocurrido con la noticia difundida por Canal Plus. «Todo lo que ha pasado es muy extraño porque yo desde hace casi un año no tengo ningún número (telefónico) español. Según me han asegurado, alguien se está haciendo pasar por mi persona cuando le han pedido una entrevista y ha dicho una noticia que es falsa», afirmó.

Según sostuvo, el número de móvil que tenía hace un año era de tarjeta de prepago y al darse de baja ha sido asignado a otra persona. «Yo solo tengo mi número portugués», manifestó.




'Mou', durante el partido de vuelta de la Supercopa en el Camp Nou. / EFE

**RESPUESTA DE CANAL PLUS.** Por su parte, el jefe de Deportes de Canal Plus, Carlos Martínez, defendió el comportamiento de su medio al señalar que la información les llegó con un número que les facilitó Paramés, quien, además, dio el visto bueno a su difusión. «Después recibimos una llamada (de Paramés) en la que nos dice que le ha suplantado otra persona y eso es lo que decimos también. Ejercemos de periodistas», añadió.

# Competición expedienta al entrenador luso y a Vilanova

**EFE** / MADRID

El juez único del Comité de Competición sobre la Supercopa de España, Alfredo Flórez Plaza, abrió ayer expedientes al técnico del Real Madrid José Mourinho y al segundo entrenador del Barcelona 'Tito' Vilanova, tras los incidentes protagonizados en el partido de vuelta de la Supercopa de España.

Mourinho metió el dedo en el ojo de Vilanova, que respondió golpeando la nuca del técnico luso en plena tángana del 'clasico'.

El Comité de Competición de la Federación decidió abrir expediente de «carácter meramente indiciario» a 'Mou' y Vilanova, una vez examinadas las imágenes sobre las conductas de los dos técnicos implicados.

Además, el organismo federativo sancionó con un partido al barcelonista David Villa y a los madridistas Marcelo y Mesut Özil.

El procedimiento de los expedientes y su tramitación pasó a un instructor, Rafael Alonso Martínez. Ahora ambos clubes tienen derecho a la formular alegaciones.

**LOS BLANCOS DENUNCIAN.** El Real Madrid denunció ayer en un comunicado oficial las «provocaciones, vejaciones, insultos y agresiones» del Barcelona en el partido de vuelta de la Supercopa, tras conocer que el Comité de Competición de la Federación abrió un expediente de mayor gravedad a José Mourinho que al otro implicado Tito Vilanova.

El cuadro 'merengue' expresó «su sorpresa por el hecho de que esta investigación sea ordenada cinco días después del partido, y curiosamente escasas horas después de que el presidente del Barcelona se la reclamase públicamente a la propia Federación».

Por ello, en el punto tres de su comunicado pide que se investigue a fondo y denuncia comportamientos antideportivos de su rival. «El Real Madrid espera que la investigación esclarezca todos los hechos del partido y tras su finalización. Entre ellos las provocaciones, vejaciones, insultos y agresiones que soportaron los jugadores, técnicos y miembros del banquillo de nuestro club en el campo y en los vestuarios», aseguró.

## El Real Madrid se enfrenta al Galatasaray

**E. PRESS** / MADRID

El Real Madrid se presenta esta noche (22,30 horas) ante su afición en el Trofeo Santiago Bernabéu que jugará contra al Galatasaray turco, en la que será la trigésimo tercera edición y donde el principal aliciente será el estreno de Raphaël Varane y Nuri Sahín.

A falta de que se resuelva la situación de huelga que envuelve a la Liga, el equipo blanco jugará su último test de pretemporada en el que ya podrá contar con Sami Khedira, que ya se ha entrenado con sus compañeros.

Sin embargo, no participarán los lesionados Altintop y Granero, en proceso de curación, así como Arbeloa, con su rodilla derecha tocada.

LIGA DE CAMPEONES

# El Villarreal está en Europa

## Los 'amarillos' superan por 3-0 al Odense en El Madrigal y estarán en la fase final de grupos

| VILLARREAL | ODENSE |
|---|---|
| 3 | 0 |

**VILLARREAL:** Diego López; Musacchio, Zapata, Oriol; Cani (Gonzalo, min. 84), Bruno, Senna, Borja Valero; Nilmar (Marco Ruben, min. 84), Rossi y Camuñas (Marchena, min. 75).
**ODENSE:** Wessels; Ruud, Moller Christensen, Reginiussen, Mendy (Sorensen, min. 80); Johansson, Traoré (Utaka, min. 80), Djemba-Djemba, Kadrii; Andreasen; y Gislason (Falk min. 57).

**ÁRBITRO**
Craig Thomson (Escocia). Amonestó por parte de los locales a Musacchio (min. 36), Senna (min. 40), Cani (min. 59), Camuñas (min. 73) y Gonzalo (min. 86), mientras que por el conjunto danés vieron la amarilla Traoré (min. 16), Mendy (min. 59), Johansson (min. 77) y Djemba-Djemba (min. 78). Expulsó por doble amarilla a Kadrii (min. 18 y 70) y por roja directa a Borja Valero (min. 76).

**GOLES**
**1-0**, min. 50, Rossi. **2-0**, min. 66, Rossi. **3-0**, min. 81, Marchena.

**El conjunto villarrealense se abraza tras la consecución de uno de los goles logrados ayer.** / HEINO KALIS (REUTERS)

**E. PRESS** / VILLARREAL
El Villarreal volverá a disputar la Liga de Campeones por tercera vez en su historia, después de vencer ayer por 3-0 al Odense danés, gracias a dos tantos del delantero Rossi, que fue el mejor jugador del partido, y un tanto postrero de Marchena.

El conjunto español levantó el 1-0 en contra de la ida, aunque le costó 50 minutos voltear una eliminatoria que se empezó a poner gris en la primera parte debido a que se encontró con un Odense muy disciplinado.

Rossi marcó en el minuto 50 con cierto suspense, y un cuarto de hora después logró el tanto que le daba el pase al sorteo de la Liga de Campeones. Marchena certificó la clasificación a falta de cinco minutos para acabar. El partido se ensució en el tramo final con las expulsiones de Kadrii del Odense y Borja Valero.

El cancerbero del equipo danés desbarató las pocas ocasiones claras de gol que tuvieron los 'amarillos'. La actuación del portero contagió a sus compañeros que se marcharon al descanso con la portería imbatida.

El partido se reanudó de la mejor forma con un Villarreal enchufado. Camuñas envió un zapatazo que salió lamiendo el larguero en el 48 y en la siguiente jugada, la primera asociación entre Nilmar y Rossi, acabó con tanto del italoamericano para equilibrar la eliminatoria.

El gol devolvió la confianza a un Villarreal que se marchó cabizbajo al vestuario en el descanso. Los de Garrido respiraron tranquilos cuando Cani y Rossi firmaron una genialidad. Cani envió un centro con mucha rosca a las profundidades del área y ahí apareció Rossi para marcar con la zurda sin dejarla caer al suelo. El 2-0 llevó la calma a un Villarreal que buscó el tercero para finiquitar el pase al sorteo de la fase de grupos, que tendrá lugar este jueves. El partido empezó a ensuciarse y el colegiado expulsó primero a Kadrii por doble amarilla y en el 76 por roja directa a Borja Valero por dar un cabezazo a un contrario.

Marchena certificó el pase con el tercer tanto cuando quedaban cinco minutos para el final. El tiro del sevillano se le escapó a Wessels en su único error de la noche.

PRIMERA DIVISIÓN

# La quinta reunión entre la AFE y la LFP no deja acuerdo

## Bruno Saltor (Valencia) y Jesús Gámez (Málaga ) hablan sobre el paro

**AGENCIAS** / MADRID
La Liga de Fútbol Profesional (LFP) y la Asociación de Futbolistas Españoles (AFE) no alcanzaron ayer un acuerdo para la suspensión de la huelga convocada por el sindicato de futbolistas después de seis horas de un encuentro celebrado en la sede de la AFE.

En la que fue la quinta reunión desde que se anunciara la convocatoria de huelga el pasado 11 de agosto por parte de los futbolistas, tanto unos como otros coincidieron en que se ha producido un intercambio de posturas pero no hablaron claramente de avances.

Si para el presidente de la Liga de Fútbol Profesional, José Luis Astiazarán, la patronal del fútbol está intentando buscar «fórmulas imaginativas» para solucionar el conflicto, el portavoz de AFE, Luis Gil, considera que la Liga no ha cedido y que la distancia entre ambos organismos «no ha cambiado mucho».

Entre los puntos clave de la discusión se encuentra la garantía de los sueldos de los futbolistas, pasados y futuros, por parte de los clubes en concurso de acreedores. La AFE denunció que los clubes mantienen impagos con 200 jugadores a los que deben, en total, unos 50 millones de euros.

La reunión de hoy a las cuatro de la tarde en la sede de la Liga de Fútbol Profesional, que estará precedida por las conversaciones en grupos de trabajo, podría ser el punto clave para saber si la segunda jornada en Primera y Segunda División podrá disputarse.

Por otro lado, ayer se manifestaron varios futbolistas sobre el paro, entre ellos el valencianista Bruno Saltor. El lateral derecho del Valencia consideró que «lo principal» al margen de que haya equipos que se entrenan o juegan amistosos es «estar al lado del sindicato». Bruno restó importancia al hecho de que muchos equipos sigan entrenándose y jugando amistosos. «Lo importante es estar al lado de la asociación y de lo que se reclama, porque no se ha jugado ningún partido oficial», explicó. «A partir de ahí, hay matices y se le puede buscar el 'pero', sin embargo la medida más fuerte que hay es la de no jugar», agregó.

**El valencianista Bruno Saltor.**

Bruno también se refirió a la masa social de la AFE. «Yo sí estoy afiliado hace muchos años. No sé cuántos lo están. No todo el mundo lo está, normalmente somos los nacionales», finalizó.

Por su parte, el jugador del Málaga, Jesús Gámez comentó tras el entrenamiento de los andaluces, tras este fin de semana sin fútbol en España, seguir «sin jugar no es normal» para los futbolistas. «Teníamos ganas de que empezase la Liga, porque la pretemporada es larga y dura. Seguir sin jugar no es normal y en estas fechas ya estaríamos compitiendo. Están negociando y estamos pendientes de ello, hay otra reunión y a ver qué pasa», añadió Gámez.

Del mismo modo, el defensa aseguró que tanto él como sus compañeros se preparan para estar «lo mejor posible» para el comienzo liguero, pero sin dejar de apoyar al sindicato.

SUPERCOPA DE EUROPA

**Gerard Piqué.**

# Gerard Piqué se lesiona y se perderá la Supercopa

**AGENCIAS** / BARCELONA
El defensa del Barcelona Gerard Piqué sufrió ayer una rotura fibrilar en el gemelo de la pierna izquierda durante el entrenamiento y estará unas tres semanas de baja, según informaron los servicios médicos del club catalán.

El central, por tanto, no podrá participar en la final de la Supercopa de Europa que el Barça jugará frente al Oporto este próximo viernes en Mónaco.

Sin el defensa central Carles Puyol, que también reaparecerá en unas tres semanas, Guardiola tendrá que improvisar los centrales: Fontás, Abidal, Mascherano y Busquets, son las opciones disponibles del técnico 'culé'.

Por otro lado, las buenas noticias llegan a Barcelona después de la consecución del Gamper. Y es que tras la acumulación de trabajo en la enfermería 'culé', poco a poco parece que los jugadores azulgrana van recuperando la forma. Así, tanto Alexis Sánchez como Maxwell podrán entrar en los planes de Pep Guardiola de cara a la disputa, el próximo viernes, de la Supercopa de Europa ante el Oporto en Mónaco y se entrenaron ayer con el resto del grupo.

El delantero chileno parace haber superado la elongación que sufrió en el recto anterior del muslo izquierdo durante el calentamiento del derbi con el Real Madrid del pasado miércoles.

Por su parte, el defensa brasileño cumplió ayer las tres semanas que se le pronosticaron de baja cuando padeció una rotura fibrilar en el bíceps de la pierna derecha en un amistoso contra el Chivas, durante la gira americana de pretemporada.

Eso sí, Guardiola seguirá sin poder contar con Puyol y Afellay, que siguen trabajando al margen de sus compañeros para recuperarse de sus respectivas lesiones y todavía estarán unas cuantas semanas más de baja.

# Dani Moreno se corona en Sierra Nevada

## El ciclista madrileño se coloca segundo en la general tras el nuevo líder, el francés Sylvain Chavanel

Dani Moreno (Kathusa), instantes antes de entrar en la línea de meta de Sierra Nevada por delante de Chris Sörensen (Saxo Bank). / JOSÉ MANUEL VIDAL (EFE)

**C. DE TORRES (EFE)** / SIERRA NEVADA

Dani Moreno (Katusha) estrenó ayer su palmarés en la Vuelta al conquistar la cuarta etapa disputada entre Baza y Sierra Nevada, de 170 kilómetros, el primer examen de los favoritos en la presente edición, en el que Igor Antón (Euskaltel) perdió 1.27 minutos sobre sus rivales directos y el francés Sylvain Chavanel (Quick Step) se vistió de líder.

Moreno, segundo en la reciente Vuelta a Burgos y mano derecha de 'Purito' Rodríguez, firmó la segunda victoria española consecutiva y se consagró en el techo de la ronda al superar al danés Chris Sorensen (Saxo Bank) en los últimos metros, en un duelo que resolvió con un cambio de ritmo que aún le permitió cruzar la meta con tres segundos de adelanto.

A 11 segundos entró el grupo de favoritos, donde faltaba Igor Antón (Euskaltel), el gran damnificado del primer final en alto de la Vuelta. El ciclista vasco, que ya dio señales de debilidad en la víspera, admitió que se encuentra «peor que el año pasado» y perdió 1.27 minutos respecto a sus rivales, Vincenzo Nibali, 'Purito' Rodríguez, Wiggins, Van den Broeck.

Un resbalón para Antón en su terreno, que le obliga a plantearse la Vuelta con la idea de remontar, ya que se encuentra a 1.51 de Nibali, el candidato con mejor pinta en estas primeras etapas. «Hay terreno y tiempo para ello». Palabras de tranquilidad del escalador de Galdakao.

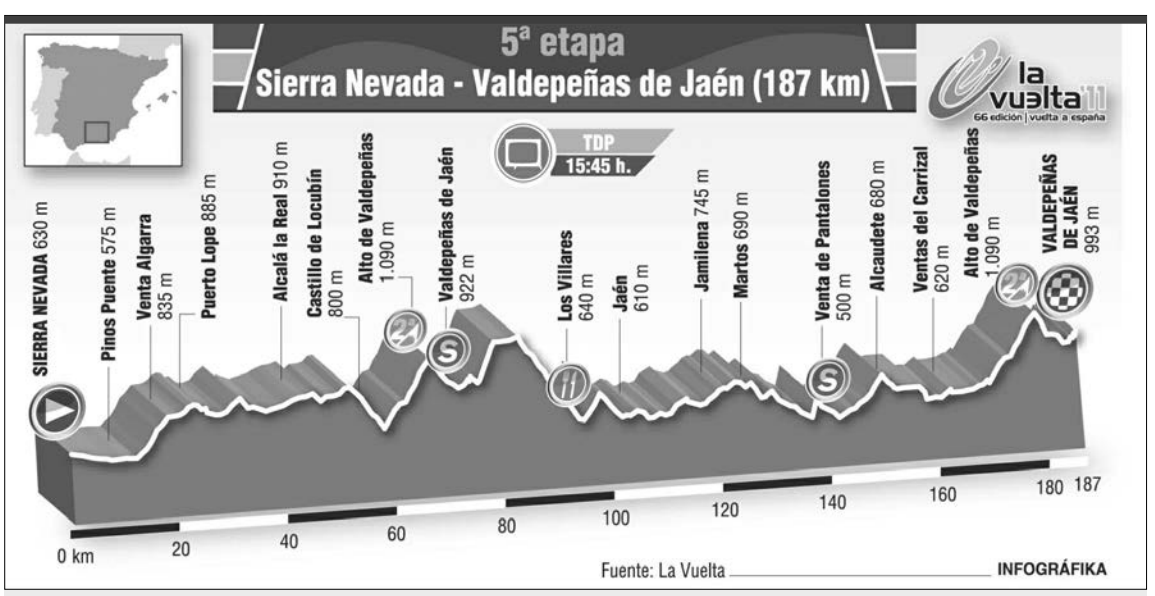
Mucho más retrasado terminó la jornada Pablo Lastras (Movistar). Tras su día de gloria con la etapa de Totana y el liderato, 'Penkas' dejó la Roja en las espaldas del campeón francés Sylvain Chavanel, quien ya fue líder durante una etapa en 2008. El jefe del Quick Step promete defender su privilegiada prenda con uñas y dientes. Tiene a Dani Moreno a 43 segundos y al danés Jakob Fuglsang (Leopard) a 49 segundos.

Además, la jornada dejó el abandono del británico Mark Cavendish (HTC), que sin ganar y sin hacer trabajo para el Mundial, dio la espantada.

**EVANS, NO AL MUNDIAL.** Por otra parte, el australiano Cadel Evans, reciente ganador del Tour de Francia, no competirá en los Mundiales de ciclismo en ruta que se disputarán en Copenhague entre el 19 y el 25 de septiembre.

El ciclista australiano, campeón de fondo en carretera hace dos ediciones, no figura en la lista del equipo australiano que competirá en Dinamarca.

El francés Sylvain Chavanel es el nuevo líder de la carrera. / MIGUEL VIDAL (REUTERS)




**Una llegada muy exigente.** El tremendo y duro último kilómetro final de Valdepeñas de Jaén, estrenado la pasada edición con triunfo para Igor Antón, repite en la quinta etapa de la presente edición de la ronda española. Con salida en Sierra Nevada y un recorrido de 187 kilómetros la jornada abordará una doble ascensión al alto de Valdepeñas, de segunda categoría, antes del mencionado y exigente final.

## LAS DECLARACIONES

**▶DANI MORENO**
«'Purito' me ha dado permiso para atacar»

**▶SYLVAIN CHAVANEL**
«La camiseta roja me hace olvidar los sinsabores del Tour»

**▶IGOR ANTÓN**
«No estaba bien y el objetivo era perder lo mínimo»

**▶PABLO LASTRAS**
«Tanto yo como el equipo no vamos a conformarnos con el triunfo de ayer»

**▶CARLOS SASTRE**
«El comienzo de esta Vuelta está siendo realmente exigente»

**▶MARK CAVENDISH**
«No me he recuperado bien después de la ronda gala y estoy agotado»

## CLASIFICACIONES

**CLASIFICACIÓN DE LA ETAPA**

| | |
|---|---|
| **1. Daniel Moreno (ESP) Katusha** | **4h 51:53** |
| 2. Chris Sörensen (DEN) SaxoBank | a 3 |
| 3. Daniel Martinm (IRL) Garmin | a 11 |
| **4. Joaquín Rodríguez (ESP) Katusha** | **m.t.** |
| 12. Vincenzo Nibali (ITA) Liquigas | m.t. |
| **15. Haimar Zubeldia (ESP) RadioShack** | **m.t.** |
| 16. Denis Menchov (RUS) Geox | m.t. |
| 18. Bradley Wiggins (GBR) Sky | m.t. |
| **20. Luis León Sánchez (ESP) Rabobank** | **m.t.** |
| **29. Carlos Sastre (ESP) Geox** | **m.t.** |
| 38. Sylvain Chavanel (FRA) Quick Step | a 57 |

**CLASIFICACIÓN GENERAL**

| | |
|---|---|
| 1. Sylvain Chavanel (FRA) Quick Step | 13h 19:09 |
| **2. Daniel Moreno (ESP) Katusha** | **a 43** |
| 3. Jakob Fuglsanq (DEN) Leopard | a 49 |
| 4. Maxime Monfort (BEL) Leopard | m.t. |
| 5. Vincenzo Nibali (ITA) Liquigas | a 53 |
| **8. Sergio Pardilla (ESP) Movistar** | **a 1:03** |
| **13. Joaquín Rodríguez (ESP) Katusha** | **a 1:14** |
| **16. Haimar Zubeldia (ESP) RadioShack** | **m.t.** |
| **18. Luis León Sánchez (ESP) Rabobank** | **m.t.** |
| **25. Carlos Sastre (ESP) Geox** | **a 1:52** |
| **35. Igor Antón (ESP) Euskaltel** | **a 2:44** |

BALONCESTO | PRE-EUROPEO 2011

# Sada: «Estoy con confianza para viajar a Lituania»

## El base se encuentra cada día mejor dentro de la selección y espera convencer a Scariolo

**E. PRESS** / MADRID

El base de la selección española, Víctor Sada, reconoció ayer que no está preocupado por saber si será el elegido por Sergio Scariolo para completar el doce de España para el Eurobasket de Lituania. «Desde el principio de la preparación he comentado siempre que venía para ayudar al equipo y ahora me encuentro con mucha confianza para poder estar entre los 12. La decisión final es de Scariolo, pero con mi trabajo diario tengo que ayudarle a que piense que tengo que ser el elegido», manifestó el jugador catalán.

España, que se encuentra en Murcia donde disputará el jueves un amistoso ante Australia, inicia la cuenta atrás de cara al inicio de la cita continental. «Las sensaciones del equipo son buenas, en ataque nos está faltando un poco de fluidez, pero en el último partido contra Eslovenia dimos un paso adelante en cuanto a defensa. Estamos en la buena línea», afirmó.

«Llevamos mucho tiempo de preparación y cada vez pensamos más en cuándo llegará el Europeo para comenzar a jugar los partidos que nos gustan», reconoció un Sada, ansioso porque empiece el Europeo, donde España defiende el título y están en juego dos billetes para Londres 2012.

Además, el base del Barça es consciente de que la 'roja' parte como uno de los favoritos, algo que no le presiona. «Los que jugamos en equipos grandes y estamos acostumbrados a luchar por títulos llevamos bien el papel de favoritos», subrayó.

«Muchas son las candidatas al título, Turquía que jugó muy bien el último Mundial, Lituania que juega en casa, Alemania, Francia, Serbia, Eslovenia... Si seguimos trabajando y hacemos las cosas bien tendremos muchas opciones de ganar, pero hay que pensar día a día», aseguró sobre cómo encaran la competición.

Del rival en los dos últimos amistosos, Australia, Sada cree que será un buen test. «El jugar contra un equipo no europeo puede venir bien, ya que a veces se esconden algunas cosas que ahora podremos probar contra un equipo potente como Australia», explicó.

Lo que sí tiene claro el director de juego español es que Murcia se volcará con España. «Sabemos que la afición va a estar con nosotros transmitiéndonos mucho calor, pueden esperar un gran partido porque vamos a hacer todo lo posible por dárselo», señaló.

Además, los internacionales, que visitaron el pasado lunes la zona cero asolada por los terremotos, quieren mandar un mensaje a los ciudadanos de Lorca. «La visita nos impactó mucho. La situación es muy dura y van a necesitar muchos años para que el pueblo vuelva a ser lo que era», finalizó.

El base del Barcelona, en el día de su preselección. / EFE

### Ricky se entrena y Rudy reposa

**Ricky Rubio, con un esguince de tobillo, protagonizó ayer la buena noticia de la selección al volver a ejercitarse con el grupo, mientras que Rudy Fernández, con una lesión en el codo, no lo hará hasta dentro de unos días. El base, que se perdió el amistoso ante Eslovenia, está teniendo una evolución positiva. «Ricky notó las primeras molestias en el primer tiempo. Ya en la segunda parte se le trató y jugó vendado», explicó el doctor Víctor Laínez. «En el entrenamiento de Granada el dolor le impedía caminar así que lo vieron los fisios y tomó antiinflamatorios. La jornada de descanso del lunes permitió que el dolor remitiera», confirmó el galeno. En cuanto a Rudy Fernández, que se lesionó en el codo durante el España-Eslovenia, aseguró: «Queremos seguir de cerca la evolución del codo de Rudy a la espera de que desaparezca el hematoma y se reduzca el dolor. Es probable que en dos días ya se entrene».**

AUTOMOVILISMO

# De la Rosa: «En Spa hay que improvisar en el pilotaje»

**E. PRESS** / MADRID

El piloto español Pedro Martínez de la Rosa, probador de la escudería McLaren, augura un fin de semana intenso en Spa, escenario del duodécimo Gran Premio de la temporada, por las condiciones del trazado belga. «Es un circuito donde hay que saber improvisar tanto a nivel estratégico como a nivel de pilotaje ya que muy a menudo no sabes qué te encontrarás en la siguiente curva. Con solo 44 vueltas, dos paradas será estratégicamente lo más rentable, pero claro ésto es si no llueve, cosa improbable», afirmó el catalán.

Para el piloto de McLaren, que el 'gran circo' volviera a territorio belga el pasado año fue «importante», aunque recordó «lo difícil y técnico» que es el circuito. «En seco es impresionante, pero en mojado no hay palabras para describirlo. El año pasado tuvimos de todo, principalmente lluvia intermitente durante todo el fin de semana y creedme que pasar 'Eau Rouge' a fondo en mojado es todo un reto», añadió.

Por otra parte, explicó que la diferencia entre neumáticos blandos y las gomas medias condicionará «la estrategia» de los pilotos que podrían verse obligados a «hacer tres paradas si el medio es mucho más lento que el blando». «Hay que esperar a ver qué temperatura del asfalto nos encontramos en la pista ya que el rendimiento de los medios puede ser mejor de lo esperado si la temperatura de asfalto es más baja que en los últimos Grandes Premios», explicó.

Por último, el barcelonés bromeó con el kilometraje extra que ha acumulado este verano en bicicleta. «He disfrutado muchísimo y también me ha recordado por qué nunca me quise dedicar a ser ciclista y también por qué los admiro tanto. Ahora toca entrenar en el simulador para preparar Spa lo mejor posible», sentenció.

**GP DE LA INDIA.** Por otro lado, el nuevo Gran Premio de la India de Fórmula Uno fue bien acogido por la afición del país asiático que agotó las entradas en las primeras tres horas de estar a la venta para la que será la primera carrera en suelo indio.

El precio de las entradas, 12,5 millones de rupias (unos 189 euros), no fue impedimento para que el próximo 30 de octubre el Circuito Internacional de Buddh experimente un lleno absoluto, según informó Ashish Hemrajanim, director de la empresa encargada de la venta de entradas *Bookmyshow.com*.

MOTOCICLISMO | GP DE INDIANPOLIS

# Lorenzo y Pedrosa confían en poder superar a Stoner

## Los españoles creen que pueden batir al líder en territorio americano

**AGENCIAS** / MADRID

El español Jorge Lorenzo (Yamaha), actual campeón mundial de Moto GP, expresó ayer su ilusión ante el Gran Premio de Indianápolis, que tendrá lugar el domingo en la mítica pista estadounidense, donde acude «preparado para recuperar el terreno perdido en Brno» en la última prueba.

Lorenzo fue cuarto el pasado día 14 en el circuito checo, hecho que, junto a la victoria del australiano Casey Stoner (Honda), le dejó segundo en la general del Mundial a 32 puntos del oceánico. «Estoy en buena forma y preparado para recuperar el terreno perdido en Brno, donde un error me distanció más de Casey», señaló el piloto balear en referencia a la equivocación a la hora de elegir el neumático delantero en la República Checa, que mermó sus opciones.

Jorge Lorenzo.

Dani Pedrosa.

El vigente campeón del Mundo señaló que el circuito de Indianápolis le gusta y tiene «en el recuerdo maravillosos momentos como los podios de 2008 y 2010 y el triunfo de 2009 en el que llevé el casco del Capitán América». «Siento una gran energía en Indy y espero que ésta me ayude en la lucha por el título. Tengo ganas de volver a Estados Unidos y subirme de nuevo a la M1», finalizó.

**EL DE HONDA.** Por su parte, el piloto español Dani Pedrosa afronta con optimismo el Gran Premio de Indianápolis, donde la pasada edición conquistó el triunfo y confía en enjugar su caída en Brno. «Espero con ganas la carrera de Indianápolis. El año pasado hicimos una gran carrera allí y espero repetirlo. El asfalto ha cambiado y nos tendremos que adaptar a la nueva superficie, comprobar cómo se comportan los neumáticos y buscar la mejor puesta a punto para la carrera», apuntó el catalán.

El de Castellar del Vallés aseguró que va mejorando «poco a poco» de los problemas físicos que sufrió a lo largo del año y ya en el trazado checo se encontró «mucho mejor» que en los meses atrás por lo que espera «estar bien».

Por último, calificó como «decepcionante» su caída en Brno después de un «gran fin de semana» ya que partió desde la 'pole'.

EL DETALLE

**El presidente de S&P abandonará el cargo en septiembre** ■ El actual presidente de la agencia de calificación crediticia Standard & Poor's, Deven Sharma, abandonará el cargo el próximo 12 de septiembre, cuando será reemplazado por Douglas Peterson, actual responsable de operaciones de Citibank, según confirmó ayer la matriz de la calificadora.

LA CIFRA

**-0,17%**

Es lo que cayó ayer la Bolsa española. El Ibex 35 cedió 14,10 puntos, hasta los 8.279,80. La pérdidas acumuladas este año crecen al 16,02%. La prima de riesgo se situó en los 284 puntos.

# Iberdrola se convierte en la cuarta eléctrica mundial por capitalización

## La compañía española adelanta al gigante E.On y se coloca como la primera firma privada en la lista bursátil, después de superar hace tan solo unos meses a la también alemana RWE

• La sociedad que preside Ignacio Sánchez Galán ha logrado el respaldo de los mercados con un plan centrado en el negocio energético básico y en la diversificación internacional.

**AGENCIAS** / BILBAO

Iberdrola es la empresa que mejor está respondiendo ante la crisis de entre las grandes de su sector, como lo confirma el hecho de colocarse como la primera compañía privada en el *ranking* bursátil.

El Consejo de Administración de la eléctrica española se reunió ayer en Bilbao, donde, entre otros puntos, analizó la difícil situación que atraviesa la economía mundial y pudo comprobar el buen comportamiento que, pese a la misma, está teniendo la compañía.

De este modo, la empresa que preside Ignacio Sánchez Galán se convirtió en las primeras semanas de agosto en la cuarta compañía eléctrica del mundo por capitalización, y en la primera de depósito íntegramente privado, con una cifra, al cierre de la sesión bursátil del lunes, de 30.062 millones de euros.

La firma nacional, que hace una década ocupaba el puesto 19 en el *ranking*, ha adelantado al gigante alemán E.On, cuya capitalización ascendía, en esa misma fecha, a 29.035 millones de euros, tras haber superado, hace tan solo unos meses, a la otra eléctrica alemana de referencia, RWE, a la que ahora más que duplica en Bolsa (13.371 millones).

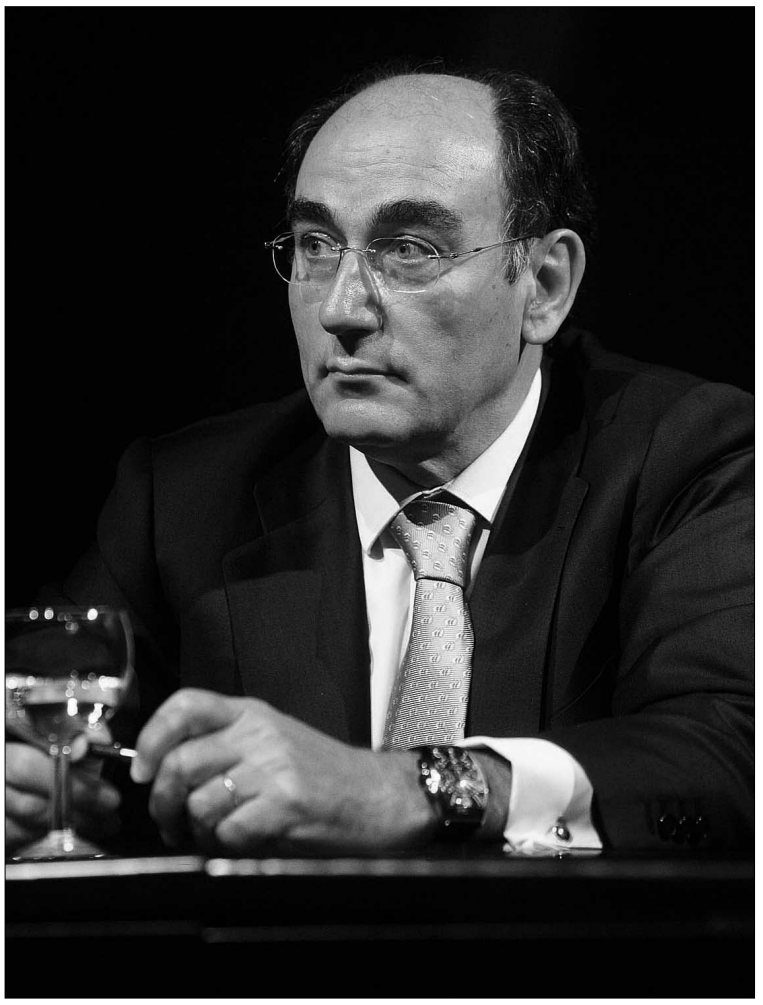
Iberdrola queda actualmente solo por detrás de los dos colosos franceses del sector, las públicas GDF Suez (45.397 millones de euros) y EDF (38.528 millones de euros), con los que, en cualquier caso, ha acortado las distancias significativamente, así como de la estatal italiana Enel, de la que está muy cerca, ya que ésta vale en Bolsa 31.388 millones de euros.

La evolución bursátil de las grandes eléctricas mundiales a lo largo de la actual crisis financiera y económica está poniendo de manifiesto lo acertado o no de su estrategia. Así, Iberdrola, con un plan definido que se centra en el negocio energético básico y en la diversificación internacional, ha logrado el respaldo de los mercados, mitigando su caída en el parqué, durante 2011, al 12,8%.

> La **empresa** está ahora solo por detrás de dos **colosos galos** del sector: **GDF** y **EDF**

Otras compañías, sin embargo, no se negaron en los últimos tiempos el favor de los inversores, perjudicadas tanto por su estrategia como por factores macroeconómicos o regulatorios: RWE cae el 48,6% en 2011, E.On el 36,7%, EDF se deja el 32,5% y GDF Suez el 24,9%.

Cabe destacar, los desplomes en el mercado de las dos eléctricas de bandera alemana, que responden, fundamentalmente, a la decisión política del Gobierno de Merkel de anunciar el cierre de todas las centrales nucleares del país, que ellas operan, antes de 2022.



**Ignacio Sánchez Galán, presidente de Iberdrola.** / ALBERTO RODRIGO

| Utilitíes europeas | Capitalización mill. (22 agosto 2011) |
|---|---|
| GDF-Suez | 45.397 |
| EDF | 38.528 |
| Enel | 31.388 |
| Iberdrola | 30.062 |
| E.On | 29.035 |
| Centrica | 17.790 |
| RWE | 13.371 |

# El respaldo del BCE permite a España abaratar de nuevo una emisión de deuda

**EFE**/ MADRID

El Tesoro Público logró ayer por segunda semana consecutiva bajar el interés aplicado a una emisión de deuda gracias al respaldo del Banco Central Europeo (BCE), que de nuevo decidió mitigar la crisis de la deuda soberana de la zona del euro mediante la compra de bonos de países con problemas.

La emisión siguió el mismo guión que la celebrada la semana pasada, cuando el Tesoro consiguió adjudicar casi 5.700 millones de euros en letras a 12 y 18 meses con menores intereses que en la anterior subasta, gracias al apoyo del BCE.

El organismo había confirmado la víspera la compra de deuda soberana europea -22.000 millones de euros-, especialmente bonos italianos y españoles, para frenar los ataques especulativos y evitar un contagio a estos países de la crisis de endeudamiento de la zona del euro.

Lo mismo ocurrió ayer, ya que se conoció que el BCE adquirió la semana pasada deuda pública por valor de 14.291 millones de euros, sobre todo nacional e italiana.

De este modo, España adjudicaba 805 millones de euros en letras a tres meses y 2.135 millones en letras a seis meses -2.941 millones en total-, muy cerca del objetivo máximo de la emisión, que oscilaba entre 2.000 y 3.000 millones de euros.

El interés marginal de las primeras pasaba del 1,95 % al 1,388%, y el de las segundas se reducía al 2,219% desde el 2,65% anterior.

▶ UNIÓN EUROPEA

## Finlandia advierte de que no participará en el rescate griego sin garantías

**REUTERS-EP** / HELSINKI

El primer ministro finlandés, Jyrki Katainen, amenzó ayer con la retirada del país en el segundo rescate de Grecia si no recibe avales para sus préstamos.

«Es la decisión de nuestro Parlamento por la que los pedimos como condición para unirnos al auxilio», afirmó Katain tras ser cuestionado si el rechazo de estas garantías supondría no ayudar a Atenas. «Sí», respondió tajantemente.

Finlandia había alcanzado a principios de agosto un acuerdo con el país heleno que suscitó las críticas de otros Estados de la eurozona con avales similares.

Por otra parte, el Tribunal Constitucional Federal de Alemania anunciará el 7 de septiembre su veredicto sobre la legalidad de la participación del país germano en la ayuda de Grecia en mayo de 2010, así como en el establecimiento del Fondo Europeo de Estabilidad Financiera, según informó la institución.

Así, el titular de Economía germano reitero su confianza en que el Tribunal «confirmará que no se han violado ni los tratados europeos ni la Constitución alemana».

▶ FRANCIA

## Un grupo de 16 multimillonarios se ofrece a pagar más impuestos

**EFE** / PARIS

Un total de 16 de las mayores fortunas francesas pidieron al Gobierno galo que les imponga un impuesto especial para contribuir a salir de la crisis que vive el país, según publicó ayer por la prensa local.

Entre los firmantes figuran el presidente de L'Oreal y su máxima accionista, y los patrones de la petrolera Total, el grupo hotelero Accor, el alimentario Danone, el banco Société Générale, el operador de comunicaciones Orange, la aerolínea Air France-KLM o el fabricante automovilístico PSA Peugeot-Citröen.

Los solicitantes piden que ese impuesto tenga «proporciones razonables» con el fin de «evitar efectos económicos indesables como la fuga de capitales o la evasión fiscal».

## AVANT ENTRE MADRID, SEGOVIA y VALLADOLID (NUEVA ESTACIÓN)

| TREN | DIAS DE CIRCULACION | | | | | | | Madrid | Segovia | Valladolid |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| AVANT(1) | L | M | X | J | V | | | 8:10 | 8:38 | 9:15 |
| AVANT | L | M | X | J | V | S | D | 9:40 | 10:08 | 10:45 |
| AVANT(2) | | | | | | S | D | 10:30 | 10:58 | --- |
| AVANT | L | M | X | J | V | S | D | 11:30 | 11:58 | 12:35 |
| AVANT(1) | L | M | X | J | V | | | 15:15 | 15:43 | --- |
| AVANT | L | M | X | J | V | S | D | 15:30 | 15:58 | 16:35 |
| AVANT(1) | L | M | X | J | V | | | 16:15 | 16:43 | 17:20 |
| AVANT | L | M | X | J | V | S | D | 17:20 | 17:48 | 18:25 |
| AVANT(3) | L | M | X | J | V | | | 19:15 | 19:43 | --- |
| AVANT | L | M | X | J | V | S | D | 19:45 | 20:13 | 20:50 |
| AVANT | L | M | X | J | V | S | D | 21:30 | 21:58 | 22:35 |

**1**: NO CIRCULA 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11. **2**: CIRCULA 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 Y 8/12/11.
**3**: NO CIRCULA 23/06, 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 Y 8/12/11.

| TREN | DIAS DE CIRCULACION | | | | | | | Valladolid | Segovia | Madrid |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| AVANT(1) | L | M | X | J | V | | | --- | 7:00 | 7:28 |
| AVANT(2) | L | M | X | J | V | | | 6:45 | 7:22 | 7:50 |
| AVANT(2) | L | M | X | J | V | | | 7:15 | 7:52 | 8:20 |
| AVANT | L | M | X | J | V | S | D | 7:45 | 8:22 | 8:50 |
| AVANT | L | M | X | J | V | S | D | 9:45 | 10:22 | 10:50 |
| AVANT | L | M | X | J | V | S | D | 13:30 | 14:07 | 14:35 |
| AVANT | L | M | X | J | V | S | D | 15:30 | 16:07 | 16:35 |
| AVANT | L | M | X | J | V | S | D | --- | 18.30 | 18:58 |
| AVANT | L | M | X | J | V | S | D | 19:35 | 20:12 | 20:40 |
| AVANT | L | M | X | J | V | S | D | 20:30 | 21.07 | 21:35 |

**1**: NO CIRCULA 23/06, 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11.
**2**: NO CIRCULA 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11.

(*) No se incluyen los trenes Alvia, Talgo ni Regional

## AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA Y MADRID

### SEGOVIA-MADRID

| LUNES A VIERNES LABORABLES | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 5.45 D | 6.00 D | 6.15 S | 6.30 D | 6.45 S |
| 7.00 S | 7.30 D | 7.45 D | 8.00 S | 8.30 S |
| 9.00 D | 9.30 S | 10.00 D | 10.30 R | 11.00 D |
| 11.30 D | 12.00 D | 12.30 S | 13.00 D | 13.30 D |
| 14.00 D | 14.30 R | 15.00 D | 15.30 D | 16.00 R |
| 16.30 D | 17.00 D | 17.30 D | 18.00 S | 18.30 D |
| 19.00 D | 19.30 D | 20.00 R | 21.00 D | 21.30 S |
| **SÁBADOS LABORABLES** | | | | |
| 6.45 D | 7:30 D | 8:00 D | 8:30 S | 9.00 D |
| 9.30 S | 10.00 D | 10.30 R | 11.00 D | 11.30 D |
| 12.00 D | 12.30 S | 13.30 D | 14.30 S | 15.30 D |
| 16.00 R | 16.30 D | 17.00 D | 17.30 D | 18.00 S |
| 18.30 D | 19.00 D | 19.30 D | 20.00 R | 21.00 D |
| 21.30 S | | | | |
| **DOMINGOS Y FESTIVOS** | | | | |
| 8.30 S | 9.30 D | 10.30 R | 11.30 D | 12.30 S |
| 13.30 D | 14.30 S | 15.30 D | 16.00 R | 16.30 D |
| 17.00 D | 17.30 D | 18.00 D | 18.30 D | 19.00 D |
| 19.30 D | 20.00 R | 20.30 D | 21.00 D | 21.30 S |
| 22.30 D | | | | |

**D**: Expediciones DIRECTAS / * Días lectivos / **R**: Expediciones RUTA con parada en Revenga, Otero de Herreros, San Rafael, Guadarrama, Los Negrales, Villalba, Torrelodones, Las Matas y Las Rozas / **S**: Expediciones SEMIDIRECTAS con parada en San Rafael (estación), Otero y Revenga.

### MADRID-SEGOVIA

| LUNES A VIERNES LABORABLES | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 6.30 D | 7.00 D | 7.30 D | 8.00 R | 8.30 D |
| 9.30 S | 10.00 D | 10.30 D | 11.00 S | 11.30 D |
| 12.00 D | 12.30 D | 13.00 D | 13.30 S | 14.00 D |
| 14.30 D | 15.00 R | 15.15 D | 15.30 D | 16.00 D |
| 16.30 D | 17.00 S | 17.30 D | 18.00 D | 18.15 S |
| 18.30 D | 19.00 D | 19.30 D | 19.45 S | 20.00 D |
| 20.30 D | 20.45 R | 21.00 D | 21.30 S | 22.00 D |
| 22.30 S | 23.00 D | | | |
| **SÁBADOS LABORABLES** | | | | |
| 8.00 S | 8.30 D | 9.30 S | 10.00 D | 10.30 D |
| 11.00 S | 11.30 D | 12.00 D | 12.30 D | 13.00 D |
| 13.30 S | 14.00 D | 15.00 R | 15.30 D | 16.00 D |
| 17.00 S | 18.00 D | 19.00 D | 19.30 D | 20.00 R |
| 20.30 D | 21.00 S | 21.30 D | 22.00 D | 22.30 S |
| **DOMINGOS Y FESTIVOS** | | | | |
| 8.00 S | 9.00 D | 10.00 D | 10.30 D | 11.00 S |
| 11.30 D | 12.00 D | 13.00 D | 14.00 D | 15.00 R |
| 16.00 D | 17.00 S | 18.00 D | 18.30 D | 19.00 D |
| 19.30 D | 20.00 R | 20.30 D | 21.00 D | 21.30 D |
| 22.00 D | 22.30 S | | | |

## AVE y ALVIA DESDE SEGOVIA (NUEVA ESTACIÓN)

| Hacia el Norte | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Tipo de tren | ALVIA | AVE | ALVIA | ALVIA | ALVIA | AVE |
| Número de tren | 4085 | 4089 | 4141 | 4167 | 4183 | 4209 |
| Circulación | L/M/X/J/V/S/D | L/M/X/J/V/S/D | L/M/X/J/V/S/D | L/M/X/J/V/S/D | L/M/X/J/V/S/D | L/M/X/J/V/D |
| Segovia | 8:33 H | 9:02 H | 15:30 H | 16:43 H | 18:41 H | 21:12 H |
| Valladolid | 9:17 H | 9:37 H | 15:59 H | 17:32 H | 19:24 H | 21:47 H |
| Palencia | | | 16:32 H | | 19:57 H | |
| Aguilar de Campo | | | | | 21:01 H | |
| Reinosa | | | | | 21:27 H | |
| Torrelavega | | | | | 22:17 H | |
| Santander | | | | | 22:41 H | |
| Sahagún | | | 17:03 H | | | |
| León | | | 17:39 H | | | |
| Pola de Lena | | | 18:58 H | | | |
| Mieres (Puente) | | | 19:09 H | | | |
| Oviedo | | | 19:32 H | | | |
| Gijón (cercanías) | | | 20:15 H | | | |
| Burgos | 10:20 H | | | 18:35 H | | |
| Miranda de Ebro | 11:11 H | | | 19:39 H | | |
| Vitoria | 11:38 H | | | 19:53 H | | |
| Zumárraga | 12:29 H | | | 20:45 H | | |
| Tolosa | | | | 21:13 H | | |
| San Sebastián | 13:22 H | | | 21:33 H | | |
| Irún | 13:48 H | | | 21:55 H | | |
| Hendaya | 13:54 H | | | 22:00 H | | |
| Bilbao | 12:46 H | | | 22:11 H | | |
| **Hacia Madrid y Levante** | | | | | | |
| Tipo de tren | AVE | ALVIA | ALVIA | ALVIA | AVE | ALVIA |
| Número de tren | 4088 | 4072 | 4086 | 4140 | 4198 | 4174 |
| Circulación | L/M/X/J/V/S/D | L/M/X/J/V/S | L/M/X/J/V/S/D | L/M/X/J/V | L/M/X/J/V/S/D | L/M/X/J/V/D |
| Segovia | | 11:04 H | 13:18 H | 18:44 H | 20:10 H | 21: 24 H |
| Madrid (Chamartín) | | 11:43 H | 13:53 H | 19:23 H | 20:42 H | 21:59 H |
| Albacete | | 14:29 H | | 22:09 H | | |
| Alicante | | 15:58 H | | 23:38 H | | |
| **Desde el Norte** | | | | | | |
| Tipo de tren | AVE | ALVIA | ALVIA | ALVIA | AVE | ALVIA |
| Número de tren | 4088 | 4072 | 4086 | 4140 | 4198 | 4174 |
| Circulación | L/M/X/J/V/S/D | L/M/X/J/V/S | L/M/X/J/V/S/D | L/M/X/J/V | L/M/X/J/V/S/D | L/M/X/J/V/D |
| Bilbao | | | 8:55 H | | | 17:10 H |
| Irún | | | 8:15 H | | | 16:20 H |
| San Sebastián | | | 8:32 H | | | 16:39 H |
| Tolosa | | | 8:51 H | | | 17:26 H |
| Zumárraga | | | 9:22 H | | | 18:15 H |
| Vitoria | | | 10:09 H | | | 18:38 H |
| Miranda de Ebro | | | 10:30 H | | | 19:38 H |
| Burgos | | | 11:25 H | | | 19:31 H |
| Gijón (cercanías) | | | | 14:00 H | | |
| Oviedo | | | | 14:28 H | | |
| Mieres (puente) | | | | 14:46 H | | |
| Pola de Lena | | | | 15:00 H | | |
| León | | | | 16:24 H | | |
| Sahagún | | | | 16:54 H | | |
| Palencia | | | | 17:25 H | | |
| Santander | | 7:05 H | | | | |
| Torrelavega | | 7:30 H | | | | |
| Reinosa | | 8:19 H | | | | |
| Aguilar de campo | | 8:43 H | | | | |
| Palencia | | 9:47 H | | | | |
| Valladolid | 8:30 H | 10:19 H | 12:33 H | 17:59 H | 19:35 H | 20:39 H |
| Segovia | 9:05 H | 11:06 H | 13:18 H | 19:07 H | 20:10 H | 21:31 H |
| **Desde Madrid y Levante** | | | | | | |
| Tipo de tren | ALVIA | AVE | ALVIA | ALVIA | ALVIA | AVE |
| Número de tren | 4085 | 4089 | 4141 | 4167 | 4183 | 4209 |
| Circulación | L/M/X/J/V/S/D | L/M/X/J/V/S/D | L/M/X/J/V/S | L/M/X/J/V/S/D | L/M/X/J/V/D | L/M/X/J/V/D |
| Alicante | | | 10:35 H | | 14:05 H | |
| Albacete | | | 11:58 H | | 15:22 H | |
| Madrid (Chamartín) | 8:00 H | 8:30 H | 14:40 H | 16:10 H | 18:05 H | 20:40 H |
| Segovia | 8:33 H | 9:02 H | 15:16 H | 16:43 H | 18:41 H | 21:12 H |

## AUTOBUSES

### SALIDAS DE SEGOVIA

**LUNES A VIERNES LABORABLES**

ABADES: 13:30 y 19:30 horas.
AGUILAFUENTE: 12:00; 13:30; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros) y 18:30 horas.
AREVALO: 18:30 horas.
AYLLON: 12:30 y 18:00 horas.
BERNARDOS: 14:30 horas.
COCA-NAVA DE LA ASUNCION: 12:30; 14:00; 18:30 y 19:30 horas.
CUEVAS DE PROVANCO: 13:30 y 18:30 horas.
ESPIRDO: 13:30 horas (Sólo Jueves)
FUENTESAUCO: 12:00; 13:30 y 18:30 horas.
FUENTIDUEÑA: 13:30 y 18:30 horas.
HOYUELOS: 13:00 horas.
LABAJOS: 13:30 horas.
LA HIGUERA: 13:30 horas (Sólo Jueves)
MARUGAN: 13:30 y 19:30 horas.
MARTIN MUÑOZ DE LAS POSADAS: 14:00 y 18:30 horas.
NAVAFRIA: 12:30 (Martes y Miércoles entra por el pueblo); 14:00 y 18:00 horas.
NAVAS DE ORO: 12:30; 14:30 y 19:30 horas.
PALAZUELOS: 7:40; 8:25; 9:10; 9:55; 10:40; 11:25; 12:10; 13:00; 13:40; 14:15; 15:15; 15:55; 16:40; 17:25; 18:10; 18:55; 19:40; 20:25 y 21:10 h.
PRADENA: 12:30; 14.00 y 18:00 horas.
REBOLLO: 12:45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables)
RIAZA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.
SACRAMENIA: 13:30 y 18:30 horas.
SAMBOAL: 14:30 y 19:30 horas.
SANGARCIA: 13:00 horas.
SANTA MARIA DE NIEVA: 12:30; 14:00; 14:30; 18:30 y 19:30 horas.
SANTIUSTE DE SAN JUAN BAUTISTA: 14:00 y 18:30 h.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:40; 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:15; 15:15; 19:00; 20:15 y 20:55 horas.
SAN ILDEFONSO: 7:40, 8:50; 10:30; 11,30; 12,30; 13,30; 14:00; 15:30, 17:00; 18:45; 20:15; 21:00; 21,30.
TORRECABALLEROS: 8:30; 11:00; 12.00; 13:00; 14:00; 15:15; 16:00; 19:00 y 20:15 horas.
TUREGANO: 12:00; 13:00; 14:00; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros); 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo Viernes)
VALSAIN: 7:40; 8:50; 11:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20;15
VALTIENDAS: 19:30 horas (Lunes y Viernes)

**SÁBADOS LABORABLES**

ABADES: 13:30 horas.
AGUILAFUENTE: 12:00 horas (Cambio en Torrecaballeros) y 13:30 horas.
AREVALO: 13:00 horas.
AYLLON: 14:00 horas.
BERNARDOS: 13:30 horas.
COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 13:00 horas.
FUENTESAUCO: 13:30 horas.
LABAJOS: 13:30 horas.
NAVAS DE ORO: 13:30 horas.
PALAZUELOS: 12:00; 13:30; 19:30 y 22:30 horas.
RIAZA: 14:00 horas.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 9.05; 12:00; 13:30; 19:30 y 22:30 horas.
SACRAMENIA: 13:30 horas.
SAN ILDEFONSO: 7,40; 8,50; 10,30; 11,30; 13,30; 15,30; 17,00; 18,45; 20,15; 21,30.
SANTA MARIA DE NIEVA: 13:00 y 13:30 horas.
TORRECABALLEROS: 9:05; 12:00; 13:30; 14:00; 19:30 y 22:30 horas.
VALSAÍN: 7:40; 8:50; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15.

**DOMINGOS Y FESTIVOS**

AYLLON: 18:30 horas.
COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 18:30 horas.
FUENTESAUCO: 19:30 horas.
NAVAS DE ORO: 18:30 horas.
PALAZUELOS: 13:30; 19:30 y 22:30 horas.
PRADENA: 18:30 horas.
RIAZA: 18:30 horas.
SACRAMENIA: 19:30 horas.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 13:30; 19:30 y 22:30 h.
SAN ILDEFONSO: 10:30; 11,30; 13:30; 15:30; 17,00; 18,45; 20,15; 21:30; 22:30 horas.
SANTA MARIA DE NIEVA: 18:30 horas.
TORRECABALLEROS: 13:30 y 22:30 horas.
VALSAIN: 10:30; 13;30; 15:30; 17:00; 18,45; 20,15 horas

### SALIDAS HACIA SEGOVIA

**LUNES A VIERNES LABORALES**

ALDEALCORVO: 7:00 horas.
ABADES: 10:50 y 16:20 horas.
AGUILAFUENTE: 7:45; 10:45 y 15:45 horas.
AREVALO: 7:00 horas (Lunes y Viernes) 7:15 horas (Martes, Miércoles, Jueves y Sábados)
AYLLON. 7:10 y 9:00 horas.
BERCIMUEL: 7:00 horas (Lunes y Viernes)
BERNARDOS: 8:10 horas.
BOCEGUILLAS: 7:00 horas.
CAMPO DE SAN PEDRO: 6:55 horas (De Lunes a Viernes)
CANTALEJO- CUELLAR: 7:00 horas.
COCA: 7:55; 9:50; 15:00 y 16:10 horas.
CUELLAR-CANTALEJO: 15:00 horas.
CUEVAS DE PROVANCO: 7:00 horas.
ESPIRDO: 9:15 horas (Sólo Jueves)
FUENTE DE SANTA CRUZ: 7:40 horas (Sólo Jueves)
FUENTEMIZARRA: 6:45 horas (Lunes y Viernes)
FUENTESAUCO: 7:30; 10:30 y 15:30 horas.
FUENTIDUEÑA: 7:00 horas.
HOYUELOS: 9:00 horas.
JUARROS DE VOLTOYA: 8:00 horas.
LABAJOS: 7:35 horas (Lunes y Viernes) y 10:15 horas.
LOS HUERTOS: 9:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes)
MUÑOPEDRO: 7:45 Y 15:55 horas.
NAVA DE LA ASUNCION: 8:10; 10:10; 15:15 y 16:20 horas.
NAVAS DE ORO: 7:55; 9:45 y 16:05 horas.
NAVAFRIA: 8:15 horas (cruce); 10:15 horas (pueblo) y 16:00 horas (cruce)
PALAZUELOS: 7:20; 8:05; 8:50; 9:35; 10:20; 11:05; 11:50; 12:35; 13:25; 14:05; 14:40; 15:40; 16:20; 17:05; 17:50; 18:35; 19:20; 20:05; 20:50 y 21:35 horas.
PEDRAZA: 7:30 horas.
REBOLLO: 8:00 horas (Lunes, Jueves y Viernes)
RIAZA: 7:30; 9:20 y 15:40 horas.
RIAZA-CANTALEJO: 6:45 horas.
SACRAMENIA: 7:10 y 10:00 horas.
SAMBOAL: 7:45 y 16:00 horas.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:25; 8:10; 9:20; 10:10; 11:45; 13:40; 14:40; 16:00; 17:15; 19:45; 21:00 y 21:25 horas.
SAN ILDEFONSO: 7:20; 8:00; 8:30; 9:30; 11:00; 12:10; 14:00; 15:30; 16:30; 17:15; 18:00; 19:30; 21:00 y 22:00 h.
SANTA MARIA DE NIEVA: 8:20; 10:20; 15:25 y 16:30 h.
SANTIUSTE DE SAN JUAN BTA: 7:45; 10:00 y 15:00 h.
TIZNEROS: 9:15 horas (Sólo Jueves)
TORRECABALLEROS: 7:15; 8:00; 9:10; 10:00; 11:35; 13:30; 15.50; 17:05; 19:35 y 20:50 horas.
TUREGANO: 8:10; 9:40; 10:20; 15:10 y 18:20 h.
VALSECA: 9:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes)
VALSAÍN: 7:50: 8:15; 9:15; 12:00; 15:15; 16:15; 17;00; 17;45; 19:15; 20:45 horas.

**SÁBADOS LABORABLES**

ABADES: 10:50 horas.
AREVALO: 7:15 horas.
AYLLON: 9:00 horas.
BERNARDOS: 9:20 horas.
BOCEGUILLAS: 7:00 horas.
COCA: 8:00 horas.
FUENTESAUCO: 8:30 horas.
LABAJOS: 7:40 y 10:15 horas.
NAVA DE LA ASUNCION: 8:10 y 9:00 horas.
NAVAS DE ORO: 9:05 horas.
PALAZUELOS: 10:28; 12:48; 16:18 y 18:48 horas.
PRADENA: 9:45 horas.
RIAZA: 9:15 horas.
SACRAMENIA: 8:00 horas.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 10:10; 12:40; 16:10; 18:40 y 23:10 horas.
SANTA MARIA DE NIEVA: 8:20 y 9:30 horas.
SAN ILDEFONSO: 7,20; 8,00; 8:30; 9:30; 11,00; 12:10; 14,00; 15,30; 16:30; 17,15; 18,00; 19:30; 21,00; 22,00.
TORRECABALLEROS: 8:00; 10:00; 12:30; 16.00; 18:30 y 23:00h.
VALSAÍN: 7:50; 8:15; 9:15; 12:00; 15:15; 16:15; 17:45; 19;15; 20:45 horas.

**DOMINGOS Y FESTIVOS**

ABADES: 16:20 horas.
AYLLON: 16:30 horas.
COCA: 16:45 horas.
FUENTESAUCO: 17:55 horas.
LABAJOS: 15:45 horas.
NAVA DE LA ASUNCION: 16:50 horas.
NAVAFRIA: 17:45 horas (por el cruce)
NAVAS DE ORO: 16:40 horas.
NARROS DE CUELLAR: 16:30 horas.
PALAZUELOS: 12:15; 16:15; 20:15 horas.
RIAZA: 16:45 horas.
SACRAMENIA: 17:30 horas.
SAN ILDEFONSO: 11,00; 12:10; 15:30; 16:30; 18:00; 19:30; 21:00; 22:00 horas.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 12:10; 16:10; 20:00 horas.
SANTA MARIA DE NIEVA: 17:00 horas.
TORRECABALLEROS: 12:00 y 16:00 horas.
VALSAÍN: 10:50; 15:15; 16:15; 17:45; 19:15; 20:45.

**ADVERTENCIA**: Esta Redacción no se hace responsable de que las empresas concesionarias de las distintas líneas de autobuses puedan introducir cambios en los horarios de las mismas sin comunicárselo antes a este medio de comunicación

EL SEÑOR

# D. Estanislao de Lucas de la Cruz

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia
el día 23 de agosto de 2011

A los 82 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

**Hijos, Estanislao, Mª Jesús, Mª Fuencisla, Blanca y Raquel de Lucas Rojo; hijos políticos, Mª del Carmen Troncosa, José San Eusebio, José-Luis Duque, José Hernanz e Ismael Herrero; nietos, Alberto, Lidia, Soraya, José-Ángel, Nerea, David, Sergio y Asier; biznieta, Beatriz, y demás familia,**

*Ruegan una oración por su alma*

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 24, a las 17:00 horas, en la iglesia parroquial de San Lorenzo; acto seguido, el cortejo fúnebre partirá hacia Crematorio Santa Teresa, donde el cadáver será incinerado. La misa de privilegio tendrá lugar el día 25, a las 10:00 horas, en la iglesia parroquial de San Lorenzo.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

AGENCIA FUNERARIA **SANTA TERESA**

(3)

EL SEÑOR

# D. Eusebio Mantecas Herranz

Ha descansado en la paz del Señor en La Losa
el día 23 de agosto de 2011

A los 93 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

**Sobrinos, sobrinos políticos y demás familia,**

*Ruegan una oración por su alma*

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 24, a las 12:00 horas, en la iglesia parroquial de La Losa; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de La Losa.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

AGENCIA FUNERARIA **SANTA TERESA**

(3)

EXPRESIÓN DE GRATITUD

**LA FAMILIA DE**

# D. Fausto Santamaría Caballero

**(TATI)**

(Q.E.P.D.)

Ante la imposibilidad de hacerlo personalmente como hubiera sido su deseo, testimonia por este medio su más sincero agradecimiento a cuantas personas les manifestaron sus condolencias y les acompañaron en el sepelio y cultos celebrados por su alma.

(E)

EL ADELANTADO DE SEGOVIA
C/Morillo, 7. 40002 SEGOVIA
Teléfono **921 43 72 61**
Fax **921 44 24 32**

EL SEÑOR

# D. Francisco Alberto Calvillo Martín

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia
el día 23 de agosto de 2011

A los 50 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

**Padres, Martín y Celestina; hija, Alba Calvillo Alonso; hermana, Esther Calvillo Martín; hermano político, Julián de la Flor; tíos, sobrinos y demás familia,**

*Ruegan una oración por su alma*

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 24, a las 12:00 horas, en la iglesia parroquial de San Ildefonso; acto seguido, el cortejo fúnebre partirá hacia Crematorio Santa Teresa, donde el cadáver será incinerado.

La misa de privilegio tendrá lugar el día 25, a las 10:00 horas, en la iglesia parroquial de Los Dolores.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SAN JUAN DE LA CRUZ EN SAN ILDEFONSO

AGENCIA FUNERARIA **SANTA TERESA**

(3)

EL SEÑOR

# D. Avelino García Arribas

**SACERDOTE**

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia
el día 23 de agosto de 2011

A los 95 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

**Hermanos, Rafaela, Licesio y Rosario García Arribas; hermana política, Benedicta García Ballesteros; prima, Felipa Lobo García; sobrinos y demás familia,**

*Ruegan una oración por su alma*

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 24, a las 11:30 horas, en la iglesia parroquial de San Martín; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda.

La misa de privilegio tendrá lugar el día 25, a las 11:30 horas, en la iglesia parroquial de San Martín.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

AGENCIA FUNERARIA **SANTA TERESA**

(3)

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Redacción, Publicidad, Suscripciones

Correo electrónico:
adelantado@eladelantado.com
publicidad@eladelantado.com

C/Morillo, 7. 40002 SEGOVIA
Teléfono **921 43 72 61**
Fax **921 44 24 32**

## TRENES ENTRE SEGOVIA Y MADRID (ANTIGUA ESTACIÓN)

SEGOVIA - MADRID

| ESTACIONES | L - V (A partir 12 enero) | 17122 L - V (1) | 17126 DIARIO | 17128 DIARIO | 17130 DIARIO | 17132 DIARIO (2) | 17134 DIARIO (3) | 17136 L - V (1) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Segovia | 6:20 | 7:55 | 10:55 | 12:55 | 14:55 | 16:50 | 18:55 | 20:55 |
| Navas de Riofrío | | 8:04 | 11:03 | 13:03 | 15:04 | - | 19:04 | 21:02 |
| Ortigosa del Monte | | 8:08 | 11:07 | 13:07 | - | - | 19:07 | 21:05 |
| Otero Herreros | | 8:12 | 11:13 | 13:13 | 15:11 | - | 19:11 | 21:10 |
| Los ángeles San Rafael | | 8:15 | 11:16 | 13:16 | 15:14 | 17:10 | 19:14 | 21:13 |
| El Espinar | | 8:21 | 11:20 | 13:20 | 15:18 | 17:14 | 19:18 | 21:18 |
| San Rafael | | 8:24 | 11:23 | 13:23 | 15:21 | 17:17 | 19:21 | 21:21 |
| Tablada | | - | 11:29 | - | - | 17:24 | - | - |
| Cercedilla | 7:05 | 8:37 | 11:35 | 13:35 | 15:33 | 17:35 | 19:33 | 21:35 |
| Villalba de Guadarrama | | 9:00 | 11:58 | 13:58 | 15:58 | 17:58 | 20:00 | 21:58 |
| Madrid - Chamartín | | 9:38 | 12:37 | 14:37 | 16:37 | 18:37 | 20:37 | 22:36 |
| Madrid - Nuevos Ministerios | | 9:43 | 12:42 | 14:42 | 16:42 | 18:42 | 20:42 | 22:41 |
| Madrid - Recoletos | | 9:47 | 12:46 | 14:46 | 16:46 | 18:46 | 20:46 | 22:45 |
| Madrid - Atocha | | 9:51 | 12:50 | 14:50 | 16:50 | 18:50 | 20:50 | 22:49 |

1. No circula el 8/12/08. 2. Efectúa parada en Ortigosa del Monte (17:01 h.) y Gudillos (17:20 h.) los sábados, domingo y festivos. Efectúa parada en Navas de Riofrío (16:58 h.) domingo, festivos y 6/12/08. 3. Efectúa parada en Gudillos (19:24 h.) y Tablada (19:28 h.) los sábados, domingos y festivos.

MADRID - SEGOVIA

| ESTACIONES | L - V (A partir 12 enero) | 17121 L - V (1) | 17125 DIARIO (2) | 17127 DIARIO | 17129 DIARIO | 17133 DIARIO (3) | 17135 DIARIO | 17137 L - V (1) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Madrid - Atocha | | 7:33 | 10:01 | 12:02 | 14:01 | 16:02 | 18:02 | 20:02 |
| Madrid - Recoletos | | 7:36 | 10:04 | 12:05 | 14:04 | 16:05 | 18:05 | 20:05 |
| Madrid - Nuevos Ministerios | | 7:40 | 10:08 | 12:09 | 14:08 | 16:09 | 18:09 | 20:09 |
| Madrid - Chamartín | | 7:47 | 10:16 | 12:16 | 14:15 | 16:16 | 18:16 | 20:16 |
| Villalba de Guadarrama | | 8:30 | 10:57 | 12:57 | 14:57 | 16:57 | 18:57 | 20:57 |
| Cercedilla | 7:05 | 8:58 | 11:21 | 13:21 | 15:20 | 17:21 | 19:22 | 21:23 |
| Tablada | | - | 11:26 | - | - | - | 19:27 | - |
| San Rafael | | 9:08 | 11:36 | 13:36 | 15:34 | 17:31 | 19:35 | 21:43 |
| El Espinar | | 9:11 | 11:40 | 13:39 | 15:37 | 17:34 | 19:38 | 21:46 |
| Los Ángeles San Rafael | | 9:16 | 11:45 | 13:44 | 15:42 | 17:38 | 19:43 | 21:51 |
| Otero Herreros | | 9:19 | 11:48 | 13:47 | 15:45 | - | 19:46 | 21:54 |
| Ortigosa del Monte | | 9:23 | 11:53 | - | 15:50 | - | 19:50 | 21:59 |
| Navas de Riofrío | | 9:26 | 11:56 | 13:54 | 15:54 | 17:48 | 19:54 | 22:03 |
| Segovia | 7:50 | 9:35 | 12:04 | 14:02 | 16:03 | 17:57 | 20:03 | 22:13 |

1. No circula el 8/12/08
2. Efectúa parada en Gudillos (11:34 h.) los sábados, domingo y festivos.
3. Efectúa parada en Ortigosa del Monte (17:45 h.) los sábados, domingos y festivos.

Prestamos servicio en toda la provincia

Agencia Funeraria Santa Teresa

TELÉFONOS DIRECTOS 24 HORAS
902 02 23 24 / 921 43 00 28 /921 42 58 10

www.funerariasantateresa.net
agencia@funerariasantateresa.net

UNE-EN-ISO 9001 IAC EMPRESA CERTIFICADA

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## Informa:

Que existe la posibilidad de publicar las esquelas con la imagen del fallecido/a. Puede solicitar este servicio en la empresa funeraria facilitando la imagen previa firma de autorización para su publicación. Esta práctica es habitual en otras provincias y facilita el reconocimiento de los fallecidos al igual que la inclusión de apodos, lugares de trabajo o distinciones públicas.

# ANUNCIOS BREVES

## 921 46 12 12

**EL ADELANTADO**
C/ Morillo, 7. 40002 Segovia
*publicidad@eladelantado.com*
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

**POR TELÉFONO** 921 46 12 12
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
**POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD**
Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

**TARIFA BREVES:** Cada palabra 0,50 € + 18 % IVA *mínimo diez palabras*
**TARIFA 1/2 MÓDULO:** *(22 X 45 mm)*: 10,75 € + 18 % IVA

### TRABAJO

SE NECESITA
**ENCARGADO DE MANTENIMIENTO**
PARA HOTEL-SPA, CON EXPERIENCIA DEMOSTRABLE EN FONTANERÍA Y CALEFACCIÓN Y PREVENCIÓN Y CONTROL DE LEGIONELA.
681 067 853

**GRAN CADENA** hostelera precisa personal para diferentes puestos. Llamar. 905445004.

**PERSONAL PARA** clínica dental. No se requiere experiencia. Llamar 634663722.

**EMPRESA NECESITA** personal para grabación de datos. Flexibilidad horario. 680111548.

**BUSCAMOS CONDUCTORES** para reparto de valija pública. Trabajo sencillo. 983293157

**MANTENIMIENTO EN** edificios públicos. Altos ingresos. 983305096

**REPARTIDORES PARA** repartir valija pública. Jornada de lunes a viernes. Sin experiencia. 983210400

**URGE PERSONAL** de mantenimiento para instalaciones, jornada completa 685625993

**EMPRESA DE** servicios necesita personal de limpieza, varia zonas 695374612

**SE PRECISAN** teleoperadoresas para campañas larga duración, varios turnos 652963708

### VENTAS

**OPORTUNIDAD SE** vende piso a estrenar en El Sotillo. 3 habitaciones. Exterior. 649098822

### ALQUILERES

**SE ALQUILA** piso zona Los Castillos. Tres dormitorios, calefacción y agua caliente central. 607516767.

### RELAX

**ABSOLUTA DISCRECION.** Máxima seriedad. Deliciosa compañia. Señoritas. Renovacion continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

**SUPER NOVEDAD** Asiaticas 22, 24 años. Guapísimas, cariñosas. Completo. 675441812

**SANDRA 21** años. Rubia. Mucha discreción. 675370290.

**TANIA, CARIÑOSA** y muy discreta Juguetes. 652234299.

**ANGY DIVINA** rubia. 23 añitos. Cariñosa. Cumple tus fantasias. 651013546.

**MORENA JOVENCITA.** Cariñosa y discreta. 633497025.

**JOVENCITA CARIÑOSA.** Complaciente. Te sorprenderá. 633760593.

**EMPRESARIA MADURA.** Alto nivel. Sexo esporádico. Recojo. Pago gastos. 608077712.

**NOVEDAD JOVENCITA** Dany. Brasileña. 120 pecho. Cuerpazo. Completísima. Viciosa. 666605608

**NOVEDAD MADURITA** Laura. Rellenita. 130 pecho. Rubia. Viciosa. Completísima. 608165219

**KATY RUBIAZA.** 130 pecho. Completísima. Besos, francés, vibrador, masajes. 625391494.

### CONTACTOS

### TAROT

**NOTA:** El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

ganadores sorteos**sms** adelantado

Reportaje fotográfico con la impresión de una fotografía a elegir en soporte rígido de 30x40 cms.

Cambalache Fotografía

• Laura Díaz de Águeda

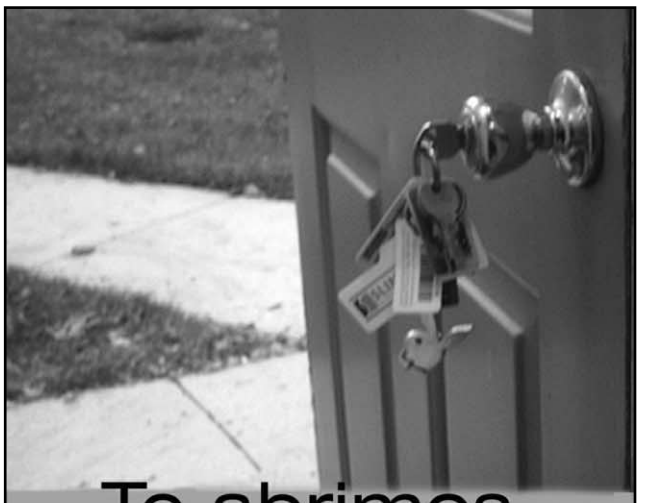
# Guía de Servicios Profesionales y Salud

921 46 12 12 **EL ADELANTADO** C/ Morillo, 7. 40002 Segovia • De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas • *publicidad@eladelantado.com*

HONDA
The Power of Dreams
LUBRICANTES HONDA
Maquinaria Repuestos y Reparaciones
INDUSTRIAS NÚÑEZ S.L.
Ctra. San Rafael, 22
40006 SEGOVIA
Tels.: 921 42 20 63
921 43 15 62
Fax 921 43 14 02

MOTOBOMBA CAUDAL Y PRESIÓN

Residencia 3ª Edad
Prádena Salud
Válidos y asistidos
Concertada con la Gerencia de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León
Médico, Enfermera fisioterapeuta, terapia Ocupacional, podología, peluquería, etc.
tel: 921 507 385
609 25 26 27 - 607 16 09 75
c/Ferial 14 Prádena (Segovia)



Te abrimos la puerta de tu nueva vivienda

En El Adelantado cada día te ofrecemos la mejor Guía Inmobiliaria de Segovia. Promociones nueva vivienda, alquileres, viviendas de segunda mano, fincas...

Las empresas inmobiliarias más importantes de Segovia lo tienen claro. Las páginas de El Adelantado son su mejor herramienta comercial.

Departamento de Publicidad
921 43 72 61
EL ADELANTADO DE SEGOVIA
EL ADELANTADO.com

ARCO
arco-ramirez.com
921471474
OFERTA 60% DESCUENTO
ROBLEDO
YA A LA VENTA LA 5ª FASE
PISOS CHALETS LOCALES
ROBLEDO
VISITE CHALET PILOTO
RAMIREZ
CALIDAD
C/ Calandria, 8
SAN ILDEFONSO
arco-ramirez.com

## SUDOKU

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | 3 | | | 4 | | 8 | 2 |
| | | 8 | 3 | 6 | 7 | | | 1 |
| 4 | 7 | | | 2 | | 6 | | |
| 9 | 5 | | | 8 | | 2 | | |
| 3 | | | 7 | | | | 9 | 6 |
| | | 2 | 9 | | | 3 | | |
| | 1 | | | 3 | | | 7 | 8 |
| 8 | | | | 4 | 5 | 1 | | |
| 6 | 9 | | 1 | | | 4 | | |

Rellene las casillas en blanco de modo tal que cada fila, cada columna y cada cuadrado de 3x3 contengan todos los números del 1 al 9, pero sin repetir ninguno, tanto en las filas como en las columnas.

GRADO DIFICULTAD: MEDIO

## SIETE DIFERENCIAS

## HORÓSCOPO

**ARIES 21 marzo a 19 abril .**
Salud regular. No deje a un lado a las personas que le quieren por otros asuntos. En el plano sentimental no deje escapar una ocasión de divertirse.

**TAURO 20 abril a 20 mayo.**
Cefálea. Dedique parte del día para remediar el error que ha cometido, aun no es tarde. Posibilidades en el amor.

**GÉMINIS 21 mayo a 20 junio.**
Salud buena. Lo relacionado con el trabajo le va muy bien, no hace falta que le dedique tanto tiempo. Abra bien los ojos con su pareja.

**CÁNCER 21 junio a 22 julio.**
Haga ejercicio. Todo lo relacionado con el tema profesional le irá de maravilla en esta jornada. Encuentro interesante y divertido.

**LEO 23 julio a 22 agosto.**
Si no se planifica mejor, los que están a su lado pueden pensar que no son verdaderos sus sentimientos y que no significan nada para usted.

**VIRGO 23 agosto a 22 septiembre .**
Dolor de muelas. Es el momento de prestar más atención a aquellas actividades que había dejado a un lado. En el amor no se deje embaucar.

**LIBRA 23 septiembre a 22 octubre.**
Afonía. A través de las amistades saldrán bue-nas oportunidades para su trabajo o para divertirse. Encuentro inesperado que le resultará muy placentero.

**ESCORPIO 23 octubre a 21 noviembre.**
Salud buena. Seguirá inquieto y buscando novedades que iluminen su vida cotidiana. Discusión con su pareja motivado por su carácter obstinado.

**SAGITARIO 22 noviembre a 21 diciembre.**
Mucha vitalidad. Hoy no hará falta que nadie le diga que brilla con luz propia, usted ya lo sabe. Vivirá momentos muy dichosos junto al ser amado.

**CAPRICORNIO 22 diciembre a 19 enero.**
Salud buena. Hoy necesitará estar usted solo y enfrentarse a todo lo que tenía un poco olvidado. No se muestre tan rígido con el ser amado.

**ACUARIO 20 enero a 18 febrero.**
Salud excelente. Hoy se sentirá optimista y con ganas de emprender cosas nuevas. Buen entendimiento con su pareja.

**PISCIS 19 febrero a 20 marzo.**
Salud buena. Hoy tendrá que afrontar una especie de reto personal. Su necesidad de afecto le llevará a conocer nuevas personas.

## JEROGLÍFICO

**SE LADO**

**A**

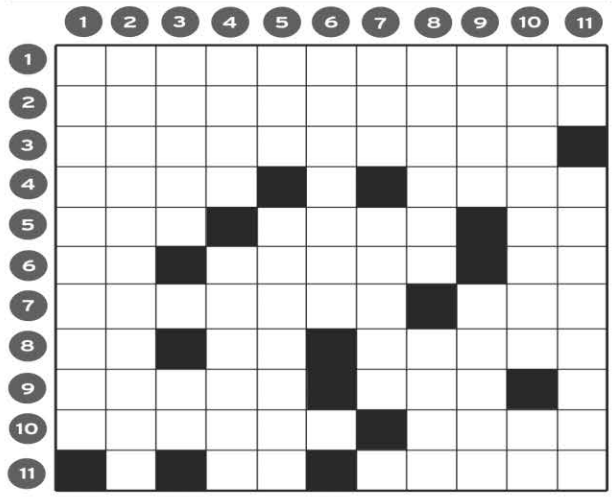
¿Sigue María en esta oficina?

## DEDUCCIÓN DE PALABRAS

Cada una de las seis palabras de este juego lleva a su lado un número, que indica las letras que tiene en común con la palabra que debe deducir. Para orientación del lector se dan tres letras - en el orden que les corresponde - de la solución.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| L | A | B | I | O | S | 1 |
| C | O | R | D | E | L | 2 |
| B | Í | C | E | P | S | 2 |
| D | U | C | T | O | R | 3 |
| H | U | E | R | T | A | 4 |
| L | A | D | I | N | O | 1 |
| | U | | | E | S | |

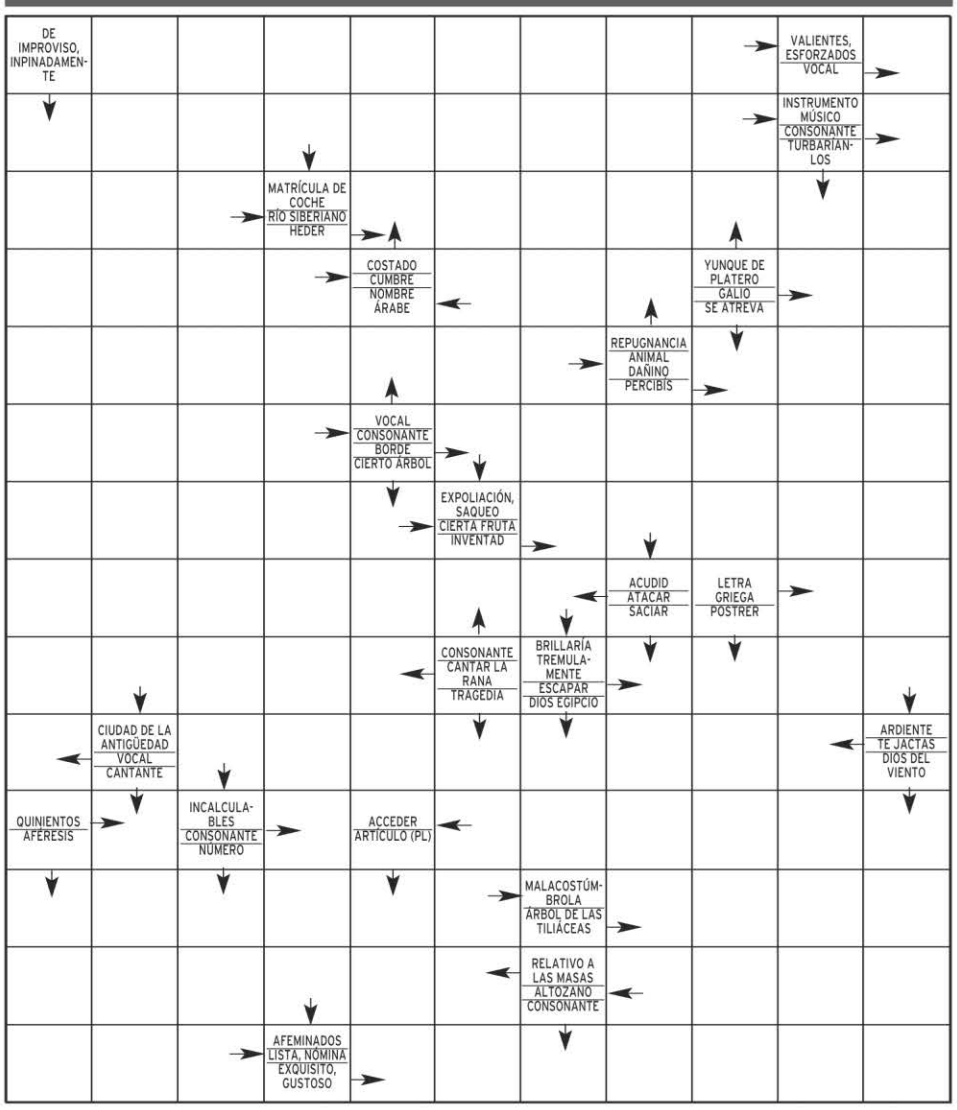
## CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.-** 1: Afluente del Duero.- 2: El que practica cierto tipo de pintura.- 3: Cualquier alimento compuesto con leche.- 4: Libre y exento de toda mezcla con otra cosa. Cada una de las dos cubiertas de un libro encuadernado.- 5: Al revés, composición poética del género lírico. Nombre de letra. Al revés, nombre de letra.- 6: Al revés, terminación verbal. Al revés, gimoteo. Pronombre personal.- 7: Pérfida, traidora. Igual o semejante totalmente.- 8: Al revés, símbolo químico. Al revés, nota musical. Mamífero carnicero, muy semejante a la foca.- 9: Al revés, intención de hacer una cosa (Pl). Adverbio.- 10: Patentes. Demostrativo.- 11: Al revés, negación. Gastáis.

**VERTICALES.-** 1: Ciudad de Chile.- 2: Mandaba, como cabeza o jefe, gente de guerra.- 3: Ganancia o provecho que se saca de una cosa. Al revés, acude.- 4: Político conservador español que murió víctima de un atentado anarquista. Poeta latino.- 5: Al revés, del verbo ir. Desgaste producido en la superficie de un cuerpo por la fricción continua de otro.- 6: Desconfianza, temor (Pl).- 7: Nombre árabe. Apela.- 8: Parte superior de las puertas, que carga sobre las jambas. Emprendas una cosa con audacia.- 9: Vuestra señoría. Celeridad.- 10: Descripción del carácter, acciones y costumbres de una persona (Pl). Pronombre personal.- 11: Adverbio de tiempo. Anunciases, generalmente desdichas.

## AUTODEFINIDO




## SOLUCIONES

**SUDOKU**

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 6 | 3 | 5 | 9 | 4 | 7 | 8 | 2 |
| 5 | 2 | 8 | 3 | 6 | 7 | 9 | 4 | 1 |
| 4 | 7 | 9 | 8 | 2 | 1 | 6 | 3 | 5 |
| 9 | 5 | 6 | 4 | 8 | 3 | 2 | 1 | 7 |
| 3 | 4 | 1 | 7 | 5 | 2 | 8 | 9 | 6 |
| 7 | 8 | 2 | 9 | 1 | 6 | 3 | 5 | 4 |
| 2 | 1 | 4 | 6 | 3 | 9 | 5 | 7 | 8 |
| 8 | 3 | 7 | 2 | 4 | 5 | 1 | 6 | 9 |
| 6 | 9 | 5 | 1 | 7 | 8 | 4 | 2 | 3 |

**DEDUCCION**

Nuftres

**JEROGLIFICO:**

Se trasladó ya SE tras LADO y A

**SIETE ERRORES**

letra L, gorra, bota, abrigo, bigote, abuscos, césped.

**CRUCIGRAMA**

HORIZONTALES.- 1: Valderaduey.- 2: Acuarelista.- 3: Lacticinio.- 4: Puro. Tapa.- 5: adO. Elle. eG.- 6: rI. orolL. Yo.- 7: Alevosa. Par.- 8: lL. lS. Morsa.- 9: saeDI. AsI.- 10: Obvios. Este.- 11: oN. Usáis.

VERTICALES.- 1: Valparaíso.- 2: Acaudillaba.- 3: Lucro. eV.- 4: Dato. OvIdio.- 5: êrI. Erosión.- 6: Recelos.- 7: AlI. Llama.- 8: Dintel. Oses.- 9: Usía. Prisa.- 10: Etopeyas. TI.- 11: Ya. Agoraseis.

Convierte tu cumple
o tu primera comunión
en una gran atracción.
Hinchables desde 150 €

TRACKTER
eventos especiales
www.trackter.com
Tlfn. 921 430 822

Empresa Colaboradora
SEGOVIA 2016 CANDIDATURA CAPITAL EUROPEA DE LA CULTURA

# EL TIEMPO

SOLEADO · NUBES · CHUBASCOS · LLUVIA DÉBIL · CUBIERTO · LLUVIOSO · NIEBLA · GRANIZO · TORMENTA · NIEVE

El sol sale a las **07:35** y se pone a las **21:02**

NUEVA 29/08 · CRECIENTE 04/09 · LLENA 12/09 · MENGUANTE 20/09

Nuevos Avant Valladolid-Segovia-Madrid
Más frecuencias
Más plazas
renfe
902 320 320
www.renfe.com

## EN SEGOVIA

### CAMBIO CLIMÁTICO: ¿Cómo afectará a los ríos?

A causa de los cambios en las lluvias el volumen de agua de los ríos disminuirá. El volumen de agua irá a menos de norte a sur, sufriendo la mayor reducción las cuencas Mediterráneas del sureste.

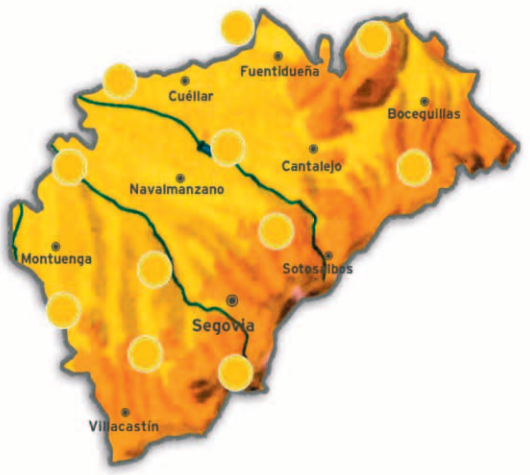
Sam Servicios Audiovisuales de Meteorología. www.activamultimedia.com

### HOY

**26º** MÁX.
**15º** MÍN.

Buen tiempo

No habrá ni una nube el miércoles por la mañana. A medida que avance el día el tiempo será bueno. En el llano se apreciarán nubes altas por la mañana. Temperaturas sin cambios. Mínimas alrededor de 15°C, máximas en torno a 26°C. Vientos flojos del suroeste al principio, rolando a oeste durante la tarde.

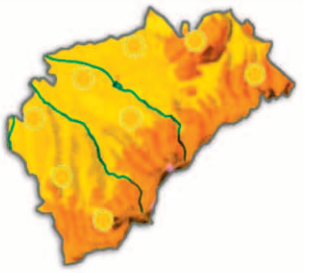



### MAÑANA

Pocas nubes

**25º** MÁX.
**16º** MÍN.

El cielo estará despejado la mañana del jueves. Por la tarde, prácticamente sin nubes, y por la noche, predominio de los cielos despejados. En el llano se apreciarán nubes altas por la noche. Temperaturas sin cambios.

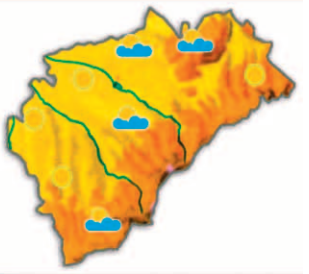


### VIERNES

Cubierto de nubes altas

**29º** MÁX.
**18º** MÍN.

Existencia de nubes altas el viernes por la mañana. A medida que avance el día, cielo poco nuboso. Ligera subida de temperaturas. Los termómetros oscilarán entre 18°C de mínima y 29°C de máxima.



NIVELES DE LOS EMBALSES
Últimos datos disponibles
hm³

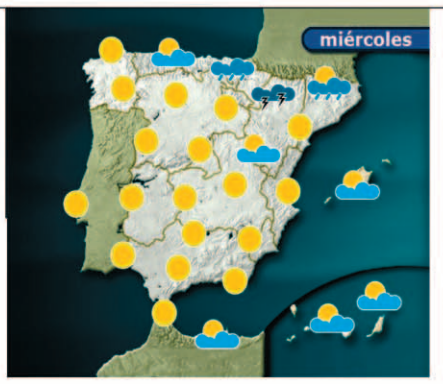
| Burgomillodo | Linares | Vencías |
|---|---|---|
| CAPACIDAD 14 | CAPACIDAD 58 | CAPACIDAD 5 |
| NIVEL ACTUAL 8 | NIVEL ACTUAL 33 | NIVEL ACTUAL 4 |

| | | |
|---|---|---|
| VIENTO 18 km/h | RAYOS UV Índice de radiación extremo | SENSACIÓN TÉRMICA 21º |
| DIRECCIÓN Sureste | COTA DE NIEVE 3300 m | POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN 0% |

## EN ESPAÑA

### HOY

Un débil sistema frontal tocará el extremo norte peninsular, con precipitaciones débiles. Nubes en el norte de Canarias. En el resto hará sol. Las máximas bajarán en el norte, mientras en el levante hará calor intensa.




### MAÑANA

Un sistema frontal llegará a la península Ibérica. Comportará nubes y lluvias en Galicia y en toda la cornisa Cantábrica. En el resto del país hará sol, con calor intenso en el mediterráneo y en el País Vasco.

### VIERNES

El frente tocará el Cantábrico oriental y el Pirineo, con algunos chubascos. En la mitad oeste peninsular habrá algunas nubes asociadas al sistema frontal que desaparecerán con el paso de las horas. El calor se mantendrá.

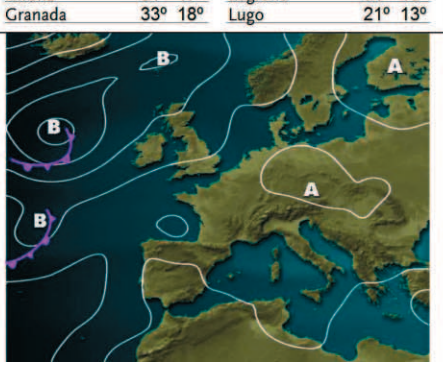
TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

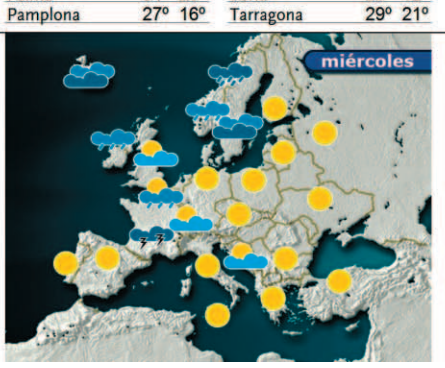
| | MÁX | MÍN | | MÁX | MÍN | | MÁX | MÍN | | MÁX | MÍN | | MÁX | MÍN | | MÁX | MÍN |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A Coruña | 21º | 15º | Cáceres | 29º | 17º | Guadalajara | 28º | 17º | Madrid | 30º | 19º | Pontevedra | 21º | 15º | Teruel | 29º | 15º |
| Albacete | 34º | 19º | Cádiz | 29º | 17º | Huelva | 28º | 18º | Málaga | 32º | 23º | S. Sebastián | 20º | 18º | Toledo | 31º | 16º |
| Alicante | 31º | 24º | Castellón | 30º | 22º | Huesca | 30º | 21º | Melilla | 27º | 22º | Salamanca | 28º | 13º | Valencia | 32º | 22º |
| Almería | 30º | 23º | Ceuta | 29º | 21º | Jaén | 30º | 18º | Murcia | 36º | 21º | S.C. Tenerife | 26º | 19º | Valladolid | 27º | 14º |
| Ávila | 24º | 14º | Ciudad Real | 31º | 18º | Las Palmas | 26º | 21º | Ourense | 26º | 16º | Santander | 20º | 16º | Vitoria | 22º | 13º |
| Badajoz | 30º | 16º | Córdoba | 32º | 18º | León | 22º | 14º | Oviedo | 20º | 16º | Segovia | 26º | 15º | Zamora | 25º | 15º |
| Barcelona | 28º | 23º | Cuenca | 30º | 16º | Lleida | 34º | 19º | Palencia | 24º | 14º | Sevilla | 32º | 19º | Zaragoza | 33º | 22º |
| Bilbao | 21º | 16º | Girona | 31º | 17º | Logroño | 31º | 16º | Palma | 34º | 23º | Soria | 26º | 12º | | | |
| Burgos | 25º | 13º | Granada | 33º | 18º | Lugo | 21º | 13º | Pamplona | 27º | 16º | Tarragona | 29º | 21º | | | |

## EN EUROPA

### HOY

Las altas presiones y la estabilidad atmosférica extiende su radio de acción en todo en continente europeo. En cambio, las borrascas atlánticas están al acecho para debilitar en los próximos días el anticiclón.




| | MÁX | MÍN |
|---|---|---|
| Amsterdam | 23º | 13º |
| Atenas | 26º | 20º |
| Belgrado | 41º | 18º |
| Berlín | 32º | 25º |
| Berna | 32º | 12º |
| Bruselas | 23º | 13º |
| Bucarest | 37º | 25º |
| Estocolmo | 16º | 13º |
| Londres | 21º | 15º |
| Moscú | 19º | 12º |
| París | 21º | 16º |
| Praga | 36º | 22º |
| Roma | 37º | 21º |
| Varsovia | 34º | 18º |

## BONOLOTO

Lunes 22 de agosto
7 - 9 - 13 - 19 - 21 - 31
Complem. 8 - R: 0

Martes 23 de agosto
7 - 12 - 25 - 29 - 32 - 33
Complem. 27 - R: 6

Miércoles 17 de agosto
1 - 4 - 14 - 16 - 18 - 25
Complem. 9 - R: 8

Viernes 19 de agosto
10 - 14 - 20 - 21 - 25 - 40
Complem. 27 - R: 4

## LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 18 de agosto
4 9 30 32 39 48
Complem. 35 Reintegro 0

## LOTERÍA PRIMITIVA

Sábado 20 de agosto
7 19 24 39 46 47
Complem. 3 Reintegro 8

## GORDO PRIMITIVA

Domingo 21 de agosto
5 6 21 26 37
Nº Clave (Reintegro) 1

## EUROMILLONES

Martes 23 de agosto
4 - 6 - 14 - 42 - 50
Estrellas 2 - 4

Viernes 19 de agosto
6 - 14 - 16 - 28 - 31
Estrellas 11 - 2

## EL 7/39

Jueves 18 de agosto
3 11 12 17 26
27 30 Reintegro 4

Domingo 21 de agosto
1 11 15 27 28
29 37 Reintegro 8

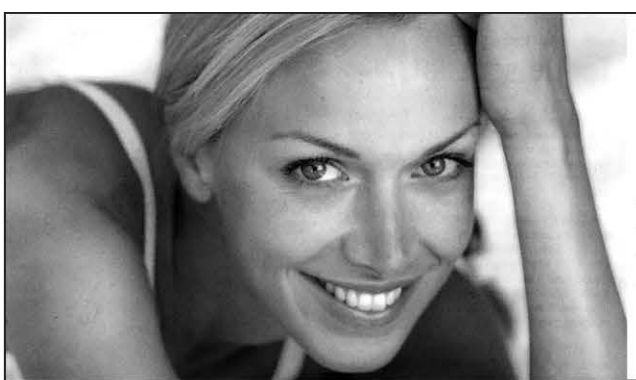
## ONCE

**Martes** 23 de agosto 40439

| | | |
|---|---|---|
| **Lunes** | 22 de agosto | **64130** |
| **Domingo** | 21 de agosto | **83153** |
| **Sábado** | 20 de agosto | **25068** |
| **Viernes** | 19 de agosto | **77473** |
| **Jueves** | 18 de agosto | **67838** |
| **Miércoles** | 17 de agosto | **11090** |

## SUPER ONCE DE LA ONCE

Martes 23 de agosto
3 7 10 20 22
23 26 32 39 40
43 50 52 54 59
68 70 71 72 76



CLÍNICA DEL LASER DENTAL
DR. JORGE COLUNGA

— Especialista en implantes con más de 25 años de experiencia
— Tratamiento de encías y movilidad dental con LASER.
— Financiación a su medida y hasta 5 años.
— Presupuestos, Limpieza de boca (*) y Radiografía (*) GRATUITOS

Tarifas concertadas con Ocaso, Santalucía, Adeslas, etc

ATENCIÓN DE LUNES A VIERNES MAÑANA Y TARDE

PRECIOS INMEJORABLES

CLÍNICA DEL LASER DENTAL. Plaza Estación Autobuses, 1, 1º A. Telf. 921 44 19 92 (*) Bajo prescripción médica.

necesitamos tu Sangre

Vente a donar
HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA
Calle Rafael Alberti nº 17 (Nueva Segovia)
921 46 14 39

## |LOS CINCO MÁS VISTOS DEL LUNES|

Las previsiones meteorológicas y la telenovela de la televisión pública, junto al programa de crónica social, *Sálvame diario*, de Telecinco, ahora liderado por Paz Padilla, son los espacios más seguidos.

| PROGRAMA | ESPECTADORES | SHARE | CADENA |
|---|---|---|---|
| 1. EL TIEMPO 1 | 2.524.000 | 20,1% | TVE 1 |
| 2. AMAR EN TIEMPOS R. | 2.492.000 | 20,2% | TVE 1 |
| 2. TELEDIARIO 1 | 2.225.000 | 18,4% | TVE 1 |
| 4. SÁLVAME DIARIO | 2.005.000 | 19,9% | TELECINCO |
| 5. EL TIEMPO 2 | 1.992.000 | 15,2% | TVE 1 |

## |SHARE|

# 20,2%

### AMAR EN TIEMPOS REVUELTOS

De lunes a viernes, a las 16,15 horas, en la Primera de TVE, casi dos millones y medio de personas tienen una cita con esta serie española que narra las posguerra española en Madrid. La audiencia es fiel sea la estación que sea.

## |DESTACADOS Y BREVES|

### *Cristina Villanueva, al frente del movido 'Verano directo'*

La popular periodista catalana ofrece, de lunes a viernes, su mejor sonrisa en este magacín para conectar con todos los reporteros del espacio que se encuentran al pie de la noticia por toda la geografía española.
**La Sexta. 18,00 horas**

### *César Cadavall participa en el Especial 'Atrapa un millón'*

La mitad del dúo humorístico de Los Morancos participa en la tercera edición especial de este concurso presentado por Carlos Sobera. La actriz Ana Milán y Romay será la invitada de hoy completando así la lista de participantes famosos. **Antena 3. 20,15 horas**

### *'Zona Champions' calienta motores y analiza las jugadas*

Eduardo Blanco realizará una previa del choque de la *UEFA Champions League* que enfrenta al Udinese Calcio y al Arsenal FC. Tras el encuentro, realizará un resumen de lo acontecido en el campo.
**CYL 7. 20,20 y 00,30 horas**

### *Reposición de la serie de TVE '23 F el día más difícil del Rey'*

Basada en los acontecimientos sucedidos durante el intento de golpe de estado del día 23 de febrero y la madrugada del día 24 del año 1981, está protagonizada por LLuís Homar (Don Juan Carlos) y Emilio Gutierrez Cava (Sabino Fernández Campos). **TVE 1. 22,15 horas**

### tve 1

**06:00** Noticias 24 horas
**10:15** La mañana de La 1
**14:00** Informativo territorial
**14:30** Corazón
Programa de crónica social
**15:00** Telediario 1
**16:05** El tiempo
**16:15** Amar en tiempos revueltos
**17:05** Eva Luna
**18:15** Amar de nuevo
**19:00** Repor
**20:00** Gente
Con María Avizanda
**21:00** Telediario 2
**21:50** El tiempo
**22:15** 23 F el día más difícil del Rey
Serie
**01:20** Cine.
*Los buenos tiempos me matan*
**02:45** TVE es música

### tve 2

**08:30** Grandes documentales
**09:30** El escarabajo verde
**10:00** Paraísos cercanos
**11:00** El escarabajo verde
**11:30** Vías romanas en Europa
**12:00** Grandes documentales
**13:00** Para todos La 2
**13:30** A pedir de boca
**14:00** Sabores del mundo
**14:30** Bajo nuestros mares
**14:35** Documentales
**15:30** Saber y ganar
**16:00** Grandes documentales
**19:00** Vietnam
**19:30** Redes 2.0
**20:00** La 2 Noticias
**20:15** Cámara abierta
**20:30** El río de la vida
**21:00** Documentales
**22:00** El cine de La 2.
*Atraco a las tres*
**23:30** Cine
*Desayuno en Plutón*
**01:25** Documentales culturales

### Antena 3

**06:15** Noticias de la mañana
**09:00** Espejo de verano.
**12:30** La ruleta de la suerte
**14:00** Los Simpson.
Serie. Doble capítulo
**15:00** Antena 3 Noticias 1
**15:40** Deportes
**16:00** El tiempo
**16:15** Bandolera
**17:15** El secreto de Puente Viejo
**18:15** ¡Ahora caigo!
**20:15** Especial Atrapa un millón
Con Carlos Sobera
**21:00** Antena 3 Noticias 2
**21:40** Deportes
**21:45** El tiempo
**22:00** Marchlands.
Serie. Estreno
**00:45** Comer, beber, amar.
Entretenimiento
**01:45** Otra movida. Con Florentino Fernández

### cuatro

**07:30** Los cazadores de mitos
**08:15** Top gear
Serie
**10:30** Alerta Cobra. Serie
**12:30** Las mañanas de Cuatro.
Magacín.
Con Ruth Jiménez
**14:00** Noticias Cuatro
**14:50** Deportes Cuatro
**15:50** No le digas a mamá que trabajo en la tele
**17:10** NCIS: Los Ángeles
Serie
**19:00** ¡Allá tú!
**20:00** Noticias Cuatro
Con Ane Ibarzabal
**20:45** Deportes Cuatro
**21:30** ¡Mójate!
Con Marbelys Zamora y Rafa Méndez
**22:30** Ladrón de guante blanco
Serie. Estreno
**01:20** Cine Cuatro.
*Profecía final*

### 5

**07:00** Informativos Telecinco
**09:00** El programa del verano.
Con Máxim Huerta, Joaquín Prat y Carmen Alcayde. Magacín diario
**12:45** Mujeres y hombres y viceversa
**14:30** De buena ley.
Con Sandra Barneda
**15:00** Informativos Telecinco.
Con Isabel Jiménez y Sara Carbonero
**15:45** Sálvame diario
**20:00** Pasapalabra.
Con Christian Gálvez
**20:55** Informativos Telecinco
Con Ángeles Blanco
**22:00** Vuélveme loca esta noche.
**22:45** Punta escarlata.
*Los bailes de Marte*
**00:30** Hormigas blancas.
Andrés Pajares
**01:30** Hormigas blancas.
Jesulín de Ubrique

### 6

**08:30** El muro infernal
**09:15** Los vigilantes de la playa.
Serie
**11:55** Crímenes imperfectos
**12:50** Documental:
Investigadores forenses
**13:55** La Sexta Noticias.
Informativos
**15:10** La Sexta Deportes
**15:20** La Sexta Meteo
**15:25** Bones
Serie
**18:00** Verano directo.
Magacín
**19:55** La Sexta Noticias.
Informativos
**20:50** La Sexta Meteo
**21:00** La Sexta Deportes
**21:30** The very best of
El intermedio
**22:30** El mentalista. Serie
**02:00** Summertime.
Entretenimiento
**02:20** Astro TV

### cyl 7

**08:00** Castilla y León en el mundo. R.
**09:00** Silencio se lee
**10:00** Palabras a medianoche
**10:30** Tiempo de viajar
**11:00** Sueño con tu amor
**11:45** Sal y pimienta
**12:15** Inspector Wolff
**13:00** A vivir bien.
Con Rodrigo Garcinuño
**14:30** CYL 7 Noticias
**15:30** Stingers
Serie
**17:30** Silvestria Castilla y León
**18:00** Castilla y León en el mundo
**20:00** CYL 7 Noticias
**20:20** Zona Champions
**20:45** UEFA Champions League. Directo.
Udinese Calcio-Arsenal FC
**22:30** Cine. *La inglesa y el Duque*
**00:30** Zona Champions

### cyl 8

**07:30** La zona que mola
**08:30** Dibujos animados
**09:30** Teleserie
**10:30** Programa de cocina
**11:00** Programación local
**13:00** Teleserie
**14:00** CYL 8 Noticias
**14:30** Programa de cocina
**15:00** Programa de viajes
**15:30** CYL 8 Noticias
**16:00** Los mundos de La Ocho
Documental
**17:00** La zona que mola
**18:00** Teleserie
**19:00** Teleserie
**20:00** Programa de bricolaje y decoración
**20:30** Programa de cocina
**21:00** CYL 8 Noticias
Informativo
**21:30** Programación local
**23:30** CYL 8 Noticias (R)
**00:00** Programación de noche

### intereconomía tv

**06:00** Punto pelota
**08:00** Otro gallo cantaría
**10:30** Teletienda
**11:00** Más vivir. Espacio de salud presentado por Manuel Torreiglesias
**12:00** Los consejos de Txumari
**13:00** Dando caña
**14:58** El telediario de Intereconomía
**16:00** Los consejos de Txumari
**16:30** De película
**18:30** Los inmortales
**19:30** Documental
**20:30** El telediario de Intereconomía
**21:35** Los clones
**22:00** El gato al agua.
Programa de debate
**00:00** Punto pelota. Espacio de debate sobre deportes moderado por Josep Pedrerol
**02:30** Hoy es tu noche

### tdp

**06:00** Piragüismo Cpto. Mundo
**11:00** Ciclismo Vuelta a España
**12:15** Judo Cptos del Mundo
**13:45** Hockey Hierba Cpto.
**15:15** Programa
Road to London nº 82
**15:45** Ciclismo Vuelta a España
5ª etapa: Sierra Nevada-Valdepeñas de Jaén
**18:15** Vela semana náutica
**18:30** Judo Cptos. Mundo
**20:00** Hockey Hierba
Cpto. Europa masculino
España - Bélgica
**21:45** Vela Audi Medcup 2011
**22:00** Ciclismo Vuelta a España
**23:00** Desafío Champions
**23:30** Motociclismo Paddock GP
**00:00** Judo Cptos. Mundo
**01:30** Hockey Hierba
**03:00** Vela Audi Medcup 2011
**03:45** Ciclismo Vuelta España
**05:00** Road to London
**05:30** Saltos de acantilados

### Telecinco

**08:00** Telenoticias
**09:30** Buenos días Madrid. Con Jota Abril e Isabel González
**11:40** Animalia
**12:40** Instinto animal
**13:05** Documental.
Vida y profundidades
**14:00** Telenoticias
**15:00** Deportes
**15:20** El tiempo
**15:30** Cifras y letras
**16:40** Cine Western.
*Los Cowsboys*
**19:00** Madrid directo
**19:50** Telenoticias
**20:45** Champions
Fútbol. Directo
Udinese-Arsenal
**22:35** Madrid desde el aire
**00:00** Diario de la noche
**00:30** Mi cámara y yo
**02:25** Huff II
**03:15** Embajadores

### clan

**07:00** Vipo, las aventuras del perro volador
**07:25** Las tres mellizas
**08:10** Los pingüinos de Madagascar
**08:35** Bob Esponja
**09:00** Fanboy y Chum Chum
**09:31** Jorge el curioso
**09:53** Los Lunnis: Mundo Pocoyó
**10:00** Caillou
**10:20** Dora la exploradora
**11:30** Pat, el cartero
**12:35** Arthur
**13:50** Hero Kids
**14:57** Bob Esponja
**16:45** Caillou
**17:15** Pat, el cartero
**19:00** Pokémon
**19:40** Gormiti
**20:02** Bob Esponja
**20:50** Los pingüinos de Madagascar
**21:55** Icarly

*Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.

ESTAMOS DE VUELTA
RECUPERA TU FORMA
Gimnasio Mario Muniesa
CALLE DE SAN ROQUE
Tel 921 43 30 22

Más que una librería... mucho más que libros... más fácil que nunca...y en Segovia.
Ven a vernos y te contaremos más...
www.ong-aida.org
C/Marqués del Arco 26 (frente al enlosado de la Catedral)
Email: aidabooks@ong-aida.org Teléfono: 921462268

# entretenimiento

## butaca de programas

| | | |
|---|---|---|
| Sálvame diario | 15:45 | Telecinco |
| ¡Mójate! | 21:30 | Cuatro |
| Hormigas blancas. *Andrés Pajares y Jesulín* | 00:30 | Telecinco |
| Comer, beber, amar | 00:45 | Antena 3 |

### 21:30 **¡Mójate!** (CUATRO)

En cada entrega del programa, los candidatos elegidos por Marbelys y los seleccionados por Rafa se enfrentarán en una pista de baile instalada en una piscina. El mejor concursante de cada equipo pasará a la final y los restantes serán eliminados y caerán al agua. Y todo, bajo el ritmo de los mejores temas musicales del verano.

### 00:30 **Hormigas blancas** (TELECINCO)

Programa que ofrece un recorrido cronológico por la biografía de famosos a partir de imágenes de archivo, informaciones en la prensa y sus propias declaraciones a los medios. Hoy los elegidos son: el actor cómico Andrés Pajares y el torero Jesulín de Ubrique. Al reportaje de investigación le seguirá un debate moderado por Jordi González.

# deporte

## butaca deportiva

| | | |
|---|---|---|
| Ciclismo. Vuelta a España. 5ª etapa (Sierra Nevada Vadepeñas) | 15:45 | Teledeporte |
| Hockey Hierba. Campeonato de Europa. España-Bélgica | 20:00 | Teledeporte |
| Fútbol. Liga de Campeones. Udinese-Arsenal | 20:45 | CyL 7 |
| Fútbol. Carling Cup. Exceter City-Liverpool | 20:45 | Canal + Liga |
| Fútbol. Desafío Champions (programa) | 23:00 | Teledeporte |
| Fútbol. Trofeo Santiago Bernabéu. Real Madrid-Galatasaray | 22:30 | Gol TV |

### 15:45 **Ciclismo: Vuelta a España** (TELEDEPORTE)

La ronda española afronta la 5ª etapa entre Sierra Nevada y la localidad de Valdecañas de Jaén con 187 kilómetros de recorrido en los que los ciclistas deberán aguantar de nuevo el calor andaluz. Salida inédita desde Sierra Nevada para llegar a uno de los descubrimientos de la pasada edición de la Vuelta, la localidad jienense de Valdepeñas de Jaén. El municipio andaluz acogerá de nuevo la llegada donde Igor Antón llegó de líder el año pasado.

### 20:45 **Fútbol: Udinese Calcio vs Arsenal FC** (CYL 7)

La cadena retransmite en directo y en exclusiva para toda la Comunidad el determinante partido de *play off* que disputa el Udinese Calcio frente al Arsenal en el Stadio Friuli, y que decidirá qué equipo disputará la próxima temporada de la Liga de Campeones. El conjunto de Arsène Wenger, a pesar de que su racha no augura nada bueno para el equipo inglés, viaja a Italia con una pequeña ventaja (1-0 a favor), mientras que el Udinese está invicto en los últimos cinco años en el Stadio Friuli.

# películas

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

## butaca de cine

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| ★★★ | No conoces a Jack | 18:40 | Canal + | Drama biográfico |
| ★★ | Atraco a las tres | 22:00 | TVE 2 | Comedia |
| ★★★ | La inglesa y el Duque | 22:30 | CYL 7 | Drama |
| ★★★ | Desayuno en Plutón | 23:30 | TVE 2 | Comedia |
| ★ | Profecía final | 01:20 | Cuatro | Terror |
| ★ | Los buenos tiempos me matan | 01:20 | TVE 1 | Drama |

### 22:00 **Atraco a las tres** (TVE 2) ★★

**España, año 1962. 92 m. Director: José María Forqué. Reparto: José Luis López Vázquez, Cassen, Gracita Morales, Manuel Alexandre**

Galindo, un infeliz soñador, trabaja como cajero en una sucursal bancaria. Cierto día, reúne a un grupo de compañeros y les expone su idea para perpretar un atraco en la propia sucursal donde trabajan todos ellos. En principio, estos no le creen, pero Galindo les convence.

### 22:30 **La inglesa y el Duque** (CYL 7) ★★★

**Francia, año 2001. 100 minutos. Director: Eric Rhomer. Reparto: Lucy Russell, Jean-Claude Dreyfus, François Marthouret, Léonard Cobiant**

En la Revolución Francesa, una valiente mujer se niega a huir a Londres y vive en directo muchas de las masacres e injusticias de la oscura época del Terror (1792-1794), cuando la persecución religiosa alcanzó su momento más dantesco .

### 23:30 **Desayuno en Plutón** (TVE 2) ★★★

**Irlanda, año 2006. 129 minutos. Director: Neil Jordan. Reparto: Cillian Murphy, Liam Neeson, Ruth Negga, Laurence Kinlan, Stephen Rea,**

Ambientada en los años 70, narra las peripecias de Patrick Braden, un joven encantador, pero más duro de lo que aparenta que sobrevive en un ambiente hostil gracias a su gran imaginación y a su encanto.

# series

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

## butaca de ficción

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| ★★★ | Los Simpson | 14:00 | Antena 3 | Animación |
| ★★ | Bones | 15:25 | La Sexta | Intriga |
| ★★ | Bandolera | 16:15 | Antena 3 | Drama |
| ★★★ | Amar en tiempos revueltos | 16:15 | TVE 1 | Drama |
| ★★ | Marchlands. Estreno | 22:00 | Antena 3 | Intriga |
| ★★★ | 23 F, el día más difícil del Rey | 22:15 | TVE 1 | Histórica |
| ★★ | Ladrón de guante blanco. Estreno | 22:30 | Cuatro | Policiaca |
| ★★ | El mentalista | 22:30 | La Sexta | Suspense |
| ★★★ | Punta escarlata | 22:45 | Telecinco | Acción |

### 22:00 **Marchlands** (ANTENA 3) ★★

Nueva ficción británica que se desarrolla en cinco capítulos, de tintes paranormales, producida por ITV, la cadena de *Downton Abbey*. *Marchlands*, estrenada con éxito en este año 2011, narra la historia de tres familias que viven en la misma casa a través de tres generaciones: la década de 1960, 1980 y el día de hoy. Todos ellos están unidos por el espíritu de Alice, la niña de la familia que vivía en la casa en 1968 y que murió en circunstancias misteriosas. La serie arranca en los años 60 con la familia Bowen formado por el matrimonio Paul y Ruth, y su hija Alice.

### 22:30 **Ladrón de guante blanco** (CUATRO) ★★

Recrea la vida de Neal Caffrey (Matt Bomer), un exconvicto acusado de estafas, falsificación de documentos y robo de obras de arte que se escapa de una cárcel de máxima seguridad para reencontrarse con el amor de su vida. Sin embargo, Caffrey es atrapado de nuevo por Peter Burke (Tim DeKay), el agente que le ha estado siguiendo el rastro durante años y que consiguió un ingreso en prisión. En esta ocasión, el policía le propone un singular trato.

### 22:45 **Punta escarlata** (TELECINCO) ★★★

Más detalles sobre lo sucedido el día de la desaparición de Raquel parecen arrojar nueva luz al caso, sobre todo cuando Ximo confiesa a la policía que quedó con Raquel y que ocultó el hecho de que ambos fueron en busca de Jero para comprar pastillas. La joven decidió permanecer junto a Jero y Ximo y no volvió a verla hasta que la encontraron días después. Además, Bosco está convencido de que tiene que haber dos asesinos.

Roca
sanitarios
fontanería
calefacción
azulejos
pavimentos
C/Guadarrama, 21. Pol. Ind. 'El Cerro'
40006 SEGOVIA

CALVO & MUNAR
DESDE 1902
Telfs. 921 41 24 11 / 921 413602
• Fax 921 41 36 00
www.calvoymunar.com

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

**Edita:** El Adelantado de Segovia S.L. **Depósito Legal:** SG. 1958

• **Redacción, Administración y Publicidad:** Calle Morillo, 7 (Junto al Jardín Botánico) 40002 Segovia • Teléfono centralita y redacción: 921 43 72 61
• Teléfono publicidad : 921 46 12 12 • Fax general: 921 44 24 32
• Correo electrónico redacción: redaccion@eladelantado.com
• Correo electrónico publicidad: publicidad@eladelantado.com
• **Redacción en Cuéllar**: Alea Comunicación • C/ Lavaderos 1 - 3º izq - 40200 Cuéllar
• Teléfono y fax: 921 14 02 10 • Correo electrónico: cuellar@eladelantado.com

**Prohibida toda reproducción a los efectos del Artículo 32, 1, párrafo segundo, LPI**

|**LA ÚLTIMA**| **F. DESCALZO** / SEGOVIA

**El concejal de Deportes, Javier Arranz, controlando el uso de las instalaciones deportivas a través de su tablet BlackBerry PlayBook.** / ALBERTO BENAVENTE

# Un concejal con **tableta**

## Javier Arranz se ha convertido en el político local pionero a la hora de utilizar nuevos dispositivos móviles como principal herramienta de trabajo

Uno de los concejales más activos en las redes sociales, Javier Arranz, responsable de Deportes del Ayuntamiento de Segovia, se ha convertido en el político local pionero en la utilización de tabletas digitales para su trabajo diario.

Para ganarse el título de edil puntero en llevar la oficina a cuestas y estar permanentemente comunicado, le ha ayudado su afición a las nuevas tecnologías.

Además se ha visto en parte obligado a 'estar a la última' porque la mayoría de los deportistas que utilizan las instalaciones municipales hacen sus reservas a través de internet. Sólo así puede gestionar esta demanda y controlar su uso de forma continua.

La tableta digital ha sido un "gran invento", dice. Gracias a este aparato —mezcla entre el ordenador portátil y el teléfono móvil—, el concejal de Deportes repasa la prensa diaria, revisa los últimos post de las redes sociales, atiende los correos electrónicos, sincroniza su agenda con el alcalde y el resto de concejales, firma digitalmente los documentos oficiales, gestiona la página web del instituto municipal de deportes, y puede hacer videollamadas o ver la televisión.

El modelo por el que se ha decantado es una BlackBerry PlayBook, con pantalla de siete pulgadas y una gran resolución (1024×600). Pesa 425 gramos y tiene unas dimensiones de 130 por 194 milímetros. Dispone de cámara fotográfica frontal y trasera. "Comencé a utilizarla para cuestiones personales, pero enseguida vi que podíamos sacarla mucho partido en el trabajo", asegura. Ahora la está probando el alcalde, Pedro Arahuetes, y, podría extenderlas al resto del equipo de Gobierno como forma de ganar agilidad y ahorrar costes. Empleado por la Policía canadiense, este nuevo dispositivo móvil ofrece capacidad de trabajo multitarea y permite navegación en Internet y el resto de funciones de un teléfono. Entre las muchas funciones que le permiten acumular se encuentra tener la previsión meteorológica con un mes de antelación y programar así los eventos deportivos.

Arranz está gestionando estos días el proyecto de Segovia como subsede olímpica de Madrid 2020, a la vez que revisa el uso de las instalaciones deportivas municipales. Y es que las redes siempre han sido parte básica en muchos juegos deportivos.

|**HEMEROTECA**|

**AMPARO BARRIO**

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Hace **50** años

## *Autorización para elaborar salazones y embutidos*

MADRID.- LA AUTORIZACIÓN SANITARIA PARA ELABORAR SALAZONES, EMBUTIDOS, CONSERVAS CÁRNICAS y productos de fiambrería en las industrias chacineras mayores, registradas oficialmente en la Dirección General de Sanidad, tendrá efectos a partir del día 1 de octubre de 1962, en aquellas fábricas que dispongan de instalaciones frigoríficas para una perfecta maduración y conservación de las carnes y productos derivados; limitándose tal vigencia hasta el 30 de abril del mismo año para aquellas otras que carezcan de instalaciones frigoríficas y efectúen sus labores de fabricación en ambiente natural.

**SACRIFICIO DE CERDOS** En la circular de la Dirección General de Sanidad, por la que se dictan normas para la organización anual del servicio de reconocimiento de cerdos sacrificados en domicilios particulares, se dice que todos los ayuntamientos organizarán en sus respectivos términos municipales el servicio de reconocimiento domiciliario de cerdos sacrificados para el consumo familiar antes del día 1 de octubre próximo y de forma que tan sólo se sustraiga al examen microscópico de sus carnes. la temporada del sacrificio terminará el día 30 de abril de 1962.

También se establece en las normas que hoy se insertan en el 'Boletín Oficial del Estado', que para el mejor cumplimiento de las disposiciones sanitarias que se dictan, los ayuntamientos o agrupaciones de los mismos,...